## Telegraphische Depelden.

Seliefert bon ber "Associated Press."

#### Inland. Die Schlen-Angelegenheit.

Schley felbit iceint nichts mehr gu thun New York, 30. Dez. Rapt. James Parter, einer von Abmiral Schlens Unwälten im Chrengericht, erflärte heute, Schlen betrachte die ganze Un= gelegenheit als abgefchloffen, - feine Freunde jedoch würden ben Rongreß ersuchen, ihm Genugthuung ju geben, burch bolle Gehalts = Penfion und Ber= gutung ber Roften feines Prozeffes.

#### "Beter in der Fremde."

Milmautee, 30. Dez. Wenn ber biebere Landonfel Beter Mary nach feis nem Beimathsorte Untigo, Wis., Bu= rudtehrt, tann er feinen Freunden er= gablen, mas ihm Alles in ber Groß= stadt Milmautee begegnete und paffirte, wie er unschulbiger Weife verhaftet unb berurtheilt murbe. Und warum? Beil er in feiner Zafche Schlagringe, wie fie Räuber und Ginbrecher haben, berbor= gen hielt, um sich bor räuberischen Ueberfällen gu fchüten. 211s Beter Un= tigo verließ (es mar bas erfte Mal, bag Beter in die Frembe gog), bewaffnete er fich bis an die Bahne. Denn er hatte gelefen, baß man feines Lebens in Milwautee nicht ficher fei. Gein Bang und Gebahren in ben Saupt= ftragen ber Rahmftabt erregte ben Ber= bacht eines Blaurods, und Letterer fah fich Beter etwas näher an, und fand in ben Tafchen besfelben brei Schlagringe und anderes Wertzeug, welches ben Berbacht bes Poliziften beftartte, bag er es mit einem "fchweren" Manne gu thun habe. Beter machte große Mugen, als er in ben Strafen Milmautees auf einem Wagen mit Gummirabern ber= umfutschirt und in ber Polizeistation eingeliefert wurde. Sier betheuerte er feine Unichuld. Bor bem Richter ent= schuldigte er sich bamit, bag er bie Mordinstrumente nur beshalb ein= gestedt habe, um sich bor Räubern und sonstigem Gefindel zu schützen. Der Richter bedeutete Peter, daß Milwaufee fo ziemlich frei bon Wegelagerern und Räubern fei, baß jeber Frembe ober Ginmohner ju feber Tages = ober nacht= geit ungehindert und unbeläftigt auf ben Strafen manbeln fonne. Beter mußte \$10 und bie Roften gahlen und

## Bom Regen und Sochwaffer.

nach Untigo zurud.

bampfte um eine Erfahrung reicher

Norristown, Ba., 30. Dez. Der Schuhltillfluß, welcher 24 Stunden lang beftanbig geftiegen war, weicht wieber gurud, und man glaubt, bag alle Gefahr vorüber fei. Doch ift gro-Ber Schaben an ben Fabriten und Mühlen am Ufer entlang zwischen hier | weniger ichmer bermunbet. und Conshohoden verursacht worden. wodurch auch Schaaren bon Arbeitern beschäftigungslos wurben. Gine neue, noch nicht gang bollenbete Flugbrücke wurde weggeschwemmt. Der Stragen= hahnvertehr zwischen hier und Gwebeland, welcher infolge ber Hochfluthen in's Stoden tam, wird heute au fbater Stunbe wieber aufgenommen merben fonnen, nachbem bie Trümmer hin= weggeräumt finb.

Philabelphia, 30. Dez. Badftein-Gebäube gu Renfington, im norböftlichen Stadttheil, fturgten frühmorgens zusammen, nachbem fie burch ben ftarten Regenfall unterwaschen worben waren. Bum Blud waren

beibe Saufer gur Beit unbewohnt. Biele Landguter im Borftabt-Gebiet und in ber Umgegend find burch ben Regensturm schwer beschäbigt worden, und eine Menge Reller in Wohnhäufern fteht unter Baffer. Rleine Creeks, welche in ben Delawarefluß munben, find ausgetreten, und bas gange Tief: land zwischen Frankford und Bribesburg fteht mehrere Fuß unter Baffer.

Anogville, Tenn., 30. Dez. Der Ten= nesseefluß steht jest beinahe 30 Fuß über bem Tiefmaffer-Pegel. Doch erwartet man beute Abend einen Rudgang ber Fluthen. Im gangen öftlichen Tennessee herrscht Hochwaffer.

Der Regen verwandelte fich während ber Nacht in Schnee, welcher jeboch schnell schmolz.

Pittsburg, 30. Dez. Die Sochfluth, welche burch bie Regenfälle bom Sam= ftag und Sonntag zu tommen fchien, ift burch bas Gintreten falten Betters glüdlich abgewendet worden, und bie Fluffe in biefer Gegend fteigen nur noch wenig; an ben Quellgemaffern ift bereits ein Fallen eingetreten.

Bahrend ber Nacht bilbete fich Alleghennfluß zwischen ber Brude ber Fort-Bahne-Bahn und berjenigen ber 16. Strafe eine große Gisftauung, und eine Zeitlang ichien bie neue Bahnbrude ber Berftorung geweiht gu fein.

Diefe Stauung berurfachte ein Mustreten aller Fluffe und eine Ueber= fcwemmung ber Bine Street und ber Riber Abenue in Allegheny. Das of= fentliche Sicherheitsbepartement ließ an bie Bewohner bes unteren Stabt= theils eine Warnung ergeben, bamit fie fofort ihre Wohnung raumten; aber eine halbeStunde fpater löfte fich ploglich die Stauung mit einem gewaltigen Rrach auf, ohne an ben Briden grogen Schaben gethan zu haben. Etwa 25 belabene Roblenbarten, melde an ber Bahnbrude entlang lagerten, murben abet meggeriffen und fcmer befcabigt; ebenfo hat eine Angahl Gifenbahn-Frachtgüter großen Schaben er-

Richmond, Ba., 30. Dez. Im James-

fluß herrscht eine riefige Thau-Fluth. Bu Columbia fteht bas Baffer fcon iiber bem Gefahrpuntt und fteigt noch immer mehr. Der niebrige Theil bon Columbia ift überschwemmt. Dampfer find nicht imftanbe, ihre Werften gu er=

#### 12 Todte?

Bahnfataftrophe in Weft-Dirginien. \* Parfersburg, B. D., 30. Dez. Bier= gig Meilen bon hier ereignete fich eine

Rataftrophe auf ber Baltimore& Dhio= Bahn, und es wird berichtet, bag min= beftens 12 Berfonen getobtet worben

Partersburg, D. La., 30. Dez. Das, chon erwähnte Bahnunglud auf ber Baltimore= & Ohio-Linie fand um 6.55 Uhr Morgens in dem Tunnel Nr. 3 unweit Long Run ftatt und war eine Folge bes Wetters. Durch bie ftar= fen Regenguffe war nämlich Felsge= ftein loder geworben und fturgte auf bas Geleife, und ein westmarts be= ftimmter Guterzug fuhr in bas hin-bernif hinein. Der Bug war gerabe aus bem Tunnel gekommen. Die erfte Angabe über die Zahl der Tobten war offenbar übertrieben. 3mei Personen aber scheinen bestimmt getobtet gu fein, und ber Lotomotivführer Sope Goubh ift fo fchmer verlett, bag er wahrscheinlich nicht mit bem Leben ba= bontommt. Sechs Waggons und eine Lokomotive wurden gertrimmert und liegen größtentheils am Fuß eines

#### Noch immer Aufruhr in Formofa.

Tacoma, Bafh, 30. Dez. Poftnach= richten, bie neuerdings aus bem Orient eingetroffen finb, laffen ertennen, bag bie Japaner bie, burch ihren Rampfer berühmte Infel Formofa, welche ihnen nach bem Krieg mit China zufiel, noch immer nicht "beruhigt" haben. Gine Partie bon 105 Rulis, bie mit bem Transportiren bon Kampfer beschäf= tigt war, wurde von Rebellen angegrif= fen, und 20 ber Rulis murben getobtet. 19 murben als Gefangene enthauptet. Japanische Truppen und Polizei murben gegen bie Rebellen ausgesandt, und in einer heißen Schlacht fielen im Bangen über 100 Mann; boch erlitten bie Rebellen die fchwerften Berlufte.

#### Getreidefpeider fturgt ein.

Bath Gate, R.D., 30. Deg. Bahrend R. Simpfon und Andere bamit beschäf= tigt maren, ben Unbau eines alten Betreibespeichers abzutragen, um ihn auf einer Farm wieber aufgurichten, fürzte ber obere Theil bes Gebaubes gufam= men. Sechs Manner befanden fich gur Beit barin. Giner berfelben, Georg Lozon, wurde fo fchwer berlett, bag er binnen wenigen Minuten ftarb. Alle Unberen wurden gleichfalls mehr ober

#### Drahtlofe Telegraphie für die Flotte.

Washington, D. R., 30. Dez. Das Flotten=Departement hat beschloffen. brahtlofe Telegraphie-Stationen im Washingtoner Flottenbauhof, sowie auch an ber Flottentabetten=Unftalt gu Unnapolis einzurichten. Die erften Erperimente bamit follen balb gemacht

## Bar gut berfichert.

Minneapolis, 30. Dez. Der in Cht= cago gestorbene Minnesota'er Betreidespeicher=König Frank S. Peaven, meithin befannt. batte unter ber= schiedenen Lebensberficherungs=Policen auch eine im Betrage von 1 Million Dollars bei einer New Dorfer Gefell= schaft. Das ift bie bochftlautenbe eingelne Police, Die jemals hierzulanbe ausgeftellt murbe, mit Musnahme einer für 28m. S. Banberbilt, welche auf

#### benfelben Betrag lautete. Baumwollweber-Streif.

Dober, N. S., 30. Dez. Seute find 200Weber berCocheno-Baumwollfabrit an ben Streit gegangen, und man fürch= tet, baß balb alle 3500 bis 3800 Unge= ftellte ber Fabrit fich bemfelben anschlie= fen werben. Die Leute fagen, fie wür= ben schlechter bezahlt, als andere Ur= beitsträfte berfelben Branche.

## Suchte den Zod im Schacht.

Frontvood, Mich., 30. Deg. John Jaacfon, ein Finnlanber, etwa 40 Sahre alt und unverheirathet, beging in ber Grube Newport, unweit unferes Stäbtchens, Gelbftmorb, inbem er in einen 1300 Fuß tiefen Schacht hinab=

## Musland.

Religions: Rrawalle. London, 30. Deg. Die Infel Lewis war ber Schauplag bebenflicher Religionstramalle, anläglich ber Bereini= gung ber "Freien" und ber "Bereinigsten Rirche" von Schottland. Die Infulaner wollten biefe Bereinigung nicht anertennen, und als auch ber Beiftliche in Reg biefer Bereinigung beitrat, fperrte feine eigene Gemeinbe ihn aus ber Rirche aus. Gine ftarte Boligei= macht murbe bom Festland binübergefanbt, um bie Rirche mit Gewalt gu öffnen, aber bon ben Infulanern fo furchibar mit Steinen bombarbirt, bag bie Boligiften tapitulirten und fich gum Abzug verpflichteten. Bahricheinlich

#### abgefandt werben. Dampfernagrigten.

wird jest ein Truppen-Detachement

## Deutschland und Beneguela.

Ein gewaltsames Einschreiten icheint nahe. London, 30. Deg. Die "Central News" läßt fich aus Berlin melben: Man halt es hier für gewiß, daß tie

beutsche Regierung binnen brei Tagen ein Ultimatum an bie fubameritanische Republit Beneguela ftellen und unmit= telbar barnach einen Angriff auf Beneguela folgen laffen wirb, wenn biefes die beutschen Unsprüche nicht be-

Muger bem Rreugerboot "Bineta", find auch "Falte" und "Geier" nach La Guapra beorbert worden.

Der beutiche Geschäftsträger hat bie hauptstadt Caracas noch nicht berlaf= fen, und bie biplomatifchen Begiehun= gen find noch nicht abgebrochen. Mit ben Ber. Staaten hat fich

#### Deutschland über bieUngelegenheit ber= ftanbiat.

Rronpring angeblich in der Rreide. Berlin, 30, Deg. Man ergahlt fich, bag ber beutsche Kronpring, ber in Bonn ftubiren follte, jest aber bon bem Raifer auf eine Geereife geschict murbe, in Bonn mit bem Gelbe, mel= ches ihm monatlich jur Berfügung ge= ftellt murbe, nicht mehr austam. Unb ba machte er benn luftia Schulben bie er nicht mehr bezahlen tonnte. Der Rron= pring - fo heißt es - habe bie Rlei= nigfeit bon etwa 100,000 Mart antreiben laffen, und fo viel wolle ber Alte auf feinen Fall herausruden. Gi= nen ber Gläubiger bes Pringen habe ber Raifer, als er ben Mahnbrief er= hielt, per Telephon aufgerufen und ihn berart "angehaucht", daß bem Manne angft und bange murbe, benn Wilhelm habe mit nichts weniger als ber Entzie= hung bes gelbeinbringenben Titels

#### "Rgl. Soflieferant" gebroht.

Deutschlands ftehendes Beer. Berlin, 30. Dez. Da allem Unfchein nach die beabsichtigten Bermehrungen bes beutschen Seeres bon ber Boltsber= tretung autgebeiften werben, fo wird biefes im nächften Jahre 24,292 Offi= giere ftart fein; Die Bahl ber Unter= offiziere wird betragen: 80,985, und zwar 1164 Zahlmeister = Afpiranten, 6632 Soboiften, 2099 Sanitats-Unteroffiziere und 71,000 fonftige. Die Bahl ber Gemeinen wird betragen insgesammt 495,500, und zwar 17,023 Spielleute, 2004 Sanitätsgefreite, 6569 Defonomie-Handwerfer, 469,904 Raspitulanten, Gefreite und Solbaten. Siergu tommen 2198 Militar-Mergte, 1054 Zahlmeifter, 678 Rogarzte, 1011 Büchfenmacher und Baffenmeifter, 93 Sattler. Die Bahl ber Dienstpferbe beträgt 105,143.

## Beinabe 57 Millionen.

Berlin, 30. Deg. Rach ben, jest ber= öffentlichten bollftandigen Ergebniffen bor einem Jahre borgenommenen Boltszählung bes beutschen Reiches hatte baffelbe Enbe bes borigen Jahres insgefammt 56,367,178 Ginmohner, - eine Zunahme um 4 Millionen in fünf Jahren, mehr als je gubor im felben Zeitraum. Die weiße Bebolterung in ben beutiden Schukgebieten, ein= fchlieglich ber Garnifonen in China, gahlte nur 9400 Röpfe.

## Englands ichwarze Beihnacht.

London, 30. Dezember. Das briti= iche Kriegsamt hat eine weitere Lifte ber britischen Berlufte zu Zeefontein beröffentlicht (in ber Nacht bom 24. Dezember, als De Wet ein ganges bri= tisches Lager aufhob.) Diese Lifte er= gibt noch, baß bie Bahl ber bermunbe= ten Briten 50, und bie ber gefangenen 246 betrug. Die Letteren find ingmi: ichen fammtlich bon ben Boeren wie= ber freigelaffen worben. (Es finb ba= mit aber offenbar nur die Gemeinen erwähnt.)

## Empfindlider japanifder General

Dofohama, 30. Dez. General Baron Damagubo, welcher bie japanischen Truppen in China befehligte, hat bas Rommanbo über bie 5. Dibifion ber japanischen Armee niedergelegt, weil öffentlich gegen ihn Unschuldigungen bezüglich Plünderungen erhoben morben maren.

Radwehen des Berbrederlebens. St. Baul, 30. Dez. Jim Younger, einer ber berüchtigten, fchließlich begnabigten Banbiten Gebr. Dounger, welcher einige Monate in einem biefi= gen Laben beschäftigt mar, muß wieber wegen Suftenleiben bas Bimmer buten. Er hat eine Rugel in ber nahe feines Rudgrates figen, und biefelbe, ftammt noch bon bem Northfield-Raubzug; die Gefängnißhaft und ein Unfall im lete ten Sommer perschlintmerten bas Lei=

Doungers Freunde hoffen, ben ftaat= lichen Begnadigungsrath überreben gu tonnen, daß er Younger geftattet, ein Gefchäft für fich felber angufangen.

## Gine Bof- und Etaate:Aftion.

Rom, 30. Dez. Angelica Bergaggola, bie Rammerfrau ber berftorbenen Grafin bon Caftiglione, ift in Speggia ber= haftet worden. Die Polizei hielt in ih= ret Bohnung Saussuchung, wobei eine umfangreiche Bribat = Rorrespondeng amifchen ber Grafin, bem Raifer Rapoleon bem Dritten, König Bictor Emanuel und bem Grafen Cabour ge-funden wurde. Auch hatte fich bie Rammerfrau ein aus Elfenbein schninktell an eine Berth von 15,000 Franten, tostbares Sebres-Porzellan und werthvolle Juwelen angeeignet. Weitere Berhaftungen werben

#### Jene Robbenfanger-Befdlagnahmungen.

3m haag, 30 Dez. Der ruffifche Rämmerer Rom grow hat bem BrofefforMffer (einem ber hollandifchen Ditglieber bes ftanbigen Schiebsgerichts= hofes und Schieberichter für bie Un= fprüche geritanifther Robbenfänger für die Beschlagnahme der Boote durch ruf= fifche Behörden bor etwa fechs Jahren) bie Untwort Ruglands auf bie jungfte Note ber Ber. Staaten in Diefer Unge= legenheit zugeftellt.

Ge wird weitergeraubert. Stodport, 30. Deg. Ginbrecher raub= ten mahrend ber nacht, bie Schant= wirthschaft von John F. Schielbs aus und brannten bonn bas Bebäube nie= ber, woburch ein Berluft von \$2000 berurfacht murbe. Sie brangen auch in bie Bahnhofs-Lotalitäten ber Dhio & Little Ranamha=Bahn, erbeuteten aber bort nichts. Schlieglich erbachen fie bas Berathhaus und bewertstelligten auf einer Draifine ihr Entfommen, in ber

Richtung nach Marietta. South Bend, Ind., 30. Dez. Gine Spezialbepefche aus Gofhen, Inb., mel= bet: Der Bugmaaren-Laden von Selene Planque babier wurbe mabrend ber Racht ausgeraubt. Die Räuber fcblepp= ten fo ziemlich bas ganze Waarenlager

#### 3m Intereffe ber Boeren.

Umfterbam, 30. Deg. In einer, gwi= ichen bem Baftor Broethunfen und ben Umfterbam befindlichen Boerenfüh= rern abgehaltenen Ronfereng wurde befchloffen, im Januar herrn C. Dt. Beffels mit einem Schreiben an ben Prafibenten Roofevelt nach ben Ber. Staaten gu fenben.

(Siehe auch bie fubafritanischen Nachrichten auf ber Innenfeite.)

#### Rünfiler berbungert ! London, 30. Deg. Die "Evening

Rems" läßt fich aus Belfaft, Irland, John Dalrymple, ein befannter chottifcher Maler, ift am Beihnachts= abend hungers geftorben. Dalrymple hatte in ber Ronigl. Atabemie Bilber

#### ausgeftellt und auf ber Parifer Belt= ausstellung brei Erfte Preise erhalten.

Beitungen unterbrudt. Belfingfors, Finnland , 30. Deg. Wieber find 3 finnifche Zeitungen bon bn ruffifchen Behörben bollftanbig un= terbrudt, unb 7 andere fusbenbirt mor=

(Beitere Depefchen und Rotigen auf ber Innenfeite.)

## Gin guter Treffer.

Mus ber Beit, ba Frang Jauner noch Direttor ber Wiener Oper mar, ergählt bas "W.F." folgende hubsche Gefchichte: h hamala ala ameifacher Theaterleiter in ber Bluthe feiner Macht und feiner Laune. Rach ber Borftellung pflegte ber Direttor mit herrn Thal-Thalboth, ber als Oberregiffeur im Ra= men Jauners und für biefen bas Rarl= Theater permaltete, und mit bem übrigen Personale ber Leopoldstädter Bahne zusammenzukommen. Eines Nachts war bom Jagen, Schießen, Zielen und schließlich bom Werfen bie Rebe. "3ch treffe mit bem Ballen auf breifig Schritte jeben Gegenftanb," fagte Jauner, indem er nach feiner impulfiben Urt fofort auffprang, um einen Beweis feiner Behauptung zu geben. Thalboth mochte es nicht glauben. - "Bur Strafe bafur", fagte Jauner lachenb, "mache ich die Probe an Ihrem Bhlinder, lieber Thalboth, ber bort hangt. Treff' ich Ihren Sut, fo gablen Gie zwei Flafchen Gett, treff' ich ibn nicht, fo gable ich ben Champagner. Aber ftatt ber Ballen erbitte ich mir einige alte Semmeln." Man fanbte fofort ben Rellnerjungen um alte Semmeln. Rach einigen Minuten waren fie ba. Jauner ergriff folch' ein Wurfgeschoß und ber Ihlinder war im nachften Mugenblid im Bentrum ge= troffen. In triumphirender Laune forberte Jauner nunmehr - "ba ber Inlinder Thalboths ohnedies schon hin fei" - alle Univefenden auf, bas Runft= ftud ebenfalls zu probiren. Der 3plin= ber glich alsbalb einem Brad. Thalboth walgie fich bor Lachen. "Seien Sie nicht bos, lieber Thalboth; Sie fonnen boch über ben Spag lachen", fagte Jauner troftenb. - "Gewiß fann ich lachen", antwortete Thalboth rubig, "benn ber Inlinder gehört ja nicht mir, fondern Ihnen. 3ch habe, während ber Relinerburich fort war, Ihren but ftatt bes meinen an ben Ragel gehängt." Und fo berlor Sauner bie Bette - benn er traf nicht Thalboths Hut — mußte bie Roften eines neuen Inlinders tragen und die Ginwerfer für ihre Arbeit noch belohnen - mit Geft . . .

## Lotalbericht.

## Rurg und Reu.

\* In ber Couth Chicago = Begirts= wache figen Barnen Safinsti, George Safinsti und Joseph Malaty unter ber Antlage hinter Schloß und Riegel, einen Ginbruch in bie Rleiberhandlung bon Afher Pizole, Rr. 8557 Buffalo Abenue, berübt und Anzüge im Berthe bon etwa \$500 geftoblen zu haben. Die Burichen follen angeblich geftanbig fein und bie Bolizei bat bas geraubte But unter einem Bürgerfteige entbedt.

— Unzeigen = Drudfehler. — 3man-gig guterhaltene Ofenrobre find zu ber-f aufen.

#### Shlecht belohnte Bohlthat.

3mei Mal hat ber Rurgmaarenhanb ler Ebward Cohn, Rr. 911 G. Leavitt Str., fich in ber Rolle bes Bohlthaters berfucht, und beibe Male ift ichnober Undant fein Lohn gemefen. Bor einem Jahre etwa nahm Cohn einen armen Dbbachlofen in fein Saus auf und gab ihm Arbeit. Bum Dant beftahl ihn ber Buriche um Baaren im Berthe bon \$1000, bie fpater allerbings bon ber Boligei ermittelt und ihrem recht= mäßigen Gigenthumer wieber zugeftellt murben. Bor einem Monat murbe bie 14 Nahre alteUntonia Levanbowsti bem Richter Doolen auf Beranlaffung ihrer Eltern vorgeführt, benen fie entlaufen mar. Cohn, welcher zufällig ber Ber= handlung beiwohnte, verwandte fich beim Richter für bas Mabchen unb nahm es ichlieflich mit ber Ginwilli= gung ber Eltern in fein Saus auf, wo es wie eines feiner eigenen Rinder ge= halten murbe. Bor einigen Bochen nun bemertte Cohn einen unerflärlichen Abgang an feinem Baarenlager. Der Berbacht richtete fich fchließlich auf Un= tonia Levandowsti, die aber ftanbhaft leugnete. Erft bor einigen Tagen ge= ftand bas Madden, bie Diebftable ausgeführt und bie geftohlenen Gegen= ftanbe vertauft zu haben. Go will fie u. M. ihrem Better Jofeph Bientofsty, einem 16jährigen Burichen, eine gol= bene Uhr nebst Rette, Manschetten= fnöpfe und anbere Schmudfachen ge= chenkt haben. Cohn lieg Daraufhin Bientofsth unter ber Unflage des Dieb= tahls berhaften, und ber Fall follte heute bor Richter Dooley berhandelt werben. Da bas Mabchen, bas als Belaftungszeugin auftrat, aber ausbrudlich erflärte, ihr Better habe ihr bie Uhr und bie übrigen Gegenftanbe nicht weggenommen, sonbern sie habe fie ihm freiwillig gegeben, fo wird bie Untlage auf Diebstahl taum aufrecht erhalten werben fonnen. Richter Doo= len berichob die Berhandlung bor= laufig.

#### Gewaltfamer Zod.

Der 16jährige F. Arbed bon Rr. 1344 49. Place murbe geftern Abend nach fechs Uhr auf ber 49. Str.= Rreu= gung ber Beleife ber Grand Trunt= Bahn bon einem füdlich fahrenben Buge überfahren und auf ber Stelle ge= töbtet. Geine über fein langes Mus= bleiben beunruhigten Eltern melbeten ihn heute früh ber Polizei als vermißt. Sie murben nach einem Leichenbestat= tungsgeschäft in ber Nachbarschaft ge= wiesen, wo fie bie verftimmelte Leiche ihres Rindes borfanden. Un ber Berfon bes Tobten befand fich nichts, mas bie Geftftellung feiner Abreffe ermog= licht hätte.

\* Bahrend er fich mit Gaften in ber Wirthschaft von Frant Daly, No. 5477 Late Abe., über ben ploglichen Tob eines por einer Woche verftorbenen Stammgaftes unterhielt, brach heute früh ber bort beichäftigte Schanttellner Thomas Manning tobt zusammen. Die Leiche wurde nach John Mines Beftat= tungsgeschäft, Nr. 185 55. Str., geschafft. Maning wohnte Nr. 113. 55. Strafe.

\* James Rirby, ber, wie an anberer Stelle berichtet, unter ber Untlage ber= haftet murbe, im Berein mit gwei Spieggefellen in ber Wirthschaft bon Frant Schabler an Lawrence und Lincoln Abe. ben Schanfwarter Georga Griffith überfallen und ben Raffenapparat um \$17 geplündert zu haben, wurde heute von Richter Mahonen un= ter \$1000 ben Großgeschworenen über=

mieien. \* Der 27jährige Farbige Albert Limbfen murbe heute fruh am Fuße ber nach feiner Wohnung im 3. Stodwert bes Gebäudes Mr. 221 23. Str. führen= ben Treppe entfeelt vorgefunden. Die Boligei nahm an, bag er bie Treppe hinunterfiel und baburch feinen Tob fand. Der Coronersargt Springer hat aber ertlärt, bag eine Befchwulft unb Sautabidurfung über bem rechten Auge bes Tobten nicht burch einen Absturg berurfacht fein tonne. Die Polizei hat nunmehr eine Untersuchung eingeleitet.

\* Der 16 Jahre alte Fred Curtis geftand heute im Gerichtshof bor Rich= ter Ravanagh, ber Firma John I. Shanne & Co. gehörige Baaren ge= ftohlen und tollettirte Gelber unter= folagen zu haben. Der Buriche fiand als Laufjunge in Diensten ber Firma, fein Bater ift ein Geschäftsreifenber. Der Richter wird ihm bas Urtheil Enbe ber Boche fprechen.

\* Stadtfammerer McGann trifft Anftalten zur Aufnahme eines Darlehens von \$1,000,000 auf bie nächst= ahrigen Steuereinfünfte. Das Gelb foll gur Ginlöfung bon Zahlungsanweifungen vermenbet werben, bie fonft einzeln ju 5 ober gar 6 Prozent berginft werben mußten. Die Counth-Rämmerei wird wahrscheinlich zu einer ähnlichen Magregel greifen.

\* Unter ber Unflage, ben Rr. 105 Canalport Avenue wohnhaften Paul Strauch um \$70 beftohlen zu haben, ift ber 19 Jahre alte Freb Wurft gefanglich eingezogen und in ber Marmell Str. Bezirtsmache eingesperrt worben.

\* 3m Superiorgericht hat heute Cbward B. Leigh, ber Generalbetriebsleiter ber Chicago Railman Equipment Co., henry D. Laughlin, ben haupteigenthumer bes Great Northern-Sotels, wegen angeblicher Berleumbung auf Schabenersat in Höhe von \$100,

#### Stürmifche Gerichtsverhandlung.

Gine fturmifche Gerichtsberhandlung fand beute im Jugendgericht ftatt. Es handelte fich barum, festzustellen, ob Frau Margaret Bohne bon Nr. 4640 Marshfield Abe. geeignet sei, hinfort die Aufsicht über ihre vier Kinder im Alter von 5 bis 15 Jahren zu führen. Sie lebte von ihrem Gatten getrennt in bem ben Cheleuten gehörigen ichonen, weiftödigen Badfteinhaufe, und hat bor 14 Tagen ihren Mann wegen Trunkenheit und Bebrohung mit bem Tobe auf Scheibung verklagt. Seitbem wohnt fie von ihm getrennt mit Rofe Ristomsti in einer Sinterwohnung. Die Berhandlung ichien zu ergeben, baß fie felbft ab und zu ein Gläschen über ben Durft trant und bag Rosie, Die als Entlaftungszeugin vorgeladen war, faft niemals nüchtern war. Als ein Polizift biesbezügliche Aussagen gemacht hatte, erhob sich Rosie, die schwer gela= ben hatte, fcog taumelnb bormarts und fchrie: "Sie find ein Lugner! Gie lennen mich nicht! Sie tonnen mich nicht aus ber Wohnung weifen! 3ch bin eine gute Frau, eine liebevolle Mutter und eine gartliche Gattin! 3hr Po= ligiften feib Erpreffer! Immer feib 3hr hinter uns Frauen ber! Guch muß man erft ben Sals ftopfen, ehe man in Ruhe gelaffen wirb!"

Der Jugenbgerichtsbeamte Goggin gab an, bag Rofie überaus friegerisch beranlagt fei. Das Saus, in bem fie wohne, fei berrufen und ftets mit Leuten angefüllt, bie bort Saufgelage abhielten. Sie felbft fei fcon oft nach ber Bribewell geschickt worben.

Frau Bohnes Schwefter brach für Lettere eine Lange und erflärte, bag fie fich nur bon Rofie habe beeinfluffen laffen. Rofie fei nie nüchtern und natürlich auch jest betrunten.

Rofie fprang wieberum auf und wollte auf's Neue logkonnern, als ber Richter fie zum Schweigen brachte, in= bem er brohte, fie in's Befangnig merfen zu laffen. Er fprach bann Frau Bohne, bie einen guten Ginbrud auf ihn machte, bis auf Weiteres bie Obhut über bie Rinder gu, unter ber Bebingung, baß fie Rofie ben Laufpaß gebe. Der Richter befahl bann Rofie, un-

bergüglich ihr Bunbel gu fchnuren unb bas haus zu berlaffen. Gie berfprach, morgen auszuziehen.

## Erug icon grüchte.

Der Musspruch, welchen Richter Dunne fürglich that, bag nämlich schon \$25 gum Beginn einer Saushaltung genügten, hat wenigstens in einem Falle ichon gute Früchte getragen. Der Richter erhielt beute einen bon Frauenhand geschriebenen und mit "Gine Dankbare" unterzeichneten Brief, in dem es u. A. wie folgt beißt: jeber Richter fo mare, wie Gie, fo würde es mehr glückliche Familien geben. Sie berbienten, Brafibent ber Ber. Staaten zu fein. Auf alle Falle haben Sie mein Familienleben gu einem gludlichen gemacht." Der Ropf bes Briefes bewies, bag er im Schreib gimmer eines ber großen Departe= ments=Läden an State Str. geschrieben worben war, und Richter Dunne glaubt, bon einer Frau, beren Mann fich burch bie obige Bemertung bes Richters gur Grundung eines eigenen hausstandes bestimmen ließ.

\* Als heute bem Richter Duggan ein gewiffer 2m. Herzog wegen unordent= lichen Betragens vorgeführt wurde, er= tonte ploglich im Gerichtsfaale ein triumphirendes "Riferifii!" und majeftätischen Schrittes schritt auf ben Rich= ter zu ein ftolger Bonton-Sahn, ber aus einem Gad entwischt war, worin ihn Detettib McCullough gefangen ge= halten hatte. Der hahn murbe nach furger Sege eingefangen und wieber in ben Sad geftedt. Die Polizei bemüht fich, ben Gigenthumer gu ermitteln. Rach diefer Unterbrechung nahm die Berhandlung ihren Fortgang. Herzog wurde gegen eigene Burgichaft ent= laffen, nachbem er berfprochen hatte, fich nicht mehr zu betrinten.

\* Ebgar B. DeConfen, ber in Schulbhaft im County = 3minger fchmachtete, wird morgen früh zehnuhr auf Grund eines Sabeas Corpus: Befehls bem Richter Dunne borgeführt werben, bon bem er in Freiheit gefet gu werden hofft. Er murbe auf Ber anlaffung bon &. B. Lebrecht berhaftet, bem er \$1550.15 foulbet. DcConten behauptet, wiberrechtlich in Saft gehalten zu werben, ba Lebrecht es un= terlaffen habe, bem Sheriff feine Bebühren sowie bas Roftgelb für eine Woche zu zahlen.

\* Das Berhör bon 3ra 3. Givins James Evans, B. S. Fouger und Balter Schwarz, welche beschulbigt werben, fich verschworen zu haben, bie Grabam & Morton Transportation Co. um 170 Fag Buder zu beschwindeln, wurde heute bon Richter hall auf ben 9. Januar verschoben. Die Angeklagten ftehen bis ba= hin unter je \$5000 Burgfchaft.

\* Dit Gintritt marmerer Bitterung hat sich bie Roblennoth in Chicago nicht mehr fo fühlbar gemacht, aber plöglich eintretende strenge Rälte würbe viele hauseigenthumer und Fabrit= besither wieder in große Berlegenheit fegen, da die Rohlenanfuhr in ben letten Tagen nur eine fehr unbedeutenbe gewesen ift. An hartfohlen ift weniger Mangel, als an Beichtohlen, bie auch bon 25 bis 50 Cents pro Tonne im Preise geftiegen find.

#### Mus dem Rriminalgericht.

Bor bem Tribunal bes Richters Ravanagh hatte sich heute ber in ber Birthichaft bon Morris Golbberg, No. 197 Beft Divifion Strafe, beschäftigte Schantfellner Ebwarb Lingfor unter ber Unflage zu berantworten, im Berein mit feinem Arbeitgeber einen gewiffen Unbrew Berg in bem Lotal um \$45 beraubt zu haben. Der Ange= flagte behauptete, bag Berg betrunten war und bag Golbberg ihm rieth, ihm bas Gelb abzunehmen, ba es ihm fonf: gestohlen werben tonnte. Er habe ben Mammon Golbberg ausgeliefert, ber ihm einen Theil bes Gelbes gurudgege=

"Betreibt Golbberg noch bie Birth= ichaft?" fragte ber Richter ben Boligi= ften Clivifomsfi.

"Jawohl", lautete bie Antwort, "er hat zwei Wirthschaften!"

"Wie ist es möglich, baß ihm bie Lizens nicht entzogen wurde, nachbem berartige Berbrechen in feinem Botal begangen wurden?" fragte ber Richter meiter.

"Ich weiß nicht", antwortete ber Po= ligift, "ich habe bie Sache bem Leut-

Der Richter berichob bie Urtheils= brechung, bis er Golbberg verhört ha= ben wird.

#### Mues bewilligt.

Das Rreisrichter=Rollegium bemil= igte heute die Gesuche, welche die Ab= theilungsvorfteher ber County=Ber= waltung bezüglich ber Stärke bes bon ihnen während bes tommenben Jahres gu beschäftigenben Silfsperfonals ein= gereicht hatten. Berringert werben foll nur bas Personal ber Torrens=Abthei= lung in ber County=Registratur, boch wurde bem Regiftrator geftattet, in fei= nem hauptbureau zwei Leute mehr an= auftellen. Der County-Schagmeifter wird in feinem Rollettions=Depart= ment fiebgehn Mushelfer befchäftigen. Das Gefammtfollegium ber Richter beschloß, bag fünftig auch bie Jury-Rommiffion gehalten fein foll, am Jahresichluß ben Richtern einen Musmeis über ihre Thatigfeit zu berichten und anzufragen, wie viele Leute fie be= schre foll bie Rommiffion fich mit eis nem Berfonal bon 11 Mann begnügen.

## Une Liebesgram.

Mus Liebesgram jagte fich geftern Abend furg por 10 Uhr ber 18fahrige Clement Soffman in ber elterlichen Wohnung, No. 1639 Beft 23. Str. aus einem Revolber eine Rugel in ben Ropf und eine zweite in bas berg. Es murbe fofort ein Urat berbeigerufen, boch erwies fich menschliche Silfe als vergeblich. Der Lebensmude fand den erfehnten Tob. Geine Ungehörigen gaben an, bag er feit langerer Beit, wie fie ermittelt haben, aus Liebesgram, fcmermuthig war. Ueber fein Liebesverhältniß habe er fie aber voll= fianbig im Unflaren gelaffen.

\* "Babby" Grimes und 3. 2B. Peet bie mit Liebern haufiren, und nebenbei ftehlen, was nicht niet= und nagelfest ift wurden beute bem Richter Prinbiville unter ber Antlage vorgeführt, ben Berfuch gemacht zu haben, ein Portemonnaie in bem Bureau bon Frl. B. Crop gu ftehlen. Die Ungeklagten murben unter je \$25 Strafe bem ftabtifchen Urbeitshaufe überwiefen.

\* 3m Aubitorium-Sotel, wo er bor einigen Bochen abstieg, ift heute Morsgen im Alter von 51 Jahren Frant S. Beaben bon Minneapolis, bas Saupt ber "Beaben Grain Co.", an ber Bun= genentzundung geftorben. Seine nach= flen Ungehörigen waren noch rechtzei= tig benachrichtigt worben und weiften am Sterbelager. Die "Beaben Grain Co." ift eine ber bebeutenbften Ge= treibefirmen bes Nordmeftens. Wie berlautet, hatte ber Berftorbene fein Leben mit einer Million Dollars ber-

fichern laffen. \* 3m Nachlafgericht wurde beute das Testament des türzlich berstorbenen Gifentvaarenhandlers henry G. Bi= dands gur Beftätigung eingereicht. Der Nachlaß befteht aus Fahrhabe im Merthe von \$795,000. Die Wittme, Mairol 2. Pidands, hat bis an ihr Lebensenbe Rugniegung eines Rapitals bon \$350. 000, andere Bermanbte find mit Bermächtnissen von 10,000 bis \$50,000

bebacht worben. \* In ber Wirthschaft bon Charles Anderson an 17. und halfteb Str. geriethen geftern fruh Martin Befies bon Dr. 159 Canalport Abe. und Frant Grill in Streitigkeiten. fein Schießeifen, trieb bie im Lotal befindlichen Gäste in die Flucht und feuerte bann brei Schuffe auf bie Fliebenben ab. Grill wurde bon einer Rugel in bas linte Muge getroffen. Er befinbet fich in feiner Wohnung, Rr. 153 Weft 18. Str., in argtlicher Behanblung. Der Schiegbold murbe geftern

Abend berhaftet.

Tas Metter-Bureau ländigt für die ulchen 24 Stunden die solgende Witterung an:
Chicago und Umgegend: ImAllgemeinen sies deute und unsgen; geringe Lenderung der Arstädene, die in der Accht auf ungesäde 25 Grad über Aus derahegedt; frische westliche Winde.
Allindis, Indiana und Wissconsin: Im Allgemeinen siar deute und morgen; geringe Lenderung der Lustwaren; westliche Winde.
Vieder-Richigan: Im Algameinen sine deute und morgen, ausgenommen Schnegestäder nach dem bestlichen und nördlichen Uter; geringe Tenderung der Lustwarenser; frische nordwestliche Minde.
Im Chicago Kille ist der Lenderung der Arständig des Stades; Acchts 12 Ude Acades, Retrand

#### Telegraphische Develchen. Wellefest bog ber "Associated Press."? Inland.

#### Bort Cheridaner Deferteure gefangen.

Bloomington, Il., 30. Dez. Die biefige Polizei verhaftete zwei Deferteure bom regularen Bunbesheer. Diefelben fagten, fie feien bor fieben Moraten, nebft 25 Anderen, aus Fort Speriban entipvungen und hatten fich feitbem berborgen gehalten, feien aber bes Berftedfpiels mube geworben. Ihre Namen gaben fie als Charles R. Lee und 20m. Zaleristi an. Erflerer foll bon Texas, und Letterer bon New Yort fein. Gin Offizier bon Fort Cheriban holte biefelben prompt ab.

#### Erdbeben in Rolorabo.

Denber, 30. Dez. Unfere Stabt er= litt um Mitternacht eine tuchtige Erfdutterung. Erft glaubte man allgemein, es fei ein Dynamit-Magagin braufen auf ber Prairie explobirt; aber bald ftellte fich biefe Unnahme als irrig beraus, und es murbe unameifel= haft, bak bie Erschütterung ein echtes Erbbeben mar. Das ift in Diefer Gegend etwas fehr Geltenes. 3m oftlichen Theil ber Stadt war basselbe fart genug, bag bie Borgellanwaaren bon ben Regalen fturgten.

#### Musland.

#### Gegen weibliche Arbeit.

Berlin, 30. Dez. Much in Deutsch= land hat bas, rafch zunehmenbe Ginbringen meiblicher Arbeitstrafte in bas Gefcaftsleben, in Berbinbung mit ber allgemeinen induftriellen Lage, lebhafte Proteste feitens ber mannlichen Arbeitsträfte herborgerufen. In ben großen Zeitungen Berling und anberer hauptstäbte ericbeinen viele Spalten bitterer Rlagen hierüber, und viele ber ausgesperrten männlichen Arbeiter bringen barauf, bag Gefege gur Befeitigung ber "weiblichen Gefahr" erlaf= fen werben follen. Es heißt, bag megen ber Nothwendigteit, Die Ausgaben einzuschränten, Taufende bon Arbeit= geber mannliche Ungeftellte burch Frauen und Mädchen ersetz haben, welche gewillt find, nur für bie Salfte ober ein Drittel bes Lohnes gu arbei= ten, ben ihre Borganger erhielten. Bahlreiche Falle werben berichtet, in be= nen Familienpater bom Arbeitsber= bienft ihrer eigenen Tochter abbangig gewesen find. Tag für Tag fallen Ge= fretarsftellungen erfter Rlaffe, in be= nen bisher Männer ben Borrang hat= ten, in bie Sanbe bon Frauen. Die Sache ber Männer bat noch meiteren Abbruch burch bie Beröffentlichung bon Briefen vieler Raufleute, Fabritanten und Sanbelsichulen erfahren, welche befagen, bag bas burchschnittliche Mab= chen fich nicht nur als wohlfeilere Ur= beitstraft erweise, sondern fogar tiich= tiger fei, als ber burchschnittliche mannliche Rontor = Gehilfe.

Die Frauen felber greifen übrigens gleichfalls in bie Erörterung Diefer Frage ein. Gie erflaren, fie feien in Deutschland jum Arbeiten gezwungen, weil bie beutschen Manner feine Frauen heirathen wollten, die ohne Mittel ober Eintommen feien; und fo lange biefes Morurtheil beftebe, wurden die Frauen auch genöthigt fein, ben Saushalt entfprechend zu bernachläffigen.

## Die britifche Rriegsgreuel.

Montreal, 30. Dez. Gin aus Gubafrita zurudgetehrter Ranabier, ber über 2 Jahre lang unter berichiebenen britischen Rommanbos gebient hat, berichtet, bag, foweit er Transbaal und ben Dranje-Freiftaat burchfreugt hat, er in letterem fo gut wie gar feine Farmhäuser mehr gesehen hat. Alles ist bon ben Briten niedergebrannt worben. Dagegen sieht es im Transbaal in bie= fer Beziehung nicht gang fo schlimm aus. Man hat bafelbst aus bem einen ober anberen Grunbe nicht gang fo furchtbar gewüthet, wie in ber Nachbar= Republit.

Der Mann ergablte auch, bak fein Regiment in letterer Zeit fich nicht mit ber Berfolgung ber Boeren, fonbern mit ber minder gefahrbollen Beschäftigung bes Biehbiebstahls (amtlich nennt man es "Requiriren") abgegeben hat. Die Solbaten erhielten feinen Golb, aber einen guten Prozentfat bom Werthe bes eingelieferten Biebes!

London, 30. Dez. Lord Ritchener melbet bem britifchen Rriegsamt, baß Die gemeinen Golbaten unter ben Bri= ten, welche bon ben Boeren gu Becfon= ein am 24. Dezember gefangen genom= men wurben, wieber freigelaffen murben und nach Bethlehem, Oranje= Staat, gurudgefehrt finb.

Topeta, Ranf., 30. Dez. 3weitau= fenb hiefige Bürger wohnten geftern einer boerenfreundlichen Maffenber= fammlung bei und nahmen Befchliiffe an, in benen England einbringlich aufgeforbert wirb, ben Brafibenten ber Ber. Staaten und ben Ronig von Da= nemart einzulaben, als Schiebsrichter behufs Beilegung bes fübafritanischen Rrieges zu amtiren. Es wurden Un= fprachen bon David Obermeher, Genes raf 3. M. Subfon und Unberen ge= halten.

Graofe Reinet, Raptolonie, 30. Dez. Der Kommanbant Scheepert, ber wahrscheinlich ber Bestgehafte unter ben friegsgefangenen Boeren ift, und beffen Prozessirung fürglich wegen seines for= perlichen Zuftanbes berichoben murbe, agte am Samftag in eigener Sache aus. Er führte eine träftige Bertheibigung und ftellte feche ber fieben, ihm gur Laft gelegten Morbe völlig im Abrede. Beüglich bes fiebenten Falles bemerkte er, ber Betreffenbe fei ein Spion gemefen und in regelrechter Beife prozeffirt und coulbig befunden worben. Much gab er zu, daß er Eingeborene auspeitschen ließ, welche schuldig besunden wurden, dem Feinde Ausklunft zugetragen zu haben. Das Ausplündern und Riederbrennen den Regierungsgebäuden erstlärte er für Bergeltungs-Mahnahme, entsprechend ber Proflamation DeWets. Scheepers versicherte, bag er ftets bie Befangenen , bie fich in feinen Sanben befanben, so gut behandelt habe, wie er es bermochte.

#### 200 Griruntene!

Tanger, Marotto, 30. Dez. Ueber bem Safenftabtchen Saffe in Da= barft eine Bafferhofe und fette ben niedrig gelegenen Theil Die Ortes unter Baffer. Des gewaltigen Waffermengen riffen 211les, was ihnen in ben Weg fam, in das Meer. Es follen nicht weniger als 200 Personen ertrunten fein! Es befinden fich teine Europäer unter ben Umgetommenen. Der Sachichaben ift ein riefiger.

## Telegraphische Notizen. Inland.

- Muf ber Philippinen-Infel Cebu ergaben fich fünf Insurgenten=Offi= giere und 175 Mann mit fechs Ranonen und 68 Gewehren ben ameritantichen Behörben. Man glaubt, baß jest bie Infel "beruhigt" fei.

- Es berlautet, bag Prafibent Roofevelt bem New Norter Feuerwehr= Chef Bonner ben Borfchlag gemacht hat, nach ben Philippinen zu gehen und bas Feuerwehr=Departement ber Stabt Manila zu reorganifiren.

- Die Wechfelrate bon \$2.10 in mexikanischem Gilber zu einem ameritanischen Golbbollar, bie am 26. Degember auf ben Bhilippinen-Infeln in Rraft trat, erregt große Ungufriebenbeit, ba fie bie Breife beränbert, welche man für endgiltig feftgeftellt bielt.

- Bon Stevefton, B. R., tommt bie Nachricht, baß 20 Japaner bermißt werben, und bag man glaubt, fie feien bei ber neulichen Berftorung eines japanifchen Rofthaufes, zwifchen Stebefton und Point Roberts gelegen, ge= töbtet worben ober ertrunten.

- Eine Teuerebrumft gerftorte geftern Spencer's "Artabe", einen großen Departements=Laben in Bictoria, B. R. Der Berluft wird auf eine Million Dollars beranichlagt, ber nur gur Balfte burch Berficherung gebedt ift. Der Brand entftanb burch Rurgichluß in ber efeftrischen Lichtanlage.

- Die New Yorker Polizei ift bon einem riefigen Juwelendiebftahl in Renninig gefett worben, ber im Saufe bes herrn Baul C. Thebaub an Ma= bifon Abenue ausgeführt murbe. Der Gefammimerth ber geftohlenen Jume-Ien foll \$50,000 betragen. Gin Ram= merbiener fteht im Berbacht.

- Bu Birmingham, Ala., ftieß ein Stragenbahnwagen mit einer Ungahl leerer Gifenbahnfrachtwagen gufam= men, wobei ber Rondutteur bes Stra-Benbahnwagens, G. B. Jones, ge= tödtet und zwei Berfonen berlett murben. Wen bie Schulb für ben Unfall trifft, ift noch nicht feftgeftellt.

- Rabe ber Station Reufen, fünf Meilen süblich bon Lynchburg, Ba., entgleifte ein Berfonengug ber Chefa= peate & Ohio=Bahn infolge eines Erdrutsches. Der Lotomotivführer, ber Seizer, Ronbufteur und ber Erpregan= geftellte wurden getöbtet, und mehrere

Perfonen berlett. John Binober, ein junger Spi= rituofenhandler bon Midbletown, R. D., fprang bon ber Broofinner Brude in ben Fluß. Er befindet fich im Sofpital. Dem behandelnden Urate theilte er mit, bag er ben Sprung ein= fach beshalb ausgeführt habe, weil er sehen wollte, ob er benfelben überleben

- Sechs mastirte Räuber brangen frühmorgens in bie Wohnung bes Schlächters Thomas Dingling au Rapfins Gerry, D., und zwangen ihn mit borgehaltenem Rebolber gur Berausgabe bon \$600. Die Polizei nahm pater nach einem lebhaften Rugelwech= el mit ben Schnapphähnen zwei berelben gefangen.

- 3m öftlichen Theil bes Staates Tenneffee hat es 48 Stunben ununterbrochen geregnet, und man fürchtet wieber großes Ueberichwemmungs-Unbeil. Bereits hat bie Southern-Bahn ihren Berfehr zwischen Anorbille, Tenn., und Ufheville, R. R., wegen ber Sochfluthen einstellen muffen. - Much aus Lancafter, Ba., wird ftarter Regen unb Ueberschwemmung gemelbet.

- 3mei ältliche Jungfern namens Battle, Die im Orte Barnett Junction bei Wafhington, Ga., wohnen, wurden nächtlicherweile um \$6000 in Golb beraubt. 2118 bie Beiben bas Geräufch ber eindringenben Räuber hörten, ftanben fie auf und gunbeten eine Lampe an. Gin Räuber goß aber einen Gimer Baffer auf bie, bie Lampe haltenbe Jungfer, worauf feine Benoffen über bie Behrlofen herfielen und fie überwältigten.

## Musland.

- Das Unwohlfein bes Papftes Leo ruft wieber, obgleich es für geringfügig erflärt wird, Beforgniß berbor. Um 2. Marg n. 3. wird ber 92. Geburtstag bes Papftes fein.

- Die Nachfrage nach Gelb an ben beutschen Borfen war beim Abichluk ber Woche ungewöhnlich gering. Biele aber erbliden gerabe barin ein Dig. trauen gegen bie Geschäftslage.

- Die in Berlin herrichenbe Roth wird auch burch die Thatfache illustrirt, daß biefes Jahr ungefähr 100,000 Weihnachtsbäume weniger vertauft murben, als boriges Jahr.

- Der frangöfische Bildhauer Sa-

narb hat bas Mobell einer Statue bes

rangofischen Marschalls Rochambeau

fertiggefiellt. Das Runftwert foll als Benbant gu ber Statue Lafanettes ber Stadt Bafhington überreicht werben. - Großartige Borbereitungen werben in Kairo, und in Egypten über-haupt, für die 10fährige Feier ber Ahronbesteigung bes jetigen Rhebiven getroffen, welche auf ben 7. Januar

- Der, in Bafel tagende Zioniften= tongreß hat befchloffen, einen Wonbs bon einer Million Dollars aufzubringen, ber gum Antaufen bon Land in Sprien und Paläftina bienen foll. Beis fteuern zu biefem Jonbs werben in allen

Ländern ber Welt erhoben werben. - Die Untunft bes fogialiftischen Abgeordneten Ferry, ber neulich in ber italienischen Rammer eine Szene ber= urfachte, in Reapel, am geftrigen Tag, gar Unlaß zu fturmifchen Rund= gebungen. Es mußten fchlieflich Trup= pen einschreiten. Die Polizei nahm viele Berhaftungen bor.

- Es ift einee britifche Rommiffion ernannt worben, welche Erhebungen über ben Roblenvorrath in England, bie Wirfung ber Ausfuhr auf ben ein= heimischen Berbrauch und ahnliche Fragen anftellen foll. Die Rommiffion besteht aus 17 Mitgliebern. Gine abnliche Rommiffion wurde fcon 1865 und bann wieber 1871 ernannt.

- Der ruffische General Grotetow berichtet, baß fich am 15. Dezember bei Bajanfufu in ber öftlichen Manbichurei ein Tungusenhäuptling mit 36 Mann ergab. Gine andere Banbe, bie fich gu ergeben weigerte, wurde von ben Ruffen angegriffen, und 41 ber Gingeborenen murben getöbtet. Bahrenb bes Ram= pfes fielen brei Ruffen.

- Die Raiferin=Bittme bon China berfucht Alles, ibr, bei bem dinefischen Bolte eingebüßtes Unfeben wieber gu erlangen. Das Programm für bie Rudtehr bes hofes nach Beting beftimmt, bag ber Raifer boraus reifen foll, bamit er bie Raiferin bei ihrer Un= funft in Beting mit großen Ghren em= pfangen tann.

- Das Wiener "Frembenblati" mel= bet, bag ber Operntomponist Ruggiere Leoncavallo ben Bericht beftätigt, bag 1894 ber beutsche Raifer ibm ben Muftrag gab, ben Roman "Roland bon Berlin" bon Wilhelm Baring (Bfeubonhm Willibald Alexis) als Oper zu bearbeis ten. Da aber ber Romponift ber beut= fchen Sprache nicht mächtig ift, fo mußte er ben Roman erft überfegen laffen. Rächsten Winter wird bie Oper in Berlin aufgeführt werben.

- 180 induftrielle Ctabliffements in Berlin haben bas preugische Mini= fterium um Beftellungen erfucht, bamit fie feine Arbeiter entlaffen mußten, und babei haben fie Preife angeboten, welche für bie Fabritanten einen Berluft be= beuten. Un anberen Orten bauern bie Urbeiter = Entlaffungen, Die Lohnbeichneibungen und bie Berfürzung ber Arbeitszeit fort. Die größte Gifenfabrit in Schlefien hat foeben bie Löhne ihrer Arbeiter um 15 Prozent berabgefest.

#### Dampfernadrichten. Mugetommen. Bancouber, B. R .: Athenian bon aflatifden bafen.

Abgegangen. Rew Horl: Bictoria nach Glasgow. Am Ligard borbei: Friesland, bon Antwerpen nach Rew Port; Sagonia, von Liverpool nach Bofton. Das Better auf dem Atlantischen Ozean ist wieder jehr flürmisch. In New Port ist eine Ungahl Zam-pler überfällig, und der, wie bereits berichtet, aus Scuthampton angekommene Dampfer "St. Pauls batte eine sehr bose Fahrt.

## Gine Forderung.

berung" viel von sich reben. Gin bort eines Abends in ber hieginger Allee fpagieren, als er eine Dame bemertte, bie nach Saufe zu eilen ichien. Der helle Monbicein brachte herrn B. bie Gewißheit, daß er die gunftige Gele= genheit ergreifen muffe, um "angubanbeln". Gebacht — gethan. Mit einer burch Jahre lange lebung erprobten Miene ber Unwiberftehlichfeit näherte fich herr B. ber Dame. Doch biefe un= terbrach mit einem gefährlichen Lächeln bie einleitenden Phrafen ihres Bemunberers und fprach: "herr B., ich ge= hore nicht gu jenen Damen, beren Betannticaft man auf ber Strafe macht. Gie haben mich beleibigt, mein Batte wirb Gie forbern!" Sprach's und berfchwand. Der verblüffte Sage= ftolz aber wartete gedrückten Gemüthes bie unausbleibliche Forberung ab. Diefelbe tam früher, als er bachte. Schon am nächften Morgen überbrachte ibm ber Brieftrager folgendes Schreiben: Eure Bohlgeboren! Ihre Lage muß benn boch teine fo bergweifelte fein, wie Gie mir erft fürglich mit bem Erfuchen um eine Frifterftredung anzeigten. Meine Gattin hat mir nämlich ergablt, bag Sie wieber flott auf Abenteuer ausgehen. 3ch "forbere" Gie baberauf, nunmehr endlich wenigftens einen Theil Ihrer bebeutenb angewachfenen Schneiberrechnung zu begleichen, ba ich feine Minute länger warten fann. Hochachtungsvoll u. f. w."

## Raifere Cohn beim Gultan.

Mit bem Schulichiffe "Charlotte" war jungft ber britte Cohn bes beutichen Raifers, ber 17jahrige Pring Abalbert, in Konftantinopel eingetcof= fen und fogleich bom türtifchen Marine= minifter Saffan-Bafcha und bon ben Mitglieber ber beutschen Botichaft an Bord ber "Charlotte" begrüßt worben. Nachmittags empfing ber Gultan ben Bringen in feierlicher Mubieng und furg barauf ermiberte er ben Befuch im De= raszimfiost. Bei bem bierauf folgen= ben Galabiner faß ber Bring gur Rechten bes Gultans. Beim Diner murbe bas berühmte golbene Tafelfervice ges braucht. Der Sultan heftete eigenhans big bem Pringen ben Iftihar=Orben in Brillanten an bie Bruft. 3m Reben-faale war für fammtliche Rabetten bes Schulschiffes "Charlotte" gebedt, bie bor bem Gultan Aufftellung nahmen. Namens bes Gultans richtete ber beutfche Botfchafter Baron Marfchall eine Anfprache an bie Rabetten. Der Gultan übergab jebem ber 56 Rabetten perfonlich eine Debaille.

— Die hubice Bestohalin.—"Mas ift bie hubice Laura für eine Lanbs-männin?" — "Eine fuße Sauerlan-

#### Das Rabel durch den Stillen Ogean. (R. D. Journal.)

Der lette und wichtigfte Theil bes großartigen Drahtgürtels, ber zweds telegraphischer Berbindung bie Grbe umspannen foll, wirb mit ber Bollenbung bes nun in Musführung genommenen transpagififchen Rabels ge= fcaffen werben.

Diefe wichtige Rabellinie wird fich über eine Diftang bon 8000 Meilen er= fireden und, Sonolulu und Guam berugrend, Gan Francisco mit Manila berbinben. Das Unternehmen ift ein ausichlieflich ameritanifches; Gelb, Material und bie ausführenben Manner ftammen alle aus ben Ber. Stagten. Bei feiner Bollenbung wird bas Rabel nicht weniger als \$20,000,000 getoftet haben, und fertiggeftellt und im Betrieb foll bie neue Linie innerhalb ber nächften zwei Jahre merben.

Der Austaufch ber Devefchen amt= ichen San Frangisto und Manila wird bann nicht mehr als fünf Getun= ben Beit beanfpruchen und, mas auch in Unichlag gebracht werben muß, ungefähr fechzig Prozent weniger toften, als bas gur Beit noch ber Fall ift.

Diefes Rabel wird bas ausgebehntefte aller fubmarinen Rabel fein unb. wie icon bemertt, San Francisco mit bem bon bort rund 8000 Meilen ent= fernten Manila berbinben; bas nachft= lanafte Rabel behnt fich über eine Strede bon nur 3200 Meilen aus und berbinbet Breft, an ber Rufte bon Frankreich, mit bem Rap Cob an ber Rufte bon Maffachusetts. Bei Manila wird bas neue Rabel mit Linien nach China und Japan berbunben werben, fo bak bann bie Ber, Stagten in bt= rettem telegraphischen Unichlug mit ben afiatischen Reichen fein werben. Bur Beit hat eine Depesche nach ben Philippinen, nach China ober Japan ihren Weg über Europa zu nehmen, und bas ift nicht nur ein großer Um= weg, fonbern auch ein fehr tofifpieli= ger Ummeg. Der für bas neue Unternehmen benöthigte Rabelftrang wird in ben Ber. Staaten angefertigt und bon geschidten amerifanischen Glettritern und Ingenieuren gelegt merben. Der Pfab für biefes transpazififche Rabel ift bon Fachmannern beftimmt mor= ben, und gwar auf Grund bon Def= fungen, bie bon Bord bes für Tieffceforschungen besonders eingerichteten Ber. Staaten Dampfers "Nero" ous borgenommen worben find. Den Jeft= ftellungen biefer Experten gufolge wird biefer Bfab über hohe unterfeeifche Tel= fen und burch Abgrunde geben, beren Boben rund 4000 Faben, begit. bier Seemeilen tief unter ber Meeresoberfläche liegt.

Es war projettirt worben, bag bie Ber. Staaten-Regierung bas Legen und ben Betrieb biefes Rabels unter= nehmen follte, boch biefer Blan murbe als unprattifch befunben und fchließ= lich ift bas gigantische Unternehmen nun einer Privatgefellichaft übertragen worben, Die fich als "The Pacific Commercial Cable Company", mit John 2B. Maden als Prafidenten, organifirt hat. Diese Gefellichaft hat fich ber= In Mauer (Rieberöfterr.) macht pflichtet, bas Rabel zu legen und gu bie mertwürdige Gefchichte einer "For= operiren, ohne bag baraus ber Regierung irgend welche Roften erwachjen wohnender hageftolg, herr B., ging | follen, und ferner, bem Bolte ber Ber. Staaten ein tommerzielles Wegerecht au gewähren, und im Falle eines Rrieges ben gangen Rabelbienft an bie Regierung ju Bafbington abzutreien. Much hat bie Gefellichaft fich perpflichtet, bie jetigen Rabelraten nach bem fernen Often um etwa 60 Prozent gu

rebugiren. Auf bem Bege nach Manila wirb bas neue Rabel bie Stabt Sonolulu auf Samaii und bie Infel Buam berühren. Die Strede San Francisco -Sonolulu foll querft fertig geitellt werben, und gwar innerhalb ber nach= ften neun Monate; bor Ablauf von amei Nahren foll bas gange Unterneh= men gur Bollenbung gebracht werben.

Abgefeben von ber Stablirung eines telegraphischen Bertehrsweges zwischen ben Ber. Staaten, Sawaii und ben Bhilippinen, ber abfolut frei bon auslänbifcher Rontrolle ift, wirb bas neue Unternehmen, wie wir fcon bemertt haben, ben großen Bortheil haben, bag es bebeutenb billigere Rabelraten ferbeiführen wirb. Der gange Rabelbienft in China, Japan und ben Philippinen liegt gur Beit in Banben gweier auslanbifder Rorporationen. Der Berfebr mit beifpielsweise unferer Urmee und Flotte in ben Philippinen bangt gang und gar bon biefen Linien ab, beren Betrieb natürlich jeben Augenblid burch Rrieg ober anbere Urfachen für bie Ber. Staaten gefdloffen merben tann. Die jegige tommerzielle Rate für ein Rabelgramm bon Bafbington nach Manila beträgt \$2.28 per Bort; bie Regierungerate \$2.25 per Bort, und bie Rate für Wegerecht-Rabelgrainme ift breimal höher per Wort als für gewöhnliche Depefchen. Mus ben Jahresberichten bes Flottenfefreiars und bes Rriegsfefretars ergibt fich, bag biefe beiben Departements ber Megierung gu Bafbington jahrlich für Sabelgramme nach ben Philippinen ilber \$350,000 gahlen. Das Staatsbepartement gabit jährlich \$50,000 für biefen 3med. Rach Bollenbung bes neuen Rabelbienfles werben fich für bie Regierung ju Bafbington bie Roften bon Depefchen nach ben Bhilippinen, Thina und Japan auf ungefähr \$1 per Wort fiellen; bie Erfparnig wird alfo eine giemlich bebeutenbe fein.

Bislang find faft alle Rabeln in England angefertigt worben; ficelich ift nie borher ein foldes in ben Ber. Staaten erftanben. Tieffeetabel-Fabriten eriftiren hierzulanbe erit feit wenigen Jahren, boch fteben beren Er= geugniffe jenen ber alteren auslanbis den Fabriten in teiner Beife nach. biefer ameritanifchen Fabriten hat foeben bas Unfertigen und Legen eines 187 Meilen langen Rabelftra: bon St. Michael im Alondifegebiet nach bem Rap Rome vollenbet.

transpagifischen Rabels werben bie nochftebend angeführten enormen Mengen bon Material benöthigt fein: 1980 Tonnen Rupferbraht, 1260 Tonnen Suttapercha, 2300 Tonnen Jute, 12,= 000 Tonnen Stahlbraht und 4300 Tonnen Bech und Ther. Bier Rabelbampfer mit einem Stab bon gahl= reichen Glettritern, Ingenieuren und handlangern werben jum Legen bes 8000 Meilen langen Stranges erforberlich fein. Bon ben borhandenen Rabelbampfern ift bie "Gilberton" eines für ben 3med am beften equipirten Fahrzeuge ber Welt - auser= lefen worben, um am San Francistoer Enbe ber Linie mit ben nothigen Urbeiten gu beginnen. Die "Gilberion" ift bas erfte für Tieffeearbeiten gebaute ameritanische Schiff und mit ben beften einschlägigen Upparaten berfeben. Namentlich find bie fogenannten "Rabel=Tants" ber "Silverton", bas wich= tigfte Requifit eines Rabelfchiffes, von borzüglicher Gute. Diefer Tants hat bie "Gilberton" brei, und gwar jeber bon 40 Jug Durchmeffer, begm. je Raum genug für bas Unterbringen bon 1000 Meilen Rabelftrang. Bon bie= fen "Zonts" aus geht ber Rabelftrang über einen Flaschengug an Ded bes Dampfers in Gee. Sind bie an Borb borhandenen Rabelftränge ausgelaffen worben, bann wird bas Enbe bes lets ten Stranges forgfältig berfiegelt, mit= tels einem Geil mit einer Boje in Ber= binbung gebracht und bas Gange bann auch ins Meer niebergelaffen. Die auf ber Meeresfläche schwimmenbe Boje martirt bie Lage bes Rabelenbes. Der mit ben Legungsarbeiten betraute Dampfer fahrt nun gurud nach feinem Safen, um feine Zants wieber füllen au laffen. Die Rabelboje wird nacher leicht wiebergefunden, und ebenfo icicht fann bas berfentte Rabelenbe bann wieber gehoben werben. Gine Berbinbung mit einem weiteren Rabelftrang wird nun bergeftellt, biefer mit ben an-

3weds Unfertigung bes projettirten

beren Strangen an Borb berbunben, ins Meer gefentt, bann bas außere Enbe ber an Borb borhanbenen Strange wieber mit einer Boje berbunben und über Borb geworfen. In biefer Beife geht bie Arbeit fort, bis bas gange Ragelegt worben ift. Un ben Enb= puntten ber Linie wirb bas Rabel ber= antert. Unter gunftigen meteorologi= fchen Berhältniffen follte bas Legen bes Rabels zu einer Rate bon fieben nau-Erinnerung: tischen Meilen bewertstelligt werben Bertha Lehmann war ganglich aus fonnen. In einer Tiefe bon 2000 Faber Art gefchlagen, ein ungludfeliges ben bebarf ein Rabel ungefähr bret

#### Bur Gefdichte Des Tabats.

Stunben lang jum Ginten. Mit bem

Berantern ber Lanbenben ift bie Auf-

gabe bes Rabelbampfers fo gut wie

pollenbet.

Gin Englanber, 2B. M. Benn, hat auf Grund umfangreichen Materials eine Gefchichte bes Tabafrauchens gefchrieben, bie nicht nur für ben Raucher, fonbern auch für ben Nationalotonomen herborragenbes Intereffe bictet. Befannt ift ja, bag bie Drientalen, bie jeht ohne Wafferpfeife taum gu benten find, ben Tabat bem Abendlande ber= banten, bon Tabat ift in "Taufend und eine Racht" nirgenbs bie Rebe. Den Tabat brachte erft 1559 ein Gpaach Guropa, und er wurde guerft in Spanien angebaut. Schon 1561 rühmte ber frangöfische Gefanbte am Sofe bon Portugal, Jean Nicot, bas neue Gemachs feiner Berrin, Ratharina bon Mebici, fo fehr, bag es auch in Frantreich als nicotaine eingeführt wurbe. Erft mehrere Jahre fpater lernte England ben Tabat birett bon Umerita her fennen, und er fanb in ber golbenen Zeit Englands fo gewaltige Berbreitung, bag ein bolles Behn= tel ber Staatseinnahmen bon ihm berrührte. Um 1650 war bie Sitte bes Tabatrauchens auf ihrem Sohepuntt angelangt. Man rauchte in ber Sirche, im Parlament, überall. Franen rauchten ohne jebes Bebenten, Mütter fchidten ihre Rinber mit Pfeife unb Tabat in bie Schule, benn bie Runft bes Rauchens gehörte bamals gang ernfihaft gum Unterrichtspenfum. 3m achtgebnten Sahrhunbert ließ bas Rau= chen gewaltig nach, es gab Zeiten, wo es verächtlich war, zu rauchen. Man tröftete fich befanntlich mit ber Schnupftabatsbofe und Benn ergablt, baß ber englische Staatsman Borb Betersham eine befonbete Dofe für je= ben Zag bes Jahres befaß und fehr bofe werben tonnte, wenn fein Ram= merbiener ibm nicht jeden Tag bie rich tige brachte. Die heutzutage fehr verbreitete Sitte bes Zigarettenrauchens ift gu uns erft burch ben Rrimfrieg gefommen, in bem bie frangofischen und englischen Offigiere biefe bequeme Urt bes Rauchens bon ihren türtifchen Bunbesgenoffen erlernten und mit in die Beimath nahmen.

## Farbiges Glas ale Cougmittel.

Gin banifcher Forfcher, Dr. Möller. hat fürzlich auf experimentellem Wege feftgeftellt, wieweit Meditamente und luffige Nahrungsmittel burch bas Licht beeinfluft werben, wenn fie in farbigen Glafern, Flafchen etc. aufbewahrt wer-Beifes Glas fount in feiner ben. Weise gegen bie chemisch-wirtsamen Strahlen bes Lichtes. Will man Bein, Bier und Doftfafte lange Beit genieß= bar erhalten, fo bewahrt man fie am be= flen in buntelbräunlichgrunen ober buntelgelbbraunen Mlafchen auf. Sellbraune, hellgrune und namentlich blaulichgrune Flaschen würben fich weniger gut eignen. In einem buntlen Rellerraum hat bie Farbe bes Glafes natür= lich wenig Bebeutung, wohl aber in hellen Lagerraumen, Speifetammern und Geschäftslotalen, mo bie Farbe ber Flafche oft burch bie Rraft bes Connenlichtes Einfluß auf die Beschaffen-beit des Getrantes haben tann. Dies gilt besonders für Waaren, die gum Transport in die Tropen bestimmt find.

CASTORIA Printing and Chair. Die Sorte, Die ihr immer Gekanff Haht

#### Gine der letten Grauen.

Bufunftsbilb bon Julius Stettenheim.)

Der Frauentag in Berlin im Jahre 1980, mit welchem die Einweihung bes Frauentongreß = Gebäudes berbunben mar, nahm einen glangenben Berlauf. Rach ber Ginweihung fand bie Grundfteinlegung bes bemandenten ber Frau Raroline Müller geweihten Denfmals flatt, ber es befanntlich zu banten ift, baß heute Damen, welche fich entschliegen, über 30 Jahre alt ju fein, in ben beutschen Reichstag gewählt werben fonnen. Die Genannte wird boch gu Stahlroß bargeftellt merben. In ben Grundftein murben Gremplare ber taglich ericheinenben politischen Frauen= geitung und einige Stridnabeln und Fingerhute gur Erinnerung an eine trube Bergangenheit gelegt und bie Teierlichkeit ichloß mit einer Parade iiber das in Berlin garnisonirende Pio= nierbataillon ab. Es fiel babei auf, tag einige Premier = Leutnantinnen etwas tief ausgeschnitten erschienen ma= ren, fo bag ihnen beshalb eine Rüge er= theilt werben mußte.

Bei bem biefer Parabe folgenben Rommers ging es, wie man fich benten fann, ungemein beiter gu. Gelbftver= ftanblich maren außer ben Rellnern bie Manner ausgeschloffen, und zwar auch, wie es hieß, in Folge eines magiftratli= den Erfuchens, in welchem namentlich barauf hingewiesen war, baß burch bie Bulaffung ber Männer ber häusliche herd ohne Aufficht bleibe und die Rin= ber, fich felbft überlaffen, allerlei Un= fug anrichten. Obicon bies bon ben Frauen nicht zugegeben worben war, fo hatten fie boch, um einen Ronflitt mit ben Philiftern zu bermeiben, nachgege=

Nachbem jebe Tafeltheilnehmerin ge= toaftet hatte - feine einzige Dame wollte fcweigen, und fo murbe benn eine ermubenbe Reihe bon Tifchreben gehalten - ergriff eine Chirurgin bas Wort zu einem Bortrag, beffen Inhait ber Lebensweg einer Frau bilbete, wie fie noch um die Mitte bes 20. Jahrhun= berts in allerdings höchft feltenen Eremplaren angetroffen worben mar, eine Reprafentantin jener Gefcopfe, bon benen ein berfloffener Dichter bas Flechten und Weben himmlicher Rofen in's irdische Leben gepriesen hatte. Un= ter ftellenweise ftorend fturmifcher Beiterteit ergählte bie Rebnerin aus ihrer

Beftell. Ber ihr naber trat - es gehorte biergu ein eigener Befchmad erfannte bies fofort an ihrer Rleibung, an ihrem icheuen Wefen, namentlich aber in ihren Reben, wenn man bie Runft befaß, fie ju Meußerungen über bie bamals jum Glüd fo erfolgreich fich gestaltenberrauenbewegung zu ber= anlaffen. Gie hatte mertwürdigerweise auch gar nicht bas Begehren, ihr Wefen zu berheimlichen. Ja, mit einer gewiffen Genugthuung trug fie ihr inneres Wefen zur Schau, bas burch und burch bas Philisterthum war und burch welches fie verrieth, baß fie einer längft bergangenen Zeit angehörte, fich in bas meibliche Geschlecht bes 20. Jahrhun= berts fo gu fagen verlaufen hatte. Die Folge war felbstverftandlich bie, bag fie bon ihren Zeitgenoffinnen gemieben, gar nicht als bem weiblichen Ge chlecht angehörend betrachtet wurde.

Und allerdings that fie das Frauens mögliche, fich in biefer ifolirten Stellung zu erhalten. Schon in ber Schule mich fie gefliffentlich bem Berbacht aus, Mebigin ftubiren ju wollen. "In ber Beschräntung zeigt fich erft bie Frau", fchrieb fie einmal parobirenb an eine Freundin und rief baburch einen Schrei ber Entruftung in ben Rreifen ber höheren Töchter herbor. Diefem Schrei ber Entruftung folgte fehr balb ein Musbruch größter Beiterteit, als fie fich nach einer Rochschule umfah, um fich bem lächerlichen Studium bes Speifebereitens ju widmen. Für Madchen gab es fcon in ber zweiten Salfte bes borigen Jahrhunderts fein folches Institut mehr, nachdem alle berartige Unternehmungen wegen zu geringer Betheiligung ein flägliches Fiasto ge= macht hatten. Bertha ließ fich aber ba= burch nicht entmuthigen, fonbern trat im Gegentheil mit einer antiquarifchen Buchhandlung in Berbindung, um in ben Befig eines Gremplars bes Frau Scheibler ichen Rochbuches ju gelangen, bas auch nach langem Suchen aufgetrieben murbe. Run überließ fie fich mit Gifer bem Studium Diefes einft berühmten fcblechten Bertes und lernte in auffallend turger Beit ein burgerli= dies Mittageffen bereiten. Auf allen Lawntennisplaten wurde bon ben Da= men ein höchft fcherzhaftes Spottlieb "Bertha'chen am herb" gefungen. Sie lachte barüber, benn es war ihr böllig gleichgiltig!

Roch als junges Mabchen betheiligte fie fich ftatt an einem Wettrubern an einem Bettinopfannaben, welches bon ber Schneiberatabemie beranftaltet unb in welchem fle mit bem zweiten Breis, einem filbernen Fingerhut, ausgezeich= net wurbe. Diefe Thatfache rief ein um fo größeres Auffehen herbor, als biefe Runft, welche unter ben Frauen bes borigen Jahrhunderts geblüht hatte, ganglich berloren gegangen war. Bar jest an einem mannlichen Rleibungsftud ein Anopf angunaben, fo mußte ber Sausschneiber gerufen werben, wodurch beim Antleiden oft bie peinlichften Störungen eintraten. Die Schneiber waren genothigt, an ihren Bohnungen eine Rachtglode anbringen gu laffen, um jebergeit ju ber erwähnten schwierigen Operation herbeigitirt

werben gu tonnen. Mis fich mertmurbigerweife für Bertha ein Gatte fanb, war fie trogbem nicht zu bewegen, ihre Sonberftellung aufzugeben. Es mag als carafteris ftifch für bas Wefen biefer bochft origi= nellen Frau erwähnt werben, bag fie, anftatt mehrere Stunben 'täglich gu fechten ober au turnen, ihre Wirthschaft felbft berfah und einmal fogar ibr Dienstmäden entließ, als basfelbe eine halbe Stunde länger, als ben Dienstmäden geftattet ift, bem Rab= fport fich gewibmet hatte. Das Mab= den verließ ben Dienft unter Broteft, wurde gegen ihre herrin flagbar, und ber Prozeg enbete mit ber Berurthei= lung ber geftrengen Frau gu einer ems pfindlichen Gelbftrafe, mit ber jebe Berletung ber berfaffungsmäßigen Frauenrechte geahnbet wirb. Aber Frau Bertha gablte ohne Murren, inbem fie ertlärte, in gleichem Fall genau

wieder fo ober ahnlich zu verfahren.

Immer erftaunlicher geftaltete fich ber Lebensgang biefer merfwürdigen Frau. So war fie bie Gingige ihres Bezirks, die sich nicht an den Bolksverfammlungen betheiligte, fonbern in ihrer Wirthschaft fortwährend thatig mar. Sie hat bis an ihr Ende feinem einzigen Frauentag beigewohnt! Mit einer Urt Bynismus fagte fie einmal gu einer Boterin, bon welcher fie einge= laben wurde, an einem Frauenkongreß theilzunehmen: "Ich hore fo viel Beiber ichwagen, wenn ich einmal Freunbinnen gum Raffee bei mir fehe, baf ich es nicht nothig habe, einen Rongreg gu besuchen, woselbst ich nicht viel mehr Unnuges reben horen tann, als in meinem eigenen Saufe." Die Soferin mar über biefe fonobeantwort berart aufer fich, baß fie ihre Ballonhaube herabrif und fie ber Rebnerin in's Geficht marf. Bas fie bagu äußerte, fou hier nicht wieberholt merben. In ben Berbacht, total unweiblich

und unfraulich gu fein, gerieth fie aber, als fie Mutter geworben war und fich beharrlich weigerte, ihr Kind an irgend eine öffentliche ober Brivatgroßergiehungs = Anftalt fortzugeben. Gie behielt es im Gegentheil im Saufe und nahrte und erzog es felbft. Man marf ihr bie Sucht bor, bon fich reben au ma= den, morüber fie lachte. Gie ließ bie Leute nach Belieben "fchwagen" - fo nannte fie bie Rritit ihrer Rachbarin= nen und Freundinnen -und fümmerte fich nur um Mann, Rind und Wirthfchaft, unberührt felbft bon ben Angrif= fen ber vielen Frauenzeitungen, bie nicht aufhörten, ihr "Ewig = Unweibli= des" grell gu beleuchten. Gie las bieje Blätter gar nicht. "Schabe um Zeit und Gelb!" fagte fie, fich formlich mohlfühlend außerhalb des Rreises ber weib= lichen Welt!

Als fie hochbetagt ftarb, hieß es all= gemein, fie fei ein Sonberling gemefen. Rur wenige fagten: Die lette Frau! Meine Damen, ein ftilles Glas bemun= benten biefer Unglüdfeligen!

#### Amet Zurner-Beteranen geftorben.

In Cincinnati ftarb Bilbelm Gu= low nach mehrtägigem schweren Leiden an Wunden, bie er fich felbft beige= bracht. 2118 Jüngling betheiligte er fich an ber babischen Revolution bon 1848, nach beren Rieberwerfung er nach Amerita entfloh und mit anderen Ge= noffen nach Gincinnati fam. Er mar Mitglied ber Cincinnatier Turnge= meinbe, und als er fpater nach ber Borftabt Cumminsbille überfiebelte, grunbete er ben bortigen Turnberein. Er betrieb ein Schnittmaaren-Befchaft und berlor bor mehreren Jahren amei erwachsene Töchter auf tragische Weise, worüber er in Melancholie berfiel. Damals icon machte er einen Unichlag auf bas eigene Leben. Giner feiner Sohne, Muguft Gulom, ift ber Guperintenbent bes Turnunterrichts im ftabtifchen Boligei=Departement Cincinna= tis. Gleichzeitig ftarb in St. Louis Richard Bofewetter, einer ber alteften Turner. Er befleibete feit Jahren eine Bertrauensftelle in ber Stiefel'ichen Braueret, fand aber nebenbei Beit, ber Turnerei feine Rraft gu wibmen, mar Schakmeifter bes Norbameritanischen Turnerbunbes, als beffen Borort fich in St. Louis befand, und erwarb fich burch feine Gemüthseigenschaften bie Freundschaft und Achtung Aller, Die ibn fannten. Seine Wittme Margaret, geb. Bon Gerichten, und ein Cohn überleben ibn.

## Gin Aubilanm der ruffifden Mergie

Die ruffifchen Mergte batten am 30. Ropember ein Jubilaum feiern tonnen. Um 30. November 1701 murbe bem er= ften ruffifchen Argt Ritolai Baffiljewitfch Bognitow von ber ruffifchen Regierung geftattet, im Raiferreiche feine Praxis auszuüben und, wie es in bem betreffenben Schriftstud beißt, "Brivat= perfonen gu furiren". Der erfte ruffi= fche Argt ftubirte in Pabua Medigin und erwarb fich bort 1696 ben Dottors hut. In bem Dottorbiplom Pogni= tows werben feine Rebnergabe, fein Scharffinn, feine Belehrfamteit, fein tabellofer Lebenswandel etc. rühmend ermahnt. 1697 begleitete Bognitom eine ruffische Gefandtschaft, an beren Spige Lefort und Golowin ftanben. Diefe außerorbentliche Gefandtichaft besuchte mehrere europäische Sofe. Erft nach jahrelangen Bemühungen gelang es bem jungen Mrgt, bon feiner Regierung bie Erlaubniß jur ungehinberten Ausübung feiner Pragis gu erhalten. Er murbe gleichzeitig mit einem Jahresgehalt von 500 Rubel als Doftor bei ber bamals gegrunbeten Generalberwaltung ber Apotheten ("Aptetarsti prifas") angeftellt. Rach wenigen Jah= ren fchon raffte ein früher Tob Bognitom bahin; er flarb ben 7. Mara 1705.

- Genügenb begründet. - A .: Die tommen Gie bagu, fich für eine fünftige Dichtergröße gu halten?" B .: Infolge meines dronifden Dalles!"

- Auf ber Setunbarbahn. - Dame: Sind hier teine Damen-Rupces?" -Schaffner: "Ree, aber fleigen Sie nur ein; ich fchreib' mit Rreibe bran Damentubee!"

#### Lotalbericht.

Jahresbericht bes Chicagoer

fehr bebeutenb größeren Prozentfat als je zubor weift für bas Jahr 1901 bie Bunahme im Bertehr bes Chicagoer Poftamtes auf. Die Ginnahmen find im Bergleich gum Vorjahre um eine runde Million Dollars geftiegen. Dabei haben die Betriebstoften fich berhaltnigmäßig ber= ringert. Die Ginnahmen beliefen fich auf \$8,075,525.63, eine Zunahme von 14.32 im Bergleich jum borigen und eine folche bon 118.61 Prozent im Bergleich zum Jahre 1891. Die Ausgaben beliefen sich auf 36.16 Prozent ber Ginnahmen. 3m Gelbanweifungs=De= partement wurden \$90,224,969.29 einober ausgezahlt. Es gingen 5,905,016 Unweifungen burch bas Departement. Der gehandhabte Betrag ift um 21 Prozent größer als im Borjahr und um 329 Prozent höher als im Jahre 1891. Durch bas Berfandt-Departement gingen 591,664,645 Poftstude erfter Rlaffe im Bergleich gu 569,637, 212 Studen mahrend bes Borjahres. Bon Boftangeftellten murbe nur je ein Fehler auf 16,355 Poftflude ge= macht, feitens des Publitums fam schon ein Fehler auf je 144 Stude. 1,700,744 falfc abreffirte Boftftude mußten ben Abfenbern wieber gugeftellt werben und 691,168 Stude waren ungenügend frantirt, fo bag fie festgehalten werben mußten, bis ber Brrthum gut gemacht war. 'Un Boftgut zweiter Rlaffe wurden bon hier 57,804,580 Pfund verfandt, 9 Prozent ober 4,882,449 Pfund mehr als im Borjahr. 615 Bublifationen find beim hiefigen Boftamt eingetragen als jum Berfandt in biefer Rlaffe berechtigt. Bon ben befagten Bublifationen bie nen bem allgemeinen nachrichtenbienft 125, bem Erziehungsmefen 41, ber Forberung firchlicher ober mohlthati= ger Beftrebungen 143, ber Musbreitung chongeiftiger Literatur 21, ber Beilfunde 28, bem Gewerbe und bem Sandel 99, bem Uderbau 11. ber Biebzucht 19, ber Rechts= funde 7, bem Finangmefen 10, bem Sumor 7, ber naturwiffenicaft 6, bem Baufach 4, ber Mufit, bem Drama und fonftigen Runft = Abthei= lungen 27. - Die Bahl ber lotalen 3weigpoftamter ift im Berlauf bon gehn Jahren geftiegen von 13 auf 47: bie ber Boftgehilfen von 277 auf 770; bie ber Briefträger von 769 auf 1329. Das Gebiet, innerhalb beffen Briefe ausgetragen werben, ift ausgebehnt morben bon 52 auf 187 Quabratmei= Ien, bie Bahl ber Brief= und ber Badet= faften ift bermehrt worden bon 1465 auf 4225. Es find auf ben Stragen= bahnlinien ber Stadt zwölf Boftmagen im Gebrauch, und diefe Bahl foll bin= nen Rurgem bermehrt werben. -5,618,940 Briefe und Padete murben regiftrirt, im Bergleich jum Jahre 1891 eine Bunahme bon 72 Progent.

324,074 Gilbriefe murben abgeliefert. 3m Informations = Bureau bes Saupt-Boftamts allein holten fich mahrend bes Jahres 40,000 Berfonen Mustunft über Boft = Ginrichtungen. 14,000 perloren gegangene und 8500 falich abreffirte Boftftude murben bon bem Bureau für bie Absender wieder ermittelt. - Unter ben 3507 Boft= angestellten in Chicago find 23 ber= schiedene Nationalitäten vertreten. 2699 bon ben Ungeftellten find in ben Bereinigten Staaten geboren. Bon ben im Auslande Geborenen bilden die Deutschen und die Irlander die Mehr= gahl. Es befinden fich 221 Beteranen bes Bürgerfrieges unter ben Ungeftell= ten. Die Bermehrung, welche feit 10 Sahren im Berfonal ftattgefunden hat. beträat 96.5 Prozent, Die Summe Der iährlichen Gehalter ift von \$624,700 angewachsen auf \$1,333,600.

## Runftlerifder Stalender grafie.

Unter ben theuren Ralenbern, welche man jest in benRunfthandlungen ausgeftelli finbet, ift vielleicht feiner, cer an fünftlerifchem Werth ben überragt, welchen die N. A. Fairbant Com= panh für bas Jahr 1902 herausgibt. Derfelbe übertrifft nicht nur alle von Diefer Firma bisher in Diefer Richtung gemachten Unftrengungen, fonbern schlägt auch so ziemlich alle Konfur= reng, melde auf Diesem Welbe porban= den. Der Kalender, den man gesehen haben muß, um ihn würdigen gu fonnen, ift in ber That ein Runftwert.

Außer bem eigentlichen Ralenber= blatt liefert die F.rma vier Kunstbei= lagen, großartig ausgeführte Reprobuftionen prächtiger Gemälbe, welche pon bem berühmten Ebouard Biffon im Parifer Salon ausgestellt worden find. Die herrlichen Farbentone ber Originale find auch bei ber fünftleri= ichen Reproduzirung boll gur Geltung gebracht. Die Blatter eignen fich gum Einrahmen und geben auch ohne Um= rahmung einen gediegenen Bimmer= schmud ab. Gie find gu biefem 3mede mit einer Defe berfeben, an ber man fie aufhängen fann.

Die R. R. Fairbant Com panh berfenbet biefen prachtvollen Ralender toftenfrei an Jeben, ber ent= weber gehn von ben obalen Frontfeiten bes Umichlags bon Fairbants Fairh Geife ober amolf Cents in Briefmarten einschickt. Die Ginfenbung ber gebn Front=Obale ift übrigens ber befte und ficherfte Beg. sich ben "Fairy Art"-Ralenber zu fidern. Die Fairn Seife wirb von allen Spezereigeschäften geführt.

## Quej und Ren.

\* Sans Lee, ein ehemaliger Bachier ber Firma Siegel, Cooper & Co., ber beschuldigt wird, Schmudfachen aus beren Laben gestohlen zu haben, wurde heute von Richter Sall um \$25 und bie Roften geftraft.

nbe Beilungen gewinnen Bei ten Buftenarten und felbft Som

Beitere Jahresberichte. Die Behörden legen Rechnung ab fiber ibre Chatigfeit mahrend des Jahres.

Partbermaltung ber Gub= eite. - Die Partbehörde ber Gud= feite ift burch einen Extra-Rredit bon \$500,000, welchen bie Staats-Legislatur ihr angewiesen bat, gur Bor= nahme bebeutenber Berbefferungen befähigt worben. Gin großer Theil bes Gelbes ift gur Berbefferung ber Gub balfte bes Sadfon Bart vermendet worben, welcher bisher noch faft gang wüst bagelegen hatte. Der Blat if mit Drainirungs=Ginrichtungen ber= feben, aufgefüllt und jum Theil gur Benugung für bas Tennis- und bas Fußball = Spiel hergerichtet worben. Im Frühjahr wird auch noch ein gro-Ber Blat für Golffpieler hergerichtet werben. Im Bafbington Part ift viel Bur Bergrößerung ber Blumenbeete ge= chehen, und ift Sorge getragen worben für beffere Drainirung ber großen Biefe bes Barts. Die Auffüllung bes Grant Parts hat gute Fortichritte gemacht. 3m gangen Bart- und Boules parb=Syftem bes Stadttheils find mah= rend bes Jahres gufammen 186,000 Bäume und Sträucher gepflangt, begw. eingeset worben. Es ftanben ber Be-

trägt \$456,472.58. Stabteinnehmers = 21 mt .-Die Gingange beim Stabt-Ginnehmer haben sich während bes Jahres 1901 um 20 Prozent höher geftellt, als im Jahre 1900. Es gingen an Ligenfen, Gewerbefteuern u. f. w. ein: \$4,737,= 543.65, gegen \$3.919.980.56 im Bor= jahre. Der Hauptfache nach bertheilen fich die Ginnahmen während ber beiben Jahre auf bie berichiedenen Quellen

hörbe \$1,303,734.79 für ihre 3mede

gur Berfügung. Musgegeben murben \$847,252.51. Der Raffenbeftand be-

ì	Bahl ber Art ber		1
1	Ligensen. Ligens.	1901.	1900.
1	292, Bergnügungen	22,292.56	\$ 17,304.08
1	62, Prauereien und De:		
-	Deftillerien	29,396.76	27,586.46
1	442, Regelbahnen	3,728.28	1,701.04
i	388, Bigaretten	32,517.03	30,216.81
- 1	50,158, Sunde	100,316.00	86,290.00
1	2175. Mildhandler	20.143.52	18,941.29
1	30, Großhanblungen mit		
1	gegobrenen Getranten	1,820.86	3,795.97
1	149, Großhandlungen mit		
1	Spirituofen	14,516.72	12,366.72
1	176, Engros : Beinhand.	0.074.00	E 044 04
1	lungen	8,254.26	7,266.94
1	Biermagen	166.67	
1	23, Schanfligenfen, bolles	11.333.33	11 400 00
1	3ahr	11,000.00	11,486.38
i	Periode	1,043,418.02	1,031,445.24
1	6,644, Schantligenfen, 2.	1,040,410.02	1,001,440.24
ł	Beriede	1.073.889.66	1,011.922.97
1	6385. Schanfligenfen, 3.	1,010,000.00	1,011.022.01
ì	Beriode	1,022,244.81	1,046,612.96
1	397 Schantligenfen, Theil:	A, Under all T-OI	11010101010
ı	jahlung auf 1. Beriobe	27,626.09	30,224.56
ł	306 Echantligenjen, Theil:	21/020100	00/22100
1	gahlung auf 2. Beriobe	13,791.90	25.572.00
į	298 Schantligenfen, Theil=	20,1020	-5/01-60
1	gahlung auf 3. Beriobe	20,744.13	16,738.53
1	Strafenbahn = Wagen	120,898.64	105,058.09

3ujounnen........\$4,737,543.65 \$3,919,980.50 County = Schahamt. — Bon einem Gefammtbetrage an ausgeschriebenen Steuern in ber Sobe bon \$25,931,= 238.10 find bom County = Schat= meifter in feiner Eigenschaft als Steuer = Einnehmer \$24,986,411.89, ober 96.3564 Prozent, eingetrieben morben.

County = Argt. - Dr. Sunter, ber Amtsarat von Coot County, be= richtet, daß während bes Jahres 1503 Patienten in bas Detentions-Hospital eingeliefert worben find. Dabon feien 667 bem Frrenafyl in Dunning überwiesen worden; 203 feien in die Staats-Errenanftalt zu Rantatee, 166 in bie gu Elgin geschickt, Die übrigen murben wieder entlaffen.

Stimmen dem Momite bei

Der "Privilegien=Ausschuß" ber Ci= bic Feberation ichidie heute Der ftabt= räthlichen Bertehrstommiffion ein län= geres Schreiben zu, worin fast burchweg ben Unfichten und Empfehlungen beige= pflichtet wird, welche in bem bon ber Rommiffion bem Stadtrathe unterbrei= teten Berichte niebergelegt finb. Der Ausschuß ber Civic Feberation weicht bon biefen Empfehlungen nur ab, infofern biefelben Erzwingung bon Um= fleige-Brivilegien "für bie gange Stadt" befürmorten. Rur berhältnigmäßig Benige, heißt es in bem Schreiben, fah= ren von einer Stadtgrenge gur andern. Die Erlangung bes fraglichen Brivile= giums wurde mahrscheinlich viel zu theuer bezahlt werben muffen mit bem Fallenlaffen anberer Forberungen, bie wichtiger find. Die Civic Feberation billigt es, daß die Kommiffion bie Frage ber llebernahme bes Strakenbahnbetriebs für's Erfte offen laffen will und halt es für genügend, ber Stabt für alle Fälle bas Recht borgubehalten, ben Betrieb innerhalb bon 10 Jahren übernehmen zu tonnen. - Dan follte nach bem Dafürhalten ber Feberation es ben Strafenbahngesellschaften gur Pflicht machen: Differengen mit ihren Angestellten schiedsgerichilich gum Austrag gu bringen; in ber unteren Stadt einander ihre Geleife wechfelfettig gur Benugung ju überlaffen: falls bie Stabt fpaterhin in ber unteren Stadt für ben Strafenbahnverfehr Tunnels bauen sollte, diese in Pacht zu nehmen und bie Geleife aus ben Geschäftsftragen ba= felbst ganglich zu entfernen; bie gegen= martigen Tunnels unter bem Fluffe auf ihre Roften tiefer legen gu laffen, fofern ihnen ihre Privilegien auf langere Beit erneuert merben.

herr Jofiah Lombard, ber Borfiger bes Romites, bertrat biefellnfichten bor ber Rommiffion auch noch perfonlich in einer längeren Rebe.

Mapor harrifon arbeitet an ber langen Botschaft, welche er bem Stabtrath bezüglich ber Freibrieffrage gugeben laffen will. Er unterbrach feine Arbeit heute lange genug, um zu erflaren, man burfe getroft 11 gegen 1 wetten, bag er nicht nochmals als Maporstanbibat auftreten merbe. Er ift nach wie bor ber Unficht, baß fein Umtsmantel im Jahre 1903 auf Die Schultern bes Korporations-Unwalts fallen und fich bort am beften ausneh-

men merbe. \* Larry Sinnn, ber bezichtigt ift, John Irmin bon ber Firma Frmin Bros. an Clart Str. vermeffert zu haben, als ihn Lehterer an bie frifche Luft beforbern wollte, weil er unbefugter Weife im Laben umberlungerte, wurde beute bon Richter Sall ben Großgeschworenen

## In Schutt und Alde.

Ein Weihnachtsbaum verurfacht ein feuer, welches das 21legandria 21partment-Bebäude zerstört.

Der Shaden wird auf über \$100, 000 gefmägt. - 70 Berionen wurden obdachlos.

Die Bewohner retten mit fnapper Noth das nacte Leben. - feuerwehrleute und Poligiften ermeifen fich als Belden.

In ber Bohnung ber Frau S. B. Beiner in ber zweiten Ctage bes Mlerandria = Apartments = Gebäudes an Bowen und Cottage Grobe Abe. gerieth geftern Abend ber Beihnachts= baum in Brand, welcher für ben vierjährigen blinden Sohn ber Frau Beiner geputt war. Die Flammen theilten sich der Wohnung mit, und trop ber ausgezeichneten Arbeit ber Feuerwehr wurde das Gebäude in Schutt und Ufche gelegt, und 70 Perfonen, welche bie 18 Flats bewohnten, obbachlos gemacht. Der verurfachte Schaben wirb auf über \$100,000 gefchätt.

Biele Bewohner erlitten beim Sin= abklettern an den Feuerleitern fcmer3= hafte Berletungen, andere wurden von ber Polizei und Feuerwehr gerettet. alle aber retteten nur bas nadte Leben.

Frau Beiner hatte am Beihnachts= ibend ihrem blinden Sohne ein Weih= nachtsbäumchen geputt. Der Anabe tonnte ben Baum nicht feben, erfreute fich aber boch baran und bat auch ge= ftern wieder feine Mutter, bag fie bie zwei Kerzen am Baume anzünde. Als Frau Beiner feinem Bunfche nachtam. geriethen Baumverzierungen in Brand und im nächften Mugenblid ftanb ber gange Baum in hellen Flammen. Frau heiner padte ihren Cohn unb fturmte mit ibm, mit gellenber Stims me: "Feuer!" rufend, in ben Rorribor. Der Bewohner bes Gebäubes bemach= tigte fich eine Panit. Mue fturg= ten, zumeift nur fehr mangelhaft be= fleibet, nach ber Mitte bes Gebäubes, wo fich ber Fahrftuhl und bie einzige Treppe befinden, fanden aber bort ben Beg gur Flucht burch bie Flammen abgeschnitten. Sie brangten nunmehr in wilber haft nach ben Feuerleitern, und mehrere ber Schwächeren entgin= gen nur mit inapper Roth bem Schidfal, bon ben Unberen in bie Tiefe ge= ftogen gu merben. Gine Frau fiel in Ohnmacht, mahrenb zwei anberen Frauen auf die Finger getreten und lets= tere zermalmt wurben.

Frau F. E. Sibelh, welche in ber oberften Stage wohnte, wurbe bie Feuerleiter hinunter getragen; Frau Leonard, bie im felben Stodwert frant barnieberlag, wurde von Feuerwehr= leuten an einem Seile hinuntergelaffen.

Frau Renneby hatte icon wohlbehalten bie Strafe erreicht, fturgte bann aber wieder durch Flammen und Rauch in bas Gebäube, um ihre brei Töchter und zwei Gohne zu fichern, bie fie noch im Gebäube glaubte. Gie murbe ohn= mächtig vorgefunden und die Feuerlei= ter hinuntergetragen.

Edward Montgomern, ber Mafchi= nift bes Gebäubes, machte, bon Flam= men umtobt, eine Fahrt mit bem Fahrftuhl nach ber oberften Etage und nstellen, da inzwischen der Fahrstuhlschacht lichterloh brannte.

S. D. Lublow, ber Geschäftsführer bon BondstonBros. Leichenbestattunas= gefchaft, ertlomm bie Feuerleiter bis gur fünften Gtage und rettete feine Frau fowie ihre Mutter, Frau G. A. Duell. 3ad Brin bon Nr. 651 B. 12. Str.,

rettete auf gleiche Beife ein RiAnb ber Frau Beans aus ber im vierten Stod

gelegenen Bohnung. Der gunächft gur Stelle befindliche Feuerwehrmarschall erließ fofort einen 2=11 Alarm, bem unmittelbar ein 4=11 Mlarm folgte. Feuerwehrchef Mufham war ingwischen angelangt und übernahm bas Rommanbo. Die Flammen folugen nach unglaublich turger Zeit jum Dach beraus und erleuchteten mei= lenweit bie Gubfeite. Taufenbe bon Baffanten ftromten nach ber Brand= ftätte, und die Polizei hatte alle Sande boll gu thun, fie bor Unfallen gu be= mabren.

Gine halbe Stunde nach Ausbruch bes Branbes fturgte bie weftliche Mauer ein, und im felben Mugenblid erfolgten mehrere Explofionen, burch welche Feuerbrande und Funten hoch in die Lufte gefchleubert murben. Um neun Uhr bezeichneten nur noch rufige Mauerrefte und ein qualmenber Trum= merhaufen bie Stätte, auf ber bas Be= baube geftanben.

Das Gebäube, welches jum &. D. Mathiefon Nachlaß gehörte, und beffen Agenten Dunlap Smith & Company maren, murbe furg bor berWeltausftel= lung bon ber Sybe Bart Gas Company errichtet. Es wurde auf \$40,000 gefchätt und war jum pollen Betrage berfichert. Der Schaben, welchen bie Bewohner erlitten, wird auf \$20,000 begiffert; er ift gumeift auch burch Berficherung gebedt. 2. Beil, ein Rurich= ner und Damenfcneiber, ber im Bebaube etablirt mar, icatt feinen Ber= luft auf \$40,000, Delitateffenhanbler 2B. B. Bed ben feinigen auf \$1000. Deibe find burch Berficherung gebedt.

## Das BBaffer.

Laut Bericht bes Gefundheits-Umtes war heute Bormittag bas städtische Leitungsmaffer aus ber 14. Str. unb aus ber Sybe Part-Bumpftation als gut und bas aus ben beiben anberen Staaten als brauchbar zu bezeichnen.

\* In ber Lebensmittelausftellung im Colifeum entftanb geftern Abend ein unbedeutender Brand, ber aber gelofcht wurde, ehe bie meiften Besucher noch eine Ahnung bavon hatten. Die Ausstellung wird am Mittwoch Abend gecoloffen werben. Morgen Abend bleibt bas Gebäube bis nach Mitternacht illu-

#### Somerer Gntidluft.

Das Direktorium des Woman's Klub fiun denlang in geheimer Geratbung

Um 10 Uhr heute Bormittag trat bas Direktorium bes "Chicago Woman's Club" gu einer geheimen Berathung gu= fammen, um Stellung in ber fenfationellen Briefgeschichte zu nehmen, bie möglicher Beise noch ein Rachspiel in ben Gerichten haben wird. Befanntlich erhielt ber Rlub im legten Fruhjahr turg bor ber jährlichen Beamtenwahl, ein anonymes Schreiben, in welchem Frau Farfon, die fich ebenfalls um bas Brafibentenamt bewarb, ber Borwurf gemacht wurde, eine nicht einwandfreie Eigenthumsübertragung borgenommen zu haben. Auf Antrag ber beleibigten Dame forberte bas Direttorium Schriftproben von ben Mitgliedern ein, und ein besonderer Ausschuß murbe er= mächtigt, mit Beihilfe ber Sachverftan= bigen Marfhall D. Gwell und Benry &. Tolman die Proben mit den Schriftzugen des anonhmen Briefes zu verglei= chen. Die Sachverständigen sprachen fich dahin aus, daß die Sanbschrift von Frau Robert Sall Wiles bie gleiche fei, wie die handschrift auf bem Schreiben. Run legte Frau Wiles ihrerfeits ben Brief fünf anderen Sachberständigen bor, bie entschieden, bag bie Sanbichrift nicht die gleiche fei.

Frau Wiles verlangte baraufhin bom Direttorium bes Klubs, ihr eine Rechtfertigung, bezw. Genugthuung, angebeihen ju laffen, indem fie gleich= geitig burchbliden ließ, fie werbe fich olche, wenn nöthig, gerichtlich verschaf= fen. Das Direttorium befindet fich nun in einer fehr unangenehmen Lage, benn erflärt es, Frau Wiles habe ben Brief nicht gefdrieben, fo ift bies ein Schlag in's Geficht für die Deitglieber bes Unterfuchungsausschuffes, ber - geftütt auf bas Gutachten feiner Sachberftan= bigen - behauptet, Frau Wiles habe ben anonymen Brief gefchrieben. Spricht fich bas Direttorium im felben Sinne aus, wie ber Musichuß, fo wirb Frau Wiles, falls fie ihre Drohung mahr macht, eine Berleumbungstlage anftrengen. Es ging in ber Sigung, bie bis lange nach Mittag mahrte, gumei= Ien recht fturmifch gu, feine ber aus bem Berathungszimmer tretenben Da= men wollte ben Bertretern ber Breife aber mittheilen, ob bas Direktorium ju einem bindenben Entschluß getom= men fei, ober wie bie Enticheibung mahrscheinlich ausfallen werbe. Frau Miles mar anmesend und murbe mehrere Male bor bas Direttorium befchie= ben. Gerüchtweise verlautet, bag bie Ungelegenheit noch jum Rudtritt ber Prafibentin, Frau Mary Lewis Mat, und gu einer Spaltung unter ben Dit= gliebern bes Rlubs führen mag.

#### Somergliche Bahrheit im Scherg.

Beine, ber größte Uprifer ber beutiden Boefie, er faate, bag er jedenfalls fein berühmter Dich= als er tagte, dat er jedenfalls fein berühmter Dickster gewolden wöre, wenn er an Homorrhoiben ge- litten hatte. Die Qual biefel Leidens raubt nicht nur Lebensluft, ondern auch Schaffenstraft, und deshalb wurde auch Dr. Sisbee. der Erfinder der Anakeis, eines sicheren heilmittels für hamorrhoiden, ein ber rühmter Auchtlicher der dann leibenden Renichbeit. Er gab und gibt ihr Lebensluft und Schaffenskraft zurild. Aroben frei den P. deustachter & Co., Box 2116, New York. Alle Apothefen. must gurid. Proben frei bon P. enst. 2116, New York. Alle Apothefen.

#### (Gingefanbt.) Monatlide Sigung des School Gr. tenfion Romites

Samftag, ben 28. Dez., Borm. 10 Uhr. fuhr mit einer vollen Ladung Paffagiere | Women's Club Rooms, Fine Arts hinunter. Dann mußte er die Fahrten Blbg. Profeffor Zueblin, Borfigenber. murben entgegengenommen. Folgenbe Untrage wurden angenommen:

Das Schul-Untersudungs-Romite. beffen Aufgabe es ift, alle Schulen ber Stadt in Bezug auf Licht, Beigung, Lüftung, Wafch=, Turn= und Spiel= plage, Lefezimmer ufm. ju unterfuchen, legte bollftanbige Berichte bor über 50 Schulen. Da bie bis Dato porgenom= mene Untersuchung feststellte, baß fehr wenige ber Schulen (3 aus 20) mit bent nöthigen Raum für geeignete Spielplage im Freien verfeben find, murbe

Beichloffen: Der Staatslegislatur eine Gefegesborlage gur Unnahme gu unterbreiten, Die ben Schulrath perpflichtet, bei zufünftigen Erwerbungen bon Schulftellen für genügend Raum für Spielpläte im Freien Sorge gu tra=

Da laut ber Angabe bes Schulraths berfelbe nicht bie gesetliche Autorität hat, ben Gebrauch bon Schulraumen für allgemeine Bilbungszwede unentgeltlich zu erlauben, murbe bas Romite für "Social Ufes of Schools" beauftragt, eine Befegesvorlage ausquarbei= ten die, wenn in ber Legislatur angenommen, bem Schulrath folche Autoris tat anheimftellt. Dasfelbe Romite wurde ferner beauftragt, ben Schulrath zu erfuchen, bie bon bemfelben feft= gefetten Miethraten für Schulraume bahingehend zu anbern, bak bie Diethe eines betr. Raumes nicht mehr beträgt als bie Ertra-Roften für beffen Seigung und Reinigung.

Für bie in Schulhäufern abguhal= tenben freien Abendunterhaltungen, Borlefungen u. bergl. wurden borlau= fig folgende Schulen in Musficht ge=

Subfeite: Louis Champlain-Schule; Westfeite: Tilben=Schule; Nordseite: Ringie= ober Allcot=Schule. Das betr. Komite wurde beauftragt, die nothwenbigen Bortehrungen bierfür gu treffen. Das Entertainment = Romite, bas mit Bortehrungen für ein allgemeines Rin= berfest betraut ift, wurde beauftragt bei ber Behörbe ber Chikago Universität anzufragen, ob und wann ber Univerfith Campus für biefes Fest gu haben fei. Romite für beutsche Preffe.

Gorge 2. Pfeiffer. \* In ber Wirthschaft bon C. B. Johnson, Rr. 739 Bells Str., wurde heute Morgen ein Mann festgenommen ber fich Jatob Anapp nennt, und nach Unficht ber Boligei geiftesgeftort ift. Rnapp hatte bie Thure ber Wirthfchaft erbrochen und weit offen fteben laffen während er fich an ben Schanttisch stellte und sich in bem hinter biesem hängenden Spiegel bewunderte. Er wird auf seinen geistigen Zuftand hin untersucht werben.

#### Mus dem Gefundheitsamt.

Der Kampf gegen die Diphtherie.

In ben einundzwanzig Jahren von 1879 bis 1900 find beim städtischen Gefundheitsamte 19,002 burch Diph= therie verurfacte Sterbefälle angemelbet worden, burchgängig alfo 864 im Jahre. Um niedrigften war bie Bahl ber Todesfälle (mit 531) im Jahre 1882, am bochften (mit 1820) im Jahre 1895. In biefem Jahre wird fich bie Bahl ber Diphtherie-Fälle mit tobtlichem Berlauf auf noch nicht 500 ftel= len, babei ift zu berüdsichtigen, bag bie Ginwohnerzahl ber Stadt fich feit zwanzig Jahren nahezu vervierfacht hat. Diefe Abnahme wird bom Besundheitsamte hauptfächlich ber Serum= Behandlung zugeschrieben. Dr. B. R. Jaques, ber Chef bes "Serum=Sta= bes," forbert bie Mergte bringenb. auf, in allen berbächtigen Fällen eine mitrotopische Untersuchung ber Rrantheits= feime borgunehmen und falls Diph= therie borliegt, unberweilt mit bem Anti=Torin bagegen vorzugehen. Aerz= te, die gur Bornahme ber Untersuchung gu beschäftigt find, ober bagu nicht bie nöthige Ginrichtung haben, mögen bie Proben entweder an bas Laboratorium, Rimmer 411, ber Stadthalle bringen, ober an eine ber folgenben Abreffen: Dr. B. A. Jaques, 4316 Greenwood Abe.; Dr. F. B. Wyntoop, 1563 B. Monroe Str.; Dr. 28m. 3. Claas, 1301 Belmont Ave.

Eltern werben bom Gefundheitsomte barauf aufmertfam gemacht, bag in ben Unfangsftabien ber Diphtherie nicht immer Schmerz ober Rieber als Symptom auftritt. Bu ben Symptomen gehören: Salsichmergen, Beifer= feit und feuchender Athem, weiße Fleden am Schlunde, Unschwellen ber Drufen unter bem Rinnbaden-Wintel, bollftändige Theilnahmlofigfeit.-Die gegenwärtige Jahreszeit und Bitterung find bem Musbrechen ber Diphtherie am günftigften.

Es murben im Laufe ber Boche 130 Falle bon anftedenben Rrantheiten angemelbet: Diphtherie, 50; Schar= lach, 55; Blattern, 3; Mafern, 17; Tubertulofe, 2; Thphus, 3. wurden 53 Biolen Antitogin und 505 Tuben Blatternihmphe ausgegeben.

Begen Uebertretungen ber Rauch= berordnung wurden 115 Berwarnun= gen ausgeschickt; in 20 Fällen gelang es, bie Abstellung bes Mißstanbes ju Die Freibader murben bon 6617

Berfonen in Unfpruch genommen. Im Schlachthausrebier wurden 92,358 Pfund Fleisch als jum Genuß ungeeignet bermorfen.

Bon 204 Milch= und Rahmproben, bie untersucht wurben, erwiesen sich 5.3 Prozent als minberwerthig.

Die Bahl ber Sterbefälle belief fich in voriger Woche auf 507, d. h. auf 44 mehr, als in ber Borwoche, aber im Bergleich zu ber torrespondirenben 200= che bes borigen Jahres hat eine Abnah= me bon 47 ftattgefunden. Auferge= wöhnlich groß mar unter ben Geftorbe= nen ber Prozentfat ber über 60 3ahre alt Bewefenen. - Rachftebend folgt bie vergleichende Tabelle mit ben Angaben über bie Bertheilung ber Tobesfälle auf Geschlechter, Alterstlaffen und Tobesurfachen:



## Shritt rechtzeitig ein.

Charles Relfon foll geftern Nachmit= tag bor einer Wirthschaft an Chicago Abenue und Franklin Strafe Aufftel= lung genommen und borübergebenbe Frauen beläftigt haben. Der in ber Birthschaft beschäftigte Saustnecht Thomas Walfh bon Rr. 162 Wells Strafe, versuchte ihn am Abenb gu ber= jagen. Relfon wiberfette fich und ein Rampf war bie Folge. In beffen Ber- laufe gog Relfon feinen Revolver und perfucte eben, feinem Gegner bas Le= benslicht auszublafen, als Polizeifer= geant Sullivan auf ber Bilbfläche er= chien, ihm die Baffe aus ber Sand schlug und ihn verhaftete.

\* Rev. 2B. Douglas Madenzie, ber Seelforger ber Rem England=Rongres gationalistentirche, hat die Neuerung eingeführt, daß sich die Mitglieber ber Gemeinde ben Tert ber nächsten Predigt felbft mablen fonnen. Außerbem fteht es ihnen frei, schriftliche Fragen an ben Baftor gu ftellen, bie biefer bann am folgenben Conntag bon ber Rangel herab beantworten will.

\* John F. Conwah, ein Biebhanbler aus Decatur, Il., wurde heute auf Beranlaffung ber bortigen Behörben bier berhaftet. Er foll von George Ehrbart, einem Gelbberleiher aus Decatur, gegen Bürgicaft unb Berpfanbung bon Bieh, welches er angeblich zu taufen beabsichtigte, \$1700 geliehen und sich bann aus bem Staube gemacht haben.

CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habi

## Dentides Theater.

Penfion Schöller, Poffe in drei Uften von C. Laufs.

Laufs', breiattige Boffe "Benfion Schöller", füllt zwar trop alles Recens und Stredens ben Theaterabend nur unvolltommen aus, bafür erfett fie aber an Qualität, mas ihr an ber Quantität fehlt, und einen berartigen Musgleich tann man fich fcon gefallen laffen. Beschictt im Aufbau und flott in

ber Sandlung, enthält bas Stud eine gange Angahl bon Rollen, zu beren Durchführung mehr als eine nur mit= telmäßige Geftaltungstraft erforber=

lich ift.

Der Rentner Rlapproth, ein Rlein= ftädter zwar, aber mit einem Durft nach bem Außergewöhnlichen behaftet, ber für zwei bis brei Weltburger ausrei= den würde, hat fich borgenommen, bei einem Befuche in Berlin etwas gu erle= ben, wogegen fein Stammtifch-Genof: fe, ber lügenhafte Schneibermeifter Belferich felbft mit feinen erbichteten Reifeabenteuern nicht würde auftommen tonnen. Bu biefem Ende will Rlapproth Zutritt erlangen zu einer gefelligen Unterhaltung in einer Bribat=Frrenanftalt. Gein Reffe Alfred, ein junger Sanblungsbefliffener, foll ihm bagu behilflich fein. Alfred weiß fich teinen Rath, aber fein Freund, ber trintbare Maler Ripling, reißt ihn aus ber Berlegenheit. Da ift bie Ben= fion Schöller, burchweg mit Zeitgenof= fen bevölfert, bie einen mehr ober min= ber ausgebilbeten Sparren haben. Um felben Abend noch findet bort eine Soirée ftatt. Wenn man ben Ontel bort einschmuggelt, nachbem man ihm bie Unficht beigebracht, er tame in ein Narrenhaus, so wurde er unfraglich bie gewünschten Ginbrude empfangen. Und fo wird's gemacht. Ontel Rlapp= roth lernt ber Reihe nach ben Reife-Enthufiaften Bernharby, bie an einem Beighunger nach Romanftoffen frantenbe Schriftstellerin Jofephine Rruger, ben cholerischen Major a. D. Grober, bie beständig auf einen Schwie= gerfohn fahnbende Schwägerin bes Benfionsbirettors und ben buhnentol= len Gugen Rumpel fennen, ber einen bergweiflungsvollen Rampf führt ge= gen ben Buchftaben &, ber fich auf fei= nen Lippen beharrlich in ein n verwan= belt. Ontel Rlapproth ift entzudt und tehrt volltommen befriedigt gurud nach Pofemudel, ober wo er fonft babeim ift. Schwummerlich wird's ihm indef= fen gu Muthe, als in feinem ftillen Beim erft ber Löwenjager Bernharbn auftaucht, um ihn fofort zu einer Reife um bie Welt zu entführen; bann ber Major Gröber, welcher fich mit ihm ein wenig ichiegen möchte; barauf bie schreibselige Josephine, bie weitere Rotigen über feine und feiner Schmefter abenteuerlichen Schidfale von ihm

berlangt; endlich ber beflamirwüthige Gugen und ichlieflich bie Dame Pfeif. fer, welche infolge eines Digberftand= niffes ihn mit Inbrunft als ben endlich gefunbenen Schwiegersohn umarmt, nach bem ihr Mutterherz fo lange schon fehnfüchtig verlangt hat. Ontel Rlapp= roth glaubt nicht anders, als daß die gange Gefellschaft ber Beilanftalt bes Direttor Schöller" entfprungen ift. Er beweift aber großes ftrategifches Gefchid, indem er alle feine Gafte ben Ginen in biefes, ben Unbern in enes Zimmer, und als teine Zimmer borhanden find, Ginen in den Rleiber= fchrant und bie Unbere in ben Rohlen= feller fperrt. "Direttor Scholler", an ben er fich telegraphisch um Silfe men= bet, foll ihn wieber auf gute Urt bon feinen Befuchern befreien. MIs fich nachher bas Digberftanbnig aufflart, unb bie Ronflitte in befriedigenbfter Beife aufgetlärt werben, gibt's natürlich

große Freube rings berum. herr Donat fouf aus bem Rentner Rlapproth eine gang toftliche Figur; herr Rleemann in ber Rolle bes Gugen Rumpel mit bem wiberfpanftigen "L" bot eine Leiftung bar. bie nicht blos Achtung, fonbern nahezu Sochachtung perbiente: Frl. Beringer, in ber Partie ber phantafievollen Literatin, mar in berfelben bon Furcht erwedenber Realiftit; herr Meher-Gigen gab feinen brummigen Major mit üblicher Scharfe ber Charafteriftit. Much alle anberen Bartien maren fo ziemlich gufriebenftellend befegt, und bas Gefammt=Er= gebniß war ein höchft bergnügter Whenb.

Rächften Conntag: "haus Fourdambault".

## Das Luftidiff fahrt.

Die neuliche Brobefahrt eines Luftidiffes in Paris war febr erfolgreich, und mabrend bas G beimniß ber Luftfdifffahrt noch recht weit bon ber Lofung entfernt ift, leiftet biefes Schiff boch meh als irgend ein anderes bisher ersundenes. Es sähri jowohl gegen den Wind als auch mit ihm. Das gist ein neus Kringib zum Bearbeiten, und eines Tages mögen wir ein Lustichiff ersunden sehen, das für bielerlei Gebrauch praftijd fein wird. Diefe Urt be veilen vernaus pratties fein viele andere Transport Meisens wird unzweiselschaft viele andere Transport mittel ersehen, genau so, wie hohetter's Magenbit terk viele geringere Medizinen bei der heilung von Ardauungsleiben, Dyspepisa, Berktopsung, Leber-und Nierenleiben oder Masaria, Fieder und falten Fieber erfest bat. Falls Ihr an irgend einer diefer Krantheiten leibet, so versaumt nicht, das Bitters ju verjuden. Es wird Euch nicht enträusen. Seib sicher, daß Ihr das echte besommt, und laft Euch von Gurem Apothefer ein Gremplar bon hoftetter's Mi ianach für 1902 geben.

\* Dr. B. G. Benfon, ber Geelforger ber 1. Baptiften-Gemeinbe, hielt geftern Abend feine Abschiedspredigt, gu mel= cher fich 2000 andachtige hörer eingefunden hatten. In ber nächften Woche fiebelt Reb. Benfon nach Brooflyn über, mobin er bon ber Sanfon Str.= Baptiftengemeinbe als ihr Geelforger berufen worden ift.

\* Mitglieber ber "Catholic Laymen's Affociation" haben Befchluffe gu Gunften bes mit bem Rirchenbann belegten Bfarrers Jeremiah J. Crowlen gefaßt, und werben fie Rarbinal Martinelli gu= fenben. In ben Befchluffen wird gefagt, Rev. Crowley verdiene ftatt Stra-Anertennung bafür, bag er ben Muth befaß, Uebelftanbe aufzubeden, bie angeblich in ber Erzbiogefe Chicago bestehen follen. Uebrigens foll ber über Reb. Crowley ausgesprochene Bann foon formlich gehoben worben fein.

## Bindet feinen Unflang.

Bahrend bie ameritanischen "Mannsleut" ihrer großen Mehrzahl nach gewillt erscheinen, mit unferm rauben Brafibenten - in ber Theorie wenige ftens - burch Did und Dunn ju reis ten, ober boch unter Beifallsgefchrei Undere folche Reiterstücke mit ihm ausführen zu laffen, findet Frau Roofevelt, die nunmehrige erfte Dame bes Landes, feine gleich willige Ges folgschaft unter ihren Gefchlechtsges noffinnen. — Mus Bafhington wird gemelbet, baß Frau Roofevelt und bie Gattinnen ber Rabinets = Mitglieber fich turglich als Regierung im Reiche ber Mobe organifirt und bas Gebot haben ausgehen laffen, bag bie ausgefchnittene Rleibertracht eine Mobifis rung gu erfahren habe. Es folle gwar nicht baran gerüttelt merben, bag bie Damen fich bei festlichen Gelegenheiten mit entblößten Schultern gur Schau ftellen, boch fei in fanitarem Intereffe bei lang bauernben Tefteffen ber oberen Körperpartie eine schützende Umhüllung zu geben in Form eines Jadchens ober bergleichen.

Diefe Rundgebung flößt in ben bes theiligten Rreifen auf ein Murren bes Wiberfpruchs, und es fieht nicht aus, als ob ihr Folge gegeben werden wird. Wenn es noch eine wirkliche Königin mare, beißt es, bie ben Anftog zu geben wagte zu einer berartigen erschütternben Reform, bie fast einer Revolution gleichtomme, bann ließe fich barüber reben, aber eine bloge Prafibentengattin, bie binnen wenigen Sahren wieber bon bem Godel berabgeftiegen fein murbe. ben fie gur Beit einnehme, tonne in fo wichtigen Dingen unmöglich als maß= gebend erachtet werben. - Benn Frau Roosevelt sich so fehr vor Erfältung fürchte, meint eine ber rebellifchen Das men fpig, fo moge fie nur fleifig fatte Baber nehmen, bas werbe fie abharten gegen ben Ginflug ber Bugluft und ibr auch fonft fehr bienlich fein.

Gine Mergtin, Frau Dr. Julia bols mes Smith, ift ber Unficht, bag bie schöne und löbliche Mobe ber Damen, fich jeweils öffentlich in ber vollen Bracht ihrer Schultern und Buften gu zeigen, eine Urt Berpflichtung fei, bie ich nicht abschütteln laffe. Wenn ba= mit Gefahren verbunden feien, fo berge ber Beruf ber Frau beren noch anbere und größere -- auf eine mehr ober wes niger tomme es ba gar nicht an.

#### Berföhnten fic.

Paul Rannenberg erwirtte bier am Samftag Abend bie Berhaftung feiner Frau und eines gewiffen Beorge Schumann bon Nr. 17 Langbon Str., mit bem fie angeblich bor brei Monaten aus Berlin burchbrannte. Rannenberg gibt an, daß mit bem Paare zugleich 30,000 Mark verschwanden. Als ber Fall heute im Oft Chicago Abe.=Polizeigericht zum Aufruf gelangte, theilte Rannenberg bem Richter Rerften mit, bag bie Ungelegenheit auf gütlichem Wege geschlichtet worden sei. Die Anklage wurde daber niebergeschlagen. Schumann und Frau Kannenberg behaupten, baß fie an bem Berichwinden bes Gelbes unichulbig feien. Rannenberg folgte ben Spuren ber Ausreiker nach Amerika und er= wirkte ihre Berhaftung auf bem bor ber State Str.= Brude por Unter liegenben Dampfer "Con Abams".

## Bufte Reilerei.

In ber Wirthschaft bon Bernftein an Halfied Str. und Jadfon Boulevarb fand geftern Abend eine wüfte Reilerei ftatt, ber erft bie Polizei ein Enbe machte, nachbem bas Lofal theilweise bemolirt man Die Rellner Ebward Spiro und harry Martin maren jams merlich zugerichtet worden, und mußten in bewußtlosem Zustande nach bem Sprechaimmer eines Argtes geschafft werben. Die Boligei verhaftete John Unberfon, 2Bm. Bangert unb beiben Cohne D. G. und John. Die Arrestanten wurden an der Revierwache an Desplaines Sir. eingefäfigt. Sie gaben an, bag fie bon ben Rellnern thätlich angegriffen wurden. Als fie fich bertheibigten, feien ben Rellnern Freunde gu Silfe getommen und bie Reilerei war bie Folge.

## Bird nichte gurudnehmen.

Unwalt Reeves, ber Rechtsbeiftanb bon Samuel Stevenson, gab heute bie Erflärung ab, bag fein Rlient unter feinen Umftanben bie Unflagen als unwahr zurücknehmen werbe, bie er in seiner Rlageschrift gegen "Dr." Dowie erhoben und eidlich erhärtet hat. Wenn Dowie eine außergerichtliche Schlichtung bes Falles herbeiguführen winiche, fo merbe er feinem Biberfacher gum Mindeften \$150,000 gahlen und bie Unflagen gurudnehmen muffen, bie er in feiner Untwort auf Stevenfon's Rlageschrift gegen biefen erhoben hat. Dann erft werbe Stebenfon feine Rlage gurudziehen und ber gange Proges werbe aus ben Aften bes Gerichts getrichen werden.

## Erbin gefucht.

Frau Mary Crowe, geschiebene Rti-ter, welche vermeintlich in Chicago mohnt, wird von ihrer Tochter, Frl. Lottie Ritter aus Lincoln, 3fl., und Reb. B. Docum aus Buffnell, 311., gefucht, ba ihr burch ben Tob ihres Baters eine größere Erbichaft zugefallen ift und in welche fie fich mit Frl. Ritter und Reb. Docum zu theilen haben wird. Die Letigenannten weilen feit mehreren Tagen in Chicago, um bie Bermifte aufzustöbern. Bislang berliefen ihre biegbezüglichen Bemühungen refultat.

\* Auf ben Geleifen ber Chicago. Rod Island & Pacific-Bahn in ber Rähe ber 25. Strafe wurde ein unbetannier, augenscheinlich bem Arbeiterstande angehöriger junger Mann bon einer Lotomotive überfahren und getöbtet. Die Leiche murbe nach ben County-Morgue geschafft.

Breit jeber Rummer, frei in's haus geliefert 1 Cent Breit ber Sonntagpoft . 

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

#### Wieder ein Trufffrad.

Den Furchtfamen, welche fich einbilben, bag wenigftens bie Truftbaume in ben Simmel wachsen fonnen, ift noch am Jahresschluffe eine bedeutenbe Er= leichterung verschafft worden. Der Usphalttruft hat nämlich feinen Bufammenbruch anfündigen und bie Gerichte mit ber Abwidelung feiner Geschäfte betrauen muffen. Er behauptet, bag er amar borgugliche Geschäfte gemacht und fehr viel Gelb berbient habe, aber trot allebem nicht im Stanbe gewesen fei, feine "laufenben Untoften" gu bestreiten. Auch ift bas burchaus glaub= haft, benn ber Truft batte nicht nur bie bekanntlich etwas toftfpielige Auf= gabe, ben gu ihm gehörigen Gefellschaften alle ftäbtischen Pflafterungs= tontratte au fichern, fonbern er mußte auch im fernen Benezuela einen regel= rechten Rrieg um einen Erdpechfee führen. Da find benn am Enbe bie Taufenben Untoften mit feinem Belbe fortgelaufen.

Befonders bemerkenswerth war bie= fer Truft beshalb, weil er bie neueste Erfceinungsform bes fogenannten Ber= einigungswefens barftellte. Er beftanb weber aus vielen unabbangigen Gefell= fchaften, noch hatte er alle Betriebe fei= nes Zweiges zu einer einzigen Riefen= gefellichaft zusammengefaßt, fonbern er war gewiffermaßen nur bas Clearing Soufe für feine Mitglieber. Diefe ga= Jen ihren Namen und ihr felbftftanbis ges Dafein nicht auf und nahmen nur bie Bermittlung ber "National Asphalt Company" in Unfpruch. Lettere hatte für fie alle je nach Bunich und Bebarf ben Rohftoff gu beschaffen, bie Auftrage unter fie gu bertheilen und bafür zu forgen, baß ihr Rapital fich ange= meffen verginfte. Gie felbft verrichtete alfo teine Lieferungsarbeiten, aber bef= fenungeachtet hatte fie ein felbstftanbi= ges Aftienkapital bon \$54,000,000. Der Plan, nach bem fie gegründet mar, hatte große Mehnlichfeit mit ber bon ben Gifenbahnen angestrebten "community of interest." Gie follte bem verberblichen Wettbewerbe gwifchen berichiebenen Gefellichaften fteuern, jebem ihrer Mitglieber ben ihm gutommenben Untheil an ben Pflafte= rungstontratten gutveifen, bas Berunterbruden ber Breife berhuten und für one diefe Dienfte nur eine Rommiffion

Inbeffen gelang es ihr nicht, ben Bettbewerb bollftanbig zu unter= bruden. Gs entflanben neue Gefell= schaften, bie ihr fowohl bie Bezugs quellen für ben Rohftoff, wie bie 216= fatgebiete ftreitig machten. Um biefe Feinbe wirtfam gu befampfen, mußte fie enorme Musgaben machen. Gie mußte bie guftanbigen Behörben ber pflafterungsbeburftigen Stäbte auf ihre Geite bringen und mußte gerabegu ein heer befolben, um ihre Unfpruche auf ben See Felicibab in Beneguela gu bertheibigen, ber bon bem Obergerichte jenes Landes ichlieflich boch ber "Bar= ner-Quinlan Company" zugefprochen wurde. Daber fonnte fie gulett nicht allein auf ihre eigenen Aftien feine Dividende erflären, fonbern fie fonnte auch bie Forberungen ihrer "Silfs= gefellichaften" nicht mehr befriedigen. Diefe find jest wieber auf fich felbit angewiesen und werben ichwerer fam= pfen muffen, als je zubor, weil bie neuen Mitbewerber einen großen Theil bes Befchäftes an fich geriffen haben.

Selbfiberftanblich beweift ber Bu= fammenbruch ber "National Asphalt Co." noch nicht, bag allen anberen Trufts bas gleiche Schidfal bevorfteht. Ginige Rombinationen, Die ein "natur» liches Monopol" besithen, mogen gegen alle Unfechtungen gefichert fein, anbere mögen fraft ihrer vorzüglichen Orga= nifation jeden gefährlichen Wettbewerb im Reime erftiden fonnen. Es fann jeboch aus bem Difgeschid bes Usphalts und bes Rupfertrufts bie Lehre gezogen werben, bag bie Trufts im Mugemeinen fich nur unter gang außer= gewöhnlichen Umftanben auf bie Dauer behaupten tonnen. Erzielen fie wirtlich große Bewinnfte, fo forbern fie ben Mitbewerb heraus, und zwar um fo mehr, je mehr "mußiges" Rapital im Lande borhanden ift. Begniigen fie fich aber mit bescheibenen Divibenben, um nicht Rebenbuhler gu erweden, fo tonnen fie in "ichlechten Beiten" über= haupt nichts mehr verdienen, und folg= lich auch nicht weiter bestehen. Der einzelne Unternehmer tann fich auf einen Rrach weit beffer borbereften und ihn biel leichter überbauern, als ein riefenhaftes Synditat, beffen Rapital fürchterlich bermäffert ift, und beffen Betriebsleitung tein perfonliches Intereffe an bem Erfolge bes Gefchaftes hat. Wenn also bie schwächeren Trufts fcon in ben bentbar beften Beiten fich auflöfen muffen, fo ift mohl bie Unnahme nicht allzu gewagt, bag in fclechten Beiten felbft bie ftartften umfürgen werben. Sicherlich ift es noch au früh, von ber Umwandlung ber

In guter Bage.

Ontel Sam hat alle Urfache, mit bem abschließenben Jahre in wirth= schaftlicher hinsicht gufrieben gu fein. Während alle anderen großenhandels= und Induftrielander im Laufe bes Jahres mehr ober weniger schwere Rüdschläge erlitten, haben sich bie Ber. Staaten eines Jahres ungetrübter Profperität erfreut, bie nicht einmal bon einem folden Ungludsfall, wie bie Ermorbung bes Prafibenten, erfcut= tert werben fonnte. Mabrend Deutsch= land unter ben Folgen bon Ueberfpe= tulation und übertriebener induftriel= ler Ausbehnung litt, und Großbritan= nien fcmer an bem Boerentriege und feinen Folgen zu tragen hatte, haben bie Ber. Staaten gewaltige wirthschaft= liche Fortschritte gemacht, und zwar jum guten Theil auf Roften ihrer bei= ben großen Rivalen und anscheinenb böllig unberührt bon ber wirthschaftli= chen Lage in anberen Länbern.

Die einzige Erflärung - wenn es eine Ertlärung ift - Die fich bierfür finden läßt, ift bie, bag unfer Lanb eben eine ber großen Entwidelungsbe= wegungen - einen ber "Buhms" burch= gemacht hat, bie, wie bie Erfahrung zeigt, in recht flar erkennbaren 3wi= denräumen einzutreten pflegen. Die= fer neueste "Buhm" fette - noch ziem= lich schüchtern — im Jahre 1897 ein und hat fich besonders in gang außer= orbentlicher induftrieller Thatigfeit und Ausbehnung geäußert. 3m %a= britmefen ift bas Machsthum in ben letten Sahren fo viel größer gemefen als in ber Landwirthschaft, bag man fagen barf, bie Ber. Staaten find in einer schnellen Umwandlung bom "Aderbauftaat" jum "Induftrieftaat" begriffen.

Die großartigen mineralischen Schäpe unferes Landes, unfere unübertrof= fenen, ja in anderen Länbern unerreich= ten Bertehrsmittel und -Gelegenheiten, Die fchier unbeschräntte Rapitalmaffe, welche hierzulande bem Unternehmungsgeift gur Berfügung fteht, Die rorzüglichen Arbeitsträfte bes Lanbes, bas unerreichte Geschick zur Organifa= tion und Benutung von Maschinen, Die Thattraft und Unternehmungsluft bes Einzelnen - alles bas scheint ein wei= teres mächtiges Aufblühen und Entwideln zu verbürgen. Aber gang ohne Raden= und Rudichlage wird es auch in ber Zukunft so wenig abgehen, wie folche in ber Bergangenheit fehlten. Sand in Sand mit jener erstaunlicher. Entwidelung ging ein anscheinenb un= wiberftehlicher Drang gur Zentralifa= tion; auf allen Gebieten feben wir bie Berfchmelzung im Gange. In großen Induftrien bilbeten fich fogenannte "Trufts" heraus; bie Gifenbahnen wurden gu Intereffengruppen gufam= mengeschmiebet; im Finangwefen mur= ben große Banten zu noch größeren Finanginftituten berbunben. Die Ron= zentration bringt - theoretisch wenig= ftens - für Alle große Bortheile mit fich und mag in ber That ben Rampf um bie Berrichaft in ben Weltmartten erleichtern, aber, die Insammenfchlie= fung, bie fich in bem letten Jahre unter unferen Augen bollzog, ift ungliid= licherweise bon einer schrantenlofen lleberkapitalifation und anderen schweren Migbrauchen begleitet gemefen, bie fich rachen muffen und befonders für bie Finangwelt einen Sturm unber-

ch ericbeinen laffen. Der Tag ber Abrechnung wird tom= men, aber bas folibe Gefcaft wird berhältnißmäßig wenig barunter zu lei= ben haben, wenn man ber Borfe über= läßt, was ber Borfe ift, und ber Be= schäftsmann seine Finger bon ben fcb= nen Truftattien läßt, Die nichts Un= beres hinter fich haben, als "Waffer" und bie icone Soffnung, bag ber "Buhm" ewig anhalten werbe.

## Urface und Wirfung ?

Für bie Gifenbahnen mar 1901 ein gutes Geschäftsjahr - bas befte Jahr, bas fie zu verzeichnen hatten. Ihre Befammteinnahmen waren um 12 Pro= gent größer, als bie irgend eines frü= heren Jahres, und ber Brofit, bes abschließenden Jahres übertraf ben bes beften früheren Jahres um 16 Progent. Dagu mirb bemerft, baf bie Bahnen noch beffere Geschäfte hatten machen fonnen, wenn es ihnen möglich gewesen ware, bie fich ihnen anbietenbe Frachtmaffe zu bewältigen. Mus Dan= gel an Wagen und Lotomotiven follen fie gezwungen gewesen fein, viel "Gefchaft" gurudgumeifen, bas fich ihnen anbot, und bas foll ihnen ein recht bitterer Tropfen Wermuth in ih=

rem Freubenbecher fein. Das Publitum freut fich, wenn, es ben Bahnen gut geht, benn es ertennt ihre Berbienfte um ben Fortschritt an und hat es fich abgewöhnt, bie Bahnen im großen Gangen als feine Feinbe anzusehen; es freut sich, wenn bie Bahnen Gelb machen, benn es hofft bann gang bescheiben, bag bie Direttoren fich bereit finden laffen, nothwendige Berbefferungen und Reformen einzuführen ober boch bie Bahnen in leiftungsfähi= gem Buftanb ju erhalten. Aber für ben Freubetropfen, ber fo bem Bublitum wirb, muß es mit einem gangen Becher boll Wermuth bezahlen. Wenn ber Mangel an genügenbem Betriebemate= rial verschulbete, bag bie Profite ber Bahngefellschaften nicht noch größer wurden, fo hat er Underen biel großeren Schaben gebracht. Gifen= und Stablarbeiter mußten feiern, weil bie Bahnen bas nöthige Rohls nicht beforbern fonnten; Fabriten mußten schliegen, weil es ihnen an Rohlen fehlte; Bergwerte berringerten ibre Brobuttion, weil bie Borrathe fich häuften, fintemalen bie Bahnen bie bestellten Roblen nicht wegbringen

fonnten, und fo weiter. Wenn ber Berluft von möglichem Mehr profit ein Bermuthetropfen ift, bann ift ber Bepluft bon Arbeitage legenheit und bas Ausbleiben bes Tageober Wochenlohnes icon ein ganger Produttionsweise durch die Trusts zu Schlud des bitteren Zeuges. Der Werzeben. Da muffen benn boch noch muthbecher des Boltes in Gisenbahnsmehr Erfahrungen gesammelt werben. angelegenheiten wird aber gefüllt durch

bie vielen schweren Unfälle, welche bie jungfte Beit brachte. Gin Busammen= ftog folgte in ben letten Bochen und Monaten auf ben anbern und jebesmal war über einen großen Berluft von Menfchenleben, Schredensfzenen und fürchterliche Qualen zu berichten. Beute ift wieber über einen folchen Unfall gu melben, und wieber ift es eine ber großen Bahnen, bie sich bortrefflich= fter Bermaltung rühmen, bie babon betroffen wurden - eine ber Babnen, bie eine bebeutenbe Runahme ibres Geschäfts, aber eine noch größere Bu= nahme ihres Reingewinns zu melben haben. Daffelbe Jahr, welches größere Reingewinne brachte, als irgend ein an= beres, brachte in feinem letten Biertel mehr und fcwerere Unfalle, als irgend eins ber früheren. Befteht ein Bufam= menhang zwischen ber ftarten Bunahme ber Einnahmen (12 Prozent) und bem unberhältnigmäßig ftarten Steigen ber Profite (16 Progent) und ber offenbar bebeutenb erhöhten Unfallegefahr? Man ift ben Bahnen gegenüber immer noch etwas mißtrauisch, und es wird Biele geben, die auf diese Frage mit Ja antworten werben. Gie werben meinen, bie fich neuerbings bei ben "erprobte= ften" und "zuberläffigften" geftellten Nachläffigteit zeigenbe und Bergeflichkeit werbe mohl eine Folge ber lleberanftrengung Wie bie Bahngefellschaften fein. berfuchten, mit bem borhandenen rol= lenben Material eine Beschäftsmaffe gu bewältigen, für welche 25 Prozent mehr

Lotomotiven und Wagen nöthig maren, fo werben fie wohl bersucht ha= das gewaltig angewachsene ben. Geschäft mit ben für eine bebeutenb geringere Leiftung berechne= ten Arbeitsträften zu bewältigen. Wie überanftrengte Lotomotiven eines Iages plöglich verfagen, fo tommt es auch bei ber beften menschlichen Arbeitsma= schine bor, baß fie nicht in gewohnter Beife funttionirt, wenn fie überan= strengt wird. Ueberarbeitete Leute ver= hören fich leicht, nicen womöglich einen Mugenblid auf ihrem Boften ein, ber=

geffen Beichen zu ftellen u. f. m. Wenn bas neueste Bahnungliid wieber auf bie "unerflärliche" Bergeflich= teit ober Nachläffigfeit irgend eines er= probten und bisher durchaus zuverläs= figen Ungeftellten gurudgeführt wirb, o ware es boch wohl gerathen, etwas weiter zu forschen und wenn möglich festzuftellen, woher bas in ber letten Beit fo mertwürdig häufige Berfagen erprobter menfchlicher Arbeitsma= chinen tommt. Die "Erflärung", bag irgend ein unverantwortlicher Angestell= ter "unerklärlicherweise" eine Melbung falfch berfland ober bergaß, follte nicht mehr als enbgiltig angenommen wer= ben, benn eine folche Erflärung erflart nichts; menigftens erflärt fie nicht, baß gerade in jungfter Zeit folche Falle fehr häufig vorkamen.

Rachträgliches über die Robels Breife. Die Stiftung, welche bor Rurgem

mit ihrer erften Breisbertheilung in's

Leben trat, ift eine ber eigenartigften ber Welt. Gie ift bagu beftimmt, wiffenschaftliche, literarische und menichenfreundliche Beftimmungen in ber gangen Belt, nicht in einem beftimmten Lande, gu forbern. Auf folche großartige 3bee tonnte auch nur ein Mann bon ben Anschauungen bes Dh= namiterfinders Robel tommen. Dr. Alfred Robel, ber am 10. Dezember 1896 geftorben ift, bielt große ererbte Bermogen für ein Unglud, weil fie feiner Anjicht nach blos zur Erschlaffung ber Menfcheit beitragen. Deshalb, fo hatte Robel noch turg bor feinem Tobe geaußert, follte berjenige, ber fich im Befit eines größeren Bermogens befanbe, feinen Bermanbten nur einen Theil babon gutommen laffen, ja, er begeichnete es fogar für ein Unrecht, felbit Leibeserben mehr zu geben, als fie gu ihrer Musbilbung gebrauchten, anbern= falls würde bies auf ben Trieb bes Individuums, fich eine unabhangige Stellung gu ichaffen, hemmend wirten. Er fprach auch fein Bebauern barüber aus, baß fein Bruber, Ingenieur R. Robel, bon bem er mußte, daß biefer biefelben Unfichten hegte, trop allebem feinen Rindern bas gange Bermögen binterlaffen batte. Dementsprechenb ftief ber berühmte Dynamiterfinber fein früheres Teftament, bas bie Rin= ber feines Brubers reichlich bebacht hatte, wieder um und errichtete im Robember 1895 gu Paris ein neues Teftament. Auf Grund biefes Teftamentes follte fein ganges Bermögen im Betrage bon mehr als 30 Millionen Mart, nachbem es in ficheren Werthpapieren angelegt worben ware, einen Fonds bilben, beffen Binfen, in fünf gleich große Summen gerlegt, alljährlich benjenigen gufallen follen, bie im Laufe bes berfloffenen Jahres ber Menschheit ben größten Rugen gebracht batten. Gin Preis ift für bie wichtigfte Ent= bedung ober Erfindung auf bem Gebiet ber Phyfit, ein zweiter Preis für bie wichtigste demifche Entbedung ober Berbefferung, ein britter Breis für bie wichtigfte Entbedung in ber Physiolo= gie ober Mebigin, ein bierter Preis für bas befte literarifche Erzeugniß in ibea= liftischer Richtung bestimmt, und ber fünfte Breis endlich foll bemienigen qufallen, ber am meiften ober am beften für bie Berbrüberung ber Bolfer und Abschaffung ober Berminberung ber ftebenben Beere, fowie für Bilbung und Musbreitung bon Friedenstongreffen gewirft hat.

Un ber Spige ber Robelftiftung fteht ein Bermaltungsrath, ber aus bem früheren ichwedischen Minifterpräsiben= ten G. G. Boftrom, bem Bantbevollmächtigten R. Torneblabh, Umterichter S. Santeffon und Ingenieur R. Sohl= man befteht. Gefuche, bie bon einzelnen Individuen eingeschickt werden, bleiben unberücksichtigt. Die Kandt-baten, die für die fünf Preise in Betracht tommen, fonnen nur bon Unt-berstiäts-Fakultäten ober wiffenschaft-lichen Körperschaften vorgeschlagen bersitäts-Fakultäten ober wissenschaft-lichen Körperschaften vorgeschlagen man, D. S. Chamberlain, H. H. Courtright, J. J. Weare, Royal R. mungen mag erwähnt werden, daß Lee und Clinton E. Page.

Mobels Borfchrift, beraufolge bie Breife an Diejenigen gur Bertheilung fommen follen, Die "im berfloffenen Sahr" ber Menfcheit ben größten Rugen gewährt haben, bahin abgeanbert wurde, bag bie "neuesten Ergebniffe" auf ben im Teftament borgefebenen Gebieten belohnt werben follen. Meltere Arbeiten tommen nur in Betracht, wenn beren Bebeutung erft in neuefter Beit bervorgetreten ift. Es ift bies eine weife Beftimmung, ba häufig Erfindungen und Entbedungen nicht Das zu halten pflegen, mas fie bei

ihrem erften Auftreten berfprechen. Bom Bermaltungsrath murbe für jeben Robelpreis eine besondere Robelfommiffion eingesett, welche auch bas Recht hat, ein fogenanntes Robelinftis tut gu errichten, eine wiffenschaftliche Unftalt, in welcher Belehrten aller Länber Gelegenheit gegeben wird, wiffenschaftliche Stubien zu betreiben. Bisher ift erft eins biefer fünf Inftt= tute an ber ichwebischen Atabemie fer= tiggeftellt morben; es ift bas literari= fche, beren Borftanb ben Literaturpreis bem Barifer Coriftfteller Armand Sully=Brudhomme guwies. Das Titerarifche Inflitut berfügt über eine Bibliothet moberner Literatur aller Lanber, wie fie in gleicher Bollftanbigfeit fonft nirgends borhanben fein burfte. Das von Robel für feine eigenartige

Stiftung 1896 hinterlaffene Rapital

betrug Enbe 1900 bereits 35,000,000

Mart und hat fich in Folge ber Ber=

ginfung inzwischen noch etwas ber=

mehrt. Bon ber Gesammtfumme gin=

gen etwa 100,000 Mart für bie burch

bie Borarbeiten verurfachten Bermal= tungstoften und 1,500,000 Mt. ab, ba jeber Robeltommiffion ein Fonds bon 300,000 Mt. gur Berfügung ge= ftellt murbe, aus beffen Mitteln bie betr. Rommiffion ihr Robelinftitut errichten, cine Bibliothet anlegen ober fonftige Musgaben beftreiten fann. Faft bie ge= fammten Binfen bes übrigen Rapitals bilben, in fünf gleich große Summen getheilt, die Nobelpreife, und biefe murben bon ber Direttion ber Robelftiftung für bie jegige erfte Breisberthei= lung auf je rund 226,000 Mart feftge= fest. Aber nicht bie gange Summe fällt bem glüdlichen Muserwählten gu, fonbern ber vierte Theil babon fliegt ben Statuten gemäß in bie Raffe ber Robeltommiffion, bie auf biefe Urt eine bauernbe Ginnahme gur Beftreitung ber laufenden Musgaben erhalt. Un= gefichts folder reichen Mittel wird man es glaubhaft finden, daß fich bie Robelinftitute gu fruchtbaren wiffenschaftli= chen Unftalten entwideln tonnen und in ber Lage fein werben, Forschungen in thatfraftiger Beife gu unterftugen. E3 fann übrigens auch leicht ber Fall ein= treten, bag eine ber fünf Robelfommif= fionen teinen Breis austheilt, wenn teine Berfonlichteit borhanben ift, beren Thatigfeit eine fo große Summe ber= bient. Rleinere Beträge follen nämlich nicht vertheilt werben, bochftens fann eine Theilung bes Preifes in gwei Sälften eintreten, ba es Robels Abficht war, ben Forfcher, Erfinder u. f. m., ber einen Preis erhält, bollig unabhangig zu machen, und ihn in ben Stand gu feben, fich forgenlos feinen Stubien hinzugeben. In folchem Falle, wo alfo ber Breis nicht gur Bertheilung tommt, wird bie gange Summe bis gum nach= ften Jahre gurudbehalten. Liegt auch benn feine Arbeit, Erfindung u. f. w. por, die mit biefem Preife gu belohnen mare, fliegt bie Summe entweber gum hauptfonds gurud ober fie bilbet einen

perimente u. bergl. geleiftet merben. Der Robel-Breis, ber biesmal jebem ber fünf Breisgetronten gufiel, betrug somit nach Abzug bes vierten Theils, ber ben Robeltommiffionen berbleibt,

besonderen Fonds, aus beffen Binfen

Unterftützungen für Forschungen, Er=

169,000 Mart. Gleichzeitig erhielt jeber Preisge= fronte ein Diplom und eine golbene De= baille im Werthe bon 300 Dt., bie außer bem Bortrat Robels entfprechen= be Infdriften enthält. Jeber Preis= gefronte hat aus Unlag ber belohnten Urbeit in Stodholm ober, fofern es fich um ben Friebenspreis hanbelt, in Chriftiania einen öffentlichen Bortrag gu halten, was innerhalb fechs Monate bom Tage ber Preisvertheilung ab ju

geschehen hat. Die man fieht, hanbelt es fich bei ber Stiftung bes Dynamiterfinbers Robel um einen Apparat von großartigem Umfange, ber, wenn er im Ginne bes Stifters gehanbhabt wirb, für biele Smeige ber Rulturarbeit bon Bebeuiung werben tann. Go manchen Foricher und Erfinder, ber fonft vielleicht nicht bagu im Stanbe mare, burfte bie Robel = Stiftung in bie Lage fegen, feine 3been fruchtbringenb gu geftalten. und bie Friebensfache verbantt bem Manne, ber eins ber fürchterlichften Berftorungsmittel ber Reugeit fouf. eine Inftitution, bie ben Beftrebungen ber Friebensfreunde wenigftens einen fiarten moralifden Rudhalt gibt, fo ohnmächtig fich auch fonft ihr Wirten ber einbringlichen Sprache ber Ranonen gegenüber erweifen burfte.

## Lotalbericht.

\* An Washington Str. und Fifth Abe. brach geftern Nachmittag die Borberachfe eines Strafenbahnmagens, als ber Rabelbahnzug gerabe in bie bort befindliche Rurpe einfuhr. Der bes fcabigte Bagen mußte abgetoppelt und aus bem Geleife geschoben werben. Blüdlicher Beife tamen bie fünf Infaffen mit bem blogen Schreden babon.

\* Der George S. Thomas Boft, S. A. R., bersammelte fich gestern in ber G. A. R. Sebächtnighalle, um eine Gebentfeier für bie im Laufe bes Jahres berftorbenen Rameraben abguhals ten. Es find bies bie Beteranen: Seorge B. Coz, Huntington B. Jad-fon, A. J. Burbant, Charles E. Jones, George R. Baffett, Thomas Lynch, Walter Graham, Albert &. Coe, Allen

## Richt abgeneigt.

Herr Boldenweck weiß, was er thun würde, falls er Mayor ware.

Abgeordneter Soptins und die nadfte Bafang im Bun-Des Senat.

Das Einfommen der Erziehungs = Behörde.

Profeffor James bon ber Chicago University, ber sich burch ben geringen Erfolg, ben er und feine Unhanger in ihrem Rampfe gegen bie rebublitant= ichen Fachpolititer aufzuweisen haben, nicht babon abhalten läßt, fich bes Beiteren mit ber lotalen Bolitit gu befaffen, hat fich fürglich über die Musfichten ber Republitaner bei ber Stabt= mahl im Jahre 1903 geäußert. Die republitanische Bartei, fagt er, wird bei biefer Bahl geschlagen werben, wie fie bie brei letten Male geschlagen wors ben ift, wenn fie nicht einen Mann als Magors=Randibaten aufftellt, ber all= gemein bas Bertrauen genießt, er merbeden Korporationen und besonders ben lotalen Bertehrs=Gefellichaften gegen= über bie Intereffen ber Burgerschaft mahren. Mapor Barrifon genieße fet= tens ber Maffe ber Babler biefes Ber= trauen, und beshalb murbe er immer wiebergewählt werben tonnen, falls bie Republitaner ihm nicht Jemanden gegenüberftellen, ber in jener Begiehung

als ebenso ficher gilt. Mayor harrifon halt biefe Unficht bes herrn James für ungemein bernünftig und ift geneigt, auf Grund berfelben ben Profeffor für einen grundgefcheibten Mann gu erflaren. Gine gleich gute Meinung von ber Urtheilsfähigfeit bes herrn James befigt auch herr William Bolbenwed. herr Bolbenwed bewarb fich bekanntlich bor ber legten Frühjahrswahl um bie republi= tanische Mayors-Ranbibatur. Er ift überzeugt, bag bas Wahlergebnig ein anderes gewesen mare, wenn die Maschinenleiter ber Parteiorganisation ihren Ginflug nicht zu feinem, Bolbenweds, nachtheil geltend gemacht und bie Romination einem Unbern guge= wandt hatten.

Auf die Frage, ob er fich im Jahre 1903 feiner Partei abermals für bie Ranbibatur gur Berfügung gu ftellen gebente, antwortete Berr Bolbenwed mit ber Ertlärung, bag es noch "ju früh am Tage" fei, über biefen Buntt gu reben. Dagegen entwidelte er ein ganges Programm, bas er fich gur Richtschnur dienen laffen würde, fo= fern er Manor mare. herr Bolbenmed glaubt, bag bie gegenwärtigen Gin= fünfte ber Stadt gur Beftreitung aller Bedürfniffe bes ftabtifchen Saushalts ausreichen würden, fofern ber Mahor ben "Biel-gu-Bielen" ben Laufpaß geben würde, welche nur aus Rudficht auf politifche Dienfte aus ben ftabti= fchen Fonds gefüttert werben. Der Mapor muffe fich ausschlieflich und allein feinen amtlichen Pflichten widmen, fich bertraut machen mit ber Thätigfeit ber einzelnen Departments unb überall berfonlich nach bem Rechten feben. Die Polizei muffe reformirt werben, fo bag fie auch in ihrer gegen= martigen Starte ben Sicherheitsbienft genügend verfeben tonne. Die Stra= Benbahn=Gerechtfame follten, unter bernünftigen Bereinbarungen, auf gwangig bis fünfundgwangig Jahre er-neuert werben, unter ber Bebingung, bag nach Ablauf biefer Frift bie Berfehrs = Anlagen bon ber Stabt über=

nommen würben. Borgeftern Abend ift im Chicago Athletic Club bei einer zu Ehren bes Er=Sheriffs Beafe arrangirten fleinen Feftlichteit bon herborragenben Republitanern Late Biems bie Barole ausgegeben worden: im Jahre 1903 muß Bm. Bolbenwed als Mahors=

Randidat aufgestellt werben. herr Bolbenwed mar betanntlich ber erfte und ber lette Mapor bon Lake Biem, bas unter feiner Bermaltung ber Stabt Chicago angegliebert murbe. Er gehörte fpater ber ftabtifchen Er= giehungs=Beborbe als Mitglieb an unb bom Jahre 1891-1900 mar er Mit= glieb ber Abmaffer=Behörbe, als beren Präsident er mehrere Jahre lang fun-

3m Wellington Sotel finbet heute eine Ronferenz republitanischer Parteiführer ftatt, welche fich's angelegen fein laffen wollen, bie Musfichten bes Ron= greß = Abgeordneten Soptins auf ben Sit Mafons imBunbes-Senat gu forbern. Mus bem Diftritte, welchen Berr hoptins im Rongreg vertritt, werben Stimmen laut, bag biefer feinAbgeorb= neten = Manbat nieberlegen foffte, fofern er nach ber höheren Ehre trachten wolle. Es heißt, herr hopfins werbe mit feiner etwanigen Abbantung mar= ten, bis nach Abhaltung ber republita= nifchen Staatstonvention. Muf biefer muß fich's zeigen, wie feine Musfichten fteben. Sind fie gunftig, fo wirb er resigniren, wo nicht, fo wirb er im Umte bleiben und fich bon Reuem um bie Rongreffanbibatur bewerben. . . .

Mlb. Caren, ber bom Burte-Flügel ermählte Borfiger bes bemotratifchen County-Romites, will heute ober morgen bie von ihm beforgte Zusammen-fegung bes Bollziehungs = Ausschuffes biefer Organisation befannt geben. Es wird großentheils bon biefer Bufam= menfepung abhangen, ob eine Musfoh nung ber feinblichen bemotratischen Fattionen frattfinden wirb, ober nicht. Mitglieber ber Beftfeite-Bartbebors be erklaren, ebenfo wie Bertreter ber Drainage-Behörbe, es fei nicht baran ju benten, baß fie ju Gunften bes Schulfonds ihre Ansprüche an ben Steuerfädel herabschrauben follten. Prafibent Bangs bon ber Bartbehorbe fagt, er würde gern bereit, sein, die Ueberschüsse bes Partfonds an die Erziehungsbehörbe abzutreten, ber Fehler sei nur ber, daß feine Ueberschüsse vorhanden seien. Drainage-Rommis far Carter meint, bie Steueraabler murben nicht bamit einberftanben fein. falls bie Drainage-Beborbe auf einen Theil ihrer Steuer-Gintunfte Bergicht leiften und nachher ihre Bondsichulb erhöhen würbe. Dazu aber würbe fiegezwungen fein, fofern fie bem Unfuchen bes Schulraths ftattgabe. Countufchreiber Anopf bertrat ben Standpuntt, bag bie Ergiebungsbeborbe ei= nen Theil bes lleberschuffes bon \$2,= 000,000, welchen fie in ihrem Baufonbs habe, für Unterrichtsamede bermenben folle. Das würbe inbeffen, nach einer bor mehreren Jahren bon Richter Tulen gefällten Enticheibung, nicht angeben. Mus bem Baufonds burfen einzig und allein bie Roften bon Reubauten beftritten werben. Roch nicht einmal für Musbefferungsarbeiten an alten Bebäuden barf baraus bezahlt merben.

#### In die Rludt geichlagen.

Banditen, die fran Chompion und frau Peterfon überfielen, machten flag: liches fiasto.

frl. Bertoff von einem verwegenen Rauber mighandelt .- Sonftige Banditenftreiche.

Un Chicago und Townsend Str., in bem unter bem Ramen "Little Bell" berüchtigten Begirt, murbe geftern Abend Fred B. S. Thompson und Frau Amanda Peterson, wohnhaft Rr. 33 Cleveland Abenue, bon zwei Banbiten überfallen. Die Schnapphähne fprangen urplöglich aus bem Schatten eines Bebäubes auf bie fparlich erleuchtete Strafe und entriffen ber Frau Thompfon ihre \$5 enthaltenbe Borfe. Dann trat einer ber Räuber bor Frau Beter= fon mit ben Borten: "Bir wollen nur Ihre Werthfachen und Ihre Borfe ha= ben!" - "Ihr werbet fie nicht betom= men!" ermiberte bie Angerebete, bem Begelagerer einen wuchtigen Sieb in's Beficht berfebenb. Die Banbiten flurg= ten fich nun auf bas anbere Opfer, wurden aber bon ben laut um Silfe ru= fenden Frauen mit Fäuften und Rageln berartig bearbeitet, bak fie es bo:= zogen, Ferfengelb zu geben. Die Strol= de enttamen, ehe noch ein Boligift gur Stelle war.

Unter einer elettrifchen Laterne bor ber öffentlichen Bibliothet an Ran= bolbh Str. und Michigan Apenue murbe gestern Abend bor den Augen mehre= rer Baffanten Frl. Freba Bertoff, wohnhaft Nr. 4108 Grand Abenue, bon einem Raubgesellen überfallen. Der berwegene Raubgeselle berfuchte, fie in ben Schatten ber Bibliothet gu ftogen. Frl. Bertoff fcrie aber laut um Silfe und fette fich bergweifelt gur Wehre. Buthentbrannt berfette ihr nun ihr Ungreifer einen fo muchtigen Sieb in bas Geficht, bag ihre Lippe gefpalten wurbe und fie blutend nieberfiel. Der Banbit murbe bon Leuten berfolgt, entfam aber, ohne allerbings irgenb welche Beute gemacht zu haben. Sein Opfer wurde nach einer Apothete an Randolph Str. und Babafh Abenue geleitet und begab fich nach Saufe, nachbem bie Bunbe berbunben war. Die Polizei fahnbet nach bem Räuber.

\* \* \* Drei Banbiten betraten geftern früh bie Wirthschaft bon Frant Schabler an Lawrence und Lincoln Abenue, festen bem Schanttellner George Griffith ihre Schießeisen auf bie Bruft und zwangen ibn, ihnen ben aus \$17 bestehenben Inbalt bes Raffenappavates auszubanbis gen. Griffith will in einem ber Rau= ber einen gewiffen James Rirby erfannt haben, ber noch im Laufe bes Abends berhaftet und in ber Revier= wache an Cheffielb Abenue eingefäfigt murbe. Der Arreftant betheuert feine

Unschuld. \* \* \* D. M. Secrift bon Rr. 406 R. Ba= ter Str., Milmautee, Bis., melbete ge= ftern ber Polizei, bag er bon einem Fremben in ein Lotal an Peoria und Randolph Str. gelodt und um eine Uhr im Werthe von \$400 beraubt wurbe.

George Belagone murbe geftern ber= haftet, als er in einer Wirthfchaft an State und Ban Buren Str. eine Uhr perfaufen wollte, welche ber Frau &. A. Sunt, Nr. 6428 Stony Jeland Abe., in ber Dammerftunde auf einem Stras Benbahnwagen entwendet worben war.

. . . Poligift Beter Berg bon bei Town Sall-Revierwache überrumpelte gefiern früh einen Einbrecher in bem Laben von Brand Brothers, Rr. 1689 Lincoln Moenue. Der Arreftant entpuppte fich als ein gewiffer George Salle, ber angeblich icon früher mit ber Polizei in Ronflitt gerathen ift.

## Satten Ded.

henry Berner bon Nr.115 N. Green Str., Frau und Sohn, wurden geftern Abend ihren Angaben gemäß bon ei= nem gemiffen John Rugler überfallen, ber mittels einer Leiter burch bas Fenfter ftieg und Frau Werner gewaltfam entführen wollte. Sie fclugen ben freden Ginbringling in bie Flucht. Rugler gab brei Schuffe auf Werner ab bie ihr Biel berfehlten, aber ben Boligi= ften McDonough zur Stelle brachten. Diefer nahm bie Berfolgung Ruglers auf, ber aber entfam, obgleich ihm Ber ner jr. zwei Schiffe aus bem Revolber, ben er hatte fallen laffen, nachfanbte. McDonough fehrte nach ber er= folglofen Sat gurud und verhaftete bie Familie Berner wegen unordentlichen Betragens. Die Arreftanten find darüber emport und wollen bei bem InfpettorRalas Befchwerbe führen. Berner gibt an, bag er und Rugler jahrelang gute Freunde waren, fich aber bor mehreren Monaten entzweiten. Er habe fic nur, bon feinem Sausrecht Bebrauch machend, gegen ben Eindring-ling bertheibigt, ber, rachebrütend, feine Frau entführen wollte, und feine Frau entführen wollte, und tonne baber nicht begreifen, weshalb er und feine Angehörigen verhaftet

#### Todes-Angeige.

eunden und Bekannten bie traurige richt, daß meine geliebte Cattin und e liebe Mutter Glifa Mueller, geb. Schmitt, im After ben 54 Jahren und 4 Amaten nach schwerm turzen Leiben sauft im herrn entschlen fin. Die Beerdigung findet fact vom Trauerbause, 638 West 61. Str., am Diensfag, um 2 Uhr, nach Dakwoods. Tief bestrauerk von

Datob R. Mueller, Gatte. Osto B., Alfred J., anh Alma E. Mueller, Kinder. Unua Bisum und John R. Edmitt, Geschwifter. Cincinnati Beitungen magen gefälligft

#### Zodesetingeige.

nben und Befannten bie traurige Rachricht eine geliebte Gattin u. unfere geliebte Mutte Johanna Bannemann

im Alter von 47 Jahren und 8 Monaten nach fie-benjährigem Krantsein am Samstag, ben 28. Dezem-ber, jelig im herrn enticklasen ift. Die Beerdigund sindet fiatt am Dienkag, den 31. Dezember, um 2 Uhr Rachm., vom Trauerbaufe, 150 Belmont Wec, nach Gracelond. Im fille Theilnahme bitten bie trauernden hinterbilebenen: sonno

Emil Sannemaun, Gatte. Johanna, Bertha, Tochter. John, Sohn.

#### Todes-Mingeige.

Am Sonntag, ben 29. Dezember, ftarb unfere ge-Liggie Scinrich

abre, 10 Monate 4 Tage alt. Beerdigung am woch, ben 1. Januar 1902, vom Trauerhaufe, 70 Emma Str., um 12:30 Rachm., nach Balde. Um Klues Beileid bitten die trauernden hin:

Frau Lizzie Deinrich, Mutter. Charles und Georg Deinrich, Brüber. Frau Unnie Kallas, Frau Lillie Berves nnd Frau Bertha Delivig, Schwestern.

#### Todes-Unjeige.

Freunden und Befannten Die traurige Radricht a meine geliebte Gattin und unfere geliebte Mutte MImine Zeffman, geb. Gauger,

im Alter von 35 Jahren, 10 Monaten und 28 Tagen seig im Gerrn entschaften ist. Die Beerdigung sins der am Dienstag, den 31. Dezember, um 1 Uhr, dom trauerhause, 815 Lewis Str. (Austin) nach der Si. Ketri-Kitche und dom de nach dem Concordia-Fried-hof. Um filse Theilnahme Vitten die trauernden

Charles Zeffmann, Gatte, nebft Rindern und Bermanbten.

## Zodes-Mingeige.

Am Samfing, ben 28. Dezember 1901, farb une

John Ewert, im Alter von 58 Jahren. Die Beerdigung findet fatt au Mittwoch, ben 1. Januar 1902, puntt 1 Uhr, Rachmittags, bom Trauerboufe, Pr. 307 humbolbt Abe., nach Concorbia-Friedhof. Um filles Beileib

Guftav, Emil, Bilhelm, Fred Gwert, und Birs. Chaefer, Rinber.

#### Enbes-Minzelge.

Blattdeutiche Gilbe Ontel Braffg, Ro. 10. Freunden und Belannten bie traurige Rachricht, daß unfere Schwefter Friederida Deiden, geb. Schuett,

am 28. Dezember gestochen fit im After von 40 Jahren 4 Monaten und 14 Tagen. Die Beerblaung sindet satt am Dienstag, den 31. Dez., um 1 Uhr, von 85 McReynolds Sir., nach Wald-beim. Die Beamten und Metglieder sind ersucht. dem Bruder Liehau, 743 R. Paulina Str., um 12 Uhr sich au versammeln.

#### Todes-Mingeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, ag unfer geliebter Gobu und Bruber Carl Foerfter,

im Alter von 8 3abren 7 Monaten und 18 Tagen seige im Herrn entschlafen ift. Die Beerdigung im-bet ftart am Mittwoch, den 1. Januar, um 1 Ubr Rachmittags, vom Trauerbouse, 7000 Emerald Wee, nach der ebangelischen St. Lucas-Rirche an 29. und Breen Str. nutd bann nach dem Palwood Rirchvof. Carl und Babette Poerfter, Eltern, Muna und George, Gefdwifter. mobi

#### Todes-Minjeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radricht, Jatob Dermann

im Alter von 4 Jahren und 2 Monaten felig im herrn entschaften ift. DieBeerbigung findet flatt vom Trauerhause am 31. Dezember, um 4 libr Kachm. Die trauernden hinterbliebenen: Jatob Bermann, Frau unb Rinber.

Geftorben : George 3. Comaus, Gatte bon

Befterben : Catharine Bobad, gel. Gattin bon Gegerben: aarnarine Essoag, get. Gainn von Chas. Bodod, Mutter von Mrs. Has. Kas. Noore, Charles, Frank, Leonard, William und Amalia Bodod, geforben am 29. Des. 1901, im After von Ed Jahren 9 Monaten und 4 Tagen. Beerdigung vom Tranerhaufe, 746 R. Hopne Abe., am Dienfag, Al. Dejember, um 1 Uhr, mit Kuischen nach Graceland.

## Danffagung.

Allen Freunden und Befannten und besonders ben Mitgliebern des Chicago Baiern Frauen-Bereins u. ben Mitgliebern bes Korth Chicago-Frauenbereins für die abstreiche Theilnahme bet der Beerdigung meiner lieben Gattin

Pauline Bolf ibreche ich biermit meinen berglichen Dant aus. Der Johann Bolf.

#### Große Beihnachts: Weier und Breis-Bertheilung,

Morth Chicago Frauen - Perein, in Heinens Halle, 519 Larrabet Str., am Mittwoch, den 1. Jan. 1902.— Anfang 3 Uhr. Kachmittags. — Tidets 10 Cts,

## Damen aufgepaßt!

Gefammt-Berfauf eines Fobritanten nam 50,000 Damen-Taillen, in Seibe und Flanell, Brabpers, Dreffing Saques, Belgmaren, von 35e aufwarts, Berfette Maare, bireft aus unferer Fabrit zu wenis ger als bem Arkenpreife. Fabrifanten und Retaiter. 176 & 178 Dft Adams Strafe, nahe 5. Moenne

## Gde Diverfeb, Glarf und Grauften Mbe. ME KONZERT WE Jeden Abend und Sonntag Nachmittag! EMIL GASCH.

Aug. Wilken & Co. 49 La Salle Str., Beintube. Einziges Gefdaft in Chicago, welches ausichliehlie California-Weine

bertauft und biefelben aus ben renommirteften Beinbergen Californiens bireft besteht. Die Reinheit aller unferer Beine wird ga-rantiet. Bir mb. Zwede fichen unfere alten Beine lant finftider Zenguiffe

paubbertroffen da.
Bekellungen auf unfere allbefannten feinen Ag-felmeine für Bribat- und Fonntlien-Eckenuch nerbne gebergeis. auf's promitefte ausgeführt und nach al-len Stadtibeilen frei ins haus geliefert. Telephon Main 3539. ba8, 11, 15, 18, 21, 22, 27, 30



EMIL H. SCHINTZ Geld 120 BANDOLPH GER.
120 BANDOLPH GER.
120 BANDOLPH GER.
121 BANDOLPH GER.

#### Lotalbericht.

Intereffante Rede.

Booter C. Wafhington fpricht über die Erziehung der Meger.

Der Bubrang gur 2. Presbyterianer Rirche an Michigan Abenue und 20. Str., wo Booter T. Washington, ber berühmte farbige Rebner, geftern Abend eine Unfprache hielt, war fo groß, bag hunderte enttäuscht abziehen mußten, da fie teinen Zutritt mehr erlangen tonnten. Der Rebner behandelte in feiner Unsprache bie Erziehung ber farbi= gen Bebolferung bes Landes und ben fegensreichen Ginfluß ber Ergiehung auf die Lebenslage biefer Bevölferung. Wie Washington auf Grund bes Benfusberichtes vom Jahre 1890 auß= führte, befaßen bamals bie Reger ber Ber. Staaten 120,738 Farmen, ober 22 Prozent ber Gesammtgahl ber bon ih= nen bearbeiteten, und befagen 19 Brogent ber bon ihnen bewohnten Beim= statten (abgesehen bon Farmen), mahrend bei ben Beigen ber lettere Progentfat fich auf 39 ftellt. 3m letten Jahre bezahlten bie Reger bes Staates Georgia Steuern auf Eigenthum im Werthe bon 14 Millionen Dollars und befagen gufammen 1,075,000 Acres Land. Rach ber Unficht bon Booter I. Wafhington beftebt bie mabre Lojung ber Regerfrage barin, baß ber jungen Generation Liebe für ben Aderbau eingeflößt und baß fie prattifch barin unterwiesen wird. Dag bas Berbrechen unter ber Negerbevölte= rung, namentlich in ben Großftabten, in erschredenber Beife gunimmt, gefteli Booter I. Washington zu, hofft aber, daß fich die Berhältniffe in biefer Sin= ficht balb beffern murben. Die betrübenbe Thatfache, bag es unter ben Regern fo viele Berbrecher giot, führt Berr Wafhington barauf gurud, bag feit Benerationen für bie Reger ber Begriff Freiheit gleichbebeutend mit Zügellofig= feit und Müßiggang war und daß die Eltern, bie noch in ber Stlaberei lebten, bon ber Erziehung ihrer Rinber feine Uhnung hatten, soweit die moralische Geite ber Erziehung in Betracht tommt. Ginen Bemeis für Die Richtigfeit feiner Behauptung findet Booter T. Washington in ber ftatistisch festgeftellten Thatfache, bag bas Berbrecherthum un= ter ben Negern sich aus bem jungeren Elemente, im Alter bon 16 bis 35 %abren, gusammensett. Wie ber Rebner jum Schluffe angab, fandte er fürglich ein Runbschreiben an 400 angesehene Bürger in berichiebenen Staaten bes Gubens, in welchem er ihnen bie folgen= ben Fragen gur Beantwortung borlegte: hat die Schulbilbung ben Reger gu ei= nem nüglicheren Bürger und befferen Arbeiter gemacht und hat fie in ihm ben Sinn für Sparfamteit gehoben? -Auf die Rundfrage trafen 300 Antwor= iten ein, und neun Behntel ber Befragten bejahten bie brei Fragen rudhaltslos. Rur in einem einzigen Schreiben mutben fie berneint, und zwar ift bie be= treffende Perfonlichteit ber Unficht, baß bie Reger in ber Stlaberei beffer geftellt waren, als heute.

## Gine neue Chur.

Die Polizei bon Evanfton ift jest babon überzeugt, daß Frank Rogers, ber am 13. Juli mit feiner Tante, Frl. Florence Ely, verschwand, auf ber Flucht Mädchenkleiber getragen hat. Unter bem Bahnsteig ber Wartestation ber St. Paul-Bahn in Nord-Cbanftor, an Central Str. gelegen, fand man ein Bunbel mit einem Rnabenangug und mehrere weibliche Rleibungsftiide, bie bon Frau Rogers, ber Mutter bes Jungen, als biefem und Frl. Gin ge= hörig erkannt murben. Es Scheint jest festzustehen, daß das Paar nicht umge tommen ift (es wurde gemuthmaßt, bag Frl. Gin ben Anaben unb bann fich felber umgebracht habe). fonbern bag bie Flucht bon langer Sand porbereitet und wohl burch= bacht worben war. Das Bartebaus= chen liegt an einsamer Stelle mitten im Gehölg und wird oft tagelang bon fei= nem Menfchenfuß betreten. Dorthin ichafften Frl. Ely und ihr Reffe die gur Bertleidung nöthigen Rleidungsflüde, und es gelang ihnen, bie Bertleibung auszuführen, ohne entbedt zu werben. Es ist nicht unmöglich, daß Frl. Elp Mannertracht anlegte, wenigftens lagt barauf ber Umftanb fchliegen, baß fich unter ben aufgefundenen Rleibungsftuden auch ein Frauenrod, ein Unterrod, Gurtel und ein Paar Frauen= ftrumpfe befanben. Die armen Eltern haben neue hoffnung geschöpft, und bie Polizei wird an bie Behörden bes Lanbes ein neues Runbichreiben mit ber Aufforderung erlaffen, auf eine junge Dame ju fahnben, Die einen als Dab= chen bertleibeten Jungen bei fich hat. herr Rogers hat auf die Entbedung bes Baares eine Belohnung bon \$500 ausgefest.

## Burg und Reu.

\* In Weftern Springs, 30., begin= gen borgeftern Berr und Frau Edward Benter bas Feft ihrer golbenen, herr und Frau henry L. Tubbs das Fest ihrer silbernen Hochzeit. herr Tubbs ift als Chef-Clerk im hiesigen Bureau ber Miffouri Pacific-Bahn beschäftigt.

\* Un ber Cool Str.=Areugung murbe geftern Abend auf ben Geleifen ber Grand Trunt-Bahn bie fchredlich berftummelte Leiche eines etwa 20 Jahre alten Mannes gefunden, beffen Personlichteit bis jest noch nicht fest= geftellt werben tonnte. Die Leiche wurde nach bem Bestattungsgeschäft Rr. 5430 Salfteb Str. gefcafft.

\* Frl. Lottie Ritter von Lincoln, 30., foricht jur Zeit nach bem Mufsenthaltsort ihrer Mutter, Frau Marn Crome, welcher beträchtlicher Grunbbefit in Broadman, D., als Erbe zugefallen Frau Crome, die fich bon ihrem erften Gatten icheiben ließ und bor acht Jahren hier eine zweite Che einging, hat schon seit mehreren Jahren nicht mehr im Briefmechsel mit ihrer Toch-

#### Eifenbahn-Kalaftrophe.

In Malta, Il., stiegen ein Personen- und ein Gater. jug zusammen.

Bier Berfonen wurden getobtet, 22 mehr oder minder erheblig perlegt.

Der Personengug verbrannte, bis auf einen Schlafmagen ; außerdem wurden acht Gntermagen ein Raub der flammen.

Die Berungladten wurden nach Chicago ge fcafft. - Gine falfd geftellte Beide führte ben Unfall herbei.

In Malta, 3a., ftieß geftern fruh, turg nach fünf Uhr, ber öftlich fahrenbe "Atlantic Exprefzug" ber Chicago & Northweftern=Bahn mit einem Guter= jug gufammen. Es murben 26 Ber= fonen, gumeift burch Dampf und Flam= men, berlett. Bier ber Berungludten ftarben unter entfetlichen Qualen. Die Opfer ber burch eine falschgestellte Beiche verurfachten Gifenbahn-Rataftrophe wurden nach Chicago transportirt.

Die Tobten:
E. B. Dincan, Ar. 5201 Urunone Abe., Chicago, Perter im Ausluman-Schlaftwagen "Tofeffon", wurde bon entweichendem Damp beinahe gebodt.
D. C. Nichols aus Council Purifs, Ja., erlag im Hispage auf der Fahrt nach Chicago den erliteinen Brühz und Brandbunden.
George W. Rudio, Ar. 137 A. 32. Abe., Cundya, erlag in einem Hotel im Kalta den erliteinen Brühzund Brandbunden.
Fran George W. Rudio, Gattin des Borigen, führenderigen Abend im St. Ludas-kofpital an den Brühzenfern Abend im St. Ludas-kofpital an den Brühzen

Die Berunglüdten: m St. Lufas Sofpital: Im St. Lufas Sospitial:

Honsatd B. Grah, Ar. 309 Dany Strahe, Evanflon: Trandbunden am Rohf und Rumpf.

M. didman, Ar. 3439 Dearborn Strahe, Chtago,
Morter bes Kullman: Soffaftwagens "Hausber"; schwere
Brandbunden im Gescht,
Micce D. D'Reit, Spezial-Agent verkorthweitern
Lohn: Brandbunden am Gesicht und Kopf.

Zohn M. Wisson, Boone, John, Jivil-Angenieur
ver Korthwesten: Bahren.

Im die Schwieriauer-Sospital: 3m Bresbyterianer-Bofpital:

am Presoperianter-Hoppital: Spring Arroll Abe., Chicago, Sprip Gorran, Rr. 2220 Carroll Abe., Chicago, Seizer bes Berionenjuges; Beinbruch, Brandwunden und Hautabichafürfungen., F. Carrobe, Rr. 1952 Carroll Abe., Chicago, Sofomotiofiliprer des Berionenzuges; brach ein Bein an zwie Eelflen und erfitt Brandbrunden.

Mlegianer=Bofpital: Fred Dunham, Rr. 1272 Bilton Abe.; Brandsunden im Geficht und am Salfe.

Teicht verleht wurden:

T. W. Alifen, Bahnmeister ber Aorthweitern-Bahn, bicago; Pett Garr, Willietts, R. H.; M. R. awes, Sbicago; Fetl. Ellingtwood, Ar. 1848 R. 17. traße, Omada; George U. For, Boulber, Colo.; can Eba Dall, Ar. Hinghood, Ar. Boulber, Colo.; can Eba Dall, Ar. Hinghood, Red. Chicago; Divard Dinatle, Surpeife, Red.; U. G. Zewelf, R. Hinghood, Crake, Buffalo; Frau M. Zewelf, Rr. 187 Belt Chipbewa Strake, Buffalo; Trau M. Raif, Rr. 1623 Belatint Etrake, Chicagis (Glarence Lagarus, Rr. 2006 Bentworth Ave., icago: M. Sweenen, Rarchferd, Au.; Euchidalift, Rr. 211 Redije Abe., Chicago, und Maxion ilfes, Fremout, Red. Beidt perlekt murben:

John Mannard, bon Nr. 1465 2B. Bart Abe., ber Lotomotivführer bes Büterguges, und beffen Beiger, Will MacGregor, an Beft Late Str. mobnhaft, sprangen rechtzeitig ab und tamen unberlett babon. Malta liegt 65 Mei= len westlich von Chicago und fechs Mei= len wefilich bon De Ralb.

Der Gutergug, welcher, wie auch ber Berfonengug, in öftlicher Richtung uhr, war auf bas nach Weft führende Geleife rangirt worben. um ben fälligen Perfonengug paf= firen gu laffen. Er fuhr lang= fam, wurde aber ploglich, als er in Sohe ber Beiche tam, auf bas anbere Geleife gelentt. Der Berfonen= qua, ber mit einer Schnelligfeit bon einer Meile in ber Minute fuhr, befand fich gur Beit 200 Darbs entfernt. 3m nächsten Augenblid erfolgte ber Bu= fammenprall. Die Lotomotive bes ftieß mit ber anberen Bersonenzuges Lotomotive zusammen, traf einen Gitermagen in Die Seite, theilte ibn in zwei Balften und rollte bann auf Die Geite. Die Personenwagen ent= gleiften und thurmten fich gegen bie Bütermagen auf, welche fie baran ber=

hinderten, bie 15 Fuß tiefe Bojdung hinabaurollen. Der Schlafmagen "Toleffon", ber legte bes Zuges, gerieth zwischen bie beiben Lotomotiven, aus benen Bolten von Dampf entwichen, bie in ben "To= leffon" und ben anberen Schlafmagen brangen und bie fammtlichen, barin befindlichen Berfonen ichwer berbriih=

ten. Die Szenen, welche fich in ben heiben Waggons abspielten, fpotteten jeber Beschreibung. Männer und Frauen ichrieen bor Schmergen, jam= merten und wehtlagten, und bie Berfonen, die fich in ihren Betten befanden, gerfclugen bie Fenfter, in ber Soff= rung, bem beigen Dampfe ju entgeben, mahrend andere zu benThuren hinaustaumelten und in ber frifchen Luft gu= ammenbrachen. 3m Augenblid fanben, bie Schreden ber Situation permehrend, bie Waggons in Flammen. Die leichter Berletten machten fich, ih= rer eigenen Schmerzen nicht achtend, unberzüglich baran, die bewegungsunähigen Leibensgenoffen in Sicherheit u bringen. Das Hotel und bas Bahnhofsgebaube wurden in probiforifche Sofpitaler umgewandelt, und bie Bewohner Maltas öffneten gaftlich ben Unglüdlichen ihre Thuren. Die Rettungsarbeiten gingen erfolgreich bon

verbrüht morben. Eine Stunde nach bem Bufammen= fiog fuhren hilfszüge bon De Ralb und Rochelle nach ber Unfallsftätte ab, wahrend um 6 Uhr bon Chicago ein Ar-Leitszug nach bort entfanbt murbe, ber aus ben langs ber Strede gelegenen Ortichaften Mergte ber Bahngefellichaft aufnahm. Dr. J. E. Owens, ber Chefargt ber Gefellschaft, wurde per Extrajug nach Malta beförbert, und übernahm bie Oberaufficht über bie probis forifchen Sofpitaler. Er murbe unterftigt bon ben Dottoren S. B. Banderhoof und Dan Banberhoof, Bheaton; 3fferwood, West Chicago; 3. Scott und Affiftent, Geneva und faft fammts

Statten, und nur wenige Opfer erlitten

Brandwunden, doch maren vier töbtlich

lichen übrigen Mergten Genevas. Duncan, ber Schlafmagen = Porter, war fo entfeplich verbrüht, bag an feine Rettung nicht zu benten war. Die Aerzte bemühten fich indeh, feine Schmergen nach Kräften zu lindern. Er ftarb brei Stunden nach bem Bu-

herrn Rubio hofften bie Mergte, am Leben erhalten zu können, boch ftarb er plöglich gegen Mittag. Herrn Richols ereilte ber Tob im Hilfszuge, als leg-terer am Abend Weft Chicago paffirte, Frau Rubio ftarb wenigeMinuten nach ihrer Einlieferung im St. Lutas-

Sofpital. Der berungludte Perfonengug war eine Spezial = Abtheilung bes "Atlan= tic-Expres", und war aus Omaha Samftag Abend abgefahren. Die Lotomotibe war eine ber größten und ichnellsten im Betriebe und murbe bon bem Führer F. Larrabee und bem Beiger harrh Coman bedient. Bor bem Berfonengug fuhr ber bon bem Bug= führer James Irmin bebiente Guter= jug. Er wurde in Malta rangirt, worauf Irwin ben Befehl erhielt, ben Bug auf bas fübliche Geleife zu rangi= ren und auf biefem nach De Ralb gu fahren, um die Strede für ben Berfo= nengug frei gu machen. Der 50 bela= bene Guterwagen enthaltenbe Bug war cuch auf bas fübliche Geleife rangirt worben und Ermin behauptet, eigen= händig die Weiche umgelegt zu haben worauf er bem Lotomotivführer bas Signal gur Abfahrt gab. Der Bug fuhr eine turge Strede, als ber Lotomotivführer verfpurte, wie bie Lofomotive, an ber Weiche angelangt, ploblich auf bas anbere Geleife glitt. Er brachte fofort bie Luftbremfen in Anwendung und gab bas Rothfignal, fonnte aber ben Bufammenftog nicht verhindern. Lotomotivführer Larrabes bom Perfonenguge, hatte eben nach ber Uhr gefehen. Es war 5 Uhr 14 Di= nuten; ber Bug hatte bemnach ameiMi= nuten Berfpatung. 211s er bie Uhr in Die Tafche ftedte, erfolgte ber Bufam= menprall. Larrabee murbe fpater ami= fchen ber Lokomotive und bem borgefunden. Er hatte einen Buge fompligirten, boppelten Beinbruch erlitten. Der Beiger hatte gleich= falls einen Beinbruch und Sautabichurfungen erlitten. Beibe munberten fich nur, bag fie mit bem Leben babongetommen waren.

2B. Sidman, ber Porter im Bullman=Schlafwagen "hanover" burch= dritt gerade ben Waggon, als letterer entaleifte. Sidman wurde auf ben Fuß= boben geschleubert und erlitt im nachften Augenblid fcmere Brühmunben im Geficht. Er taftete fich feinen Weg nach ber hinterthur und fand fie ber= ichloffen bor. Geine Mugen mit ben Urmen bebedenb, lief er nach bem anbe= ren Ende und an die frifchelluft. Dann fehrte er gurud in ben Waggon unb fanb herrnRubio fplitternadt und entfeglich berbrannt und berbrüht bor. Obgleich er felbft unerträgliche Schmer= gen litt, geleitete er boch herrn Rubio nach bem Bahnhofsgebäube, eilte bann zurud und retiete Frau Rubio aus bem brennenben Bagen.

Bur Beit bes Bufammenftoges faß ber Borter G. B. Duncan mit bem Bremfer U. D. Rhentin in ber Rauch= abtheilung. Duncan erlitt töbtliche Berletungen, Rhentin tam mit gering= fügigen Sautabichurfungen babon.

Spezialagent B.D. D'neill taumelte in feinem Rachthemb aus bem Bag= gon und gegen bie Thur eines Saufes, an welche er flopfte, und um Ginlag bat. Die Bewohner, Mann und Frau, welche burch ben Zusammenprall ber Büge aus ihrem Schlafe gefchrect worben waren, fprangen aus ben Betten, öffneten ihm, und brachten ihn in bas Bett, meldes fie eben perlaffen bat= ten. Diefem Umftande hat er es mahr= scheinlich zu banten, bag er nicht eine ichwere Erfältung erlitt.

Die Feuerwehr ber Ortichaft murbe glarmirt, bemühte fich aber bergeblich, bie brennenben Büge gu retten. Der Berfonengug wurbe, mit Musnahme eines Schlafwagens, ganglich gerftort; außerbem berbrannten acht mit Betreibe belabene Gutermagen. R.G. Bifh= ton, ber General-Superintenbent ber Chicago & Northwestern-Bahn, er= flarte, bag eine grundliche Unterfuchung eingeleitet werben wurbe, um feftguftellen, men bieBerantwortlichfeit für ben Unfall trifft.

George 2B. Rubio mar einer ber betannteften Sanblungsreifenben Omabas. Er war Beneral-Agent ber James S. Rirt Soap Company für ben Deften. Er befand fich in Gefellichaft feiner Frau, bie ihn nur wenige Stunden überlebte, auf einer Gefchäftsreife nach Chicago. Das Chepaar hinterläßt eine

D. D. nichols mar ber Betriebs= leiter ber Glectric Light Company in Council Bluffs, Jowa. Er war mit Krl. Grace Stewart aus Council Bluffs verlobt, bie fich geftern Abend noch nach Chicago begab, als fie erfuhr, bag er berungludt fei. Gein Ableben bat fie erft bier erfahren.

G. B. Duncan wohnte mit feiner Frau, Mutter und einem Bruber im Gebäube Rr. 5201 Armour Abe. Er mar 36 Jahre alt, feit zwei Jahren perheirathet und ftand feit brei Jahren in Dienften ber Pullman Company.

## Speift die Sungrigen.

Un fieben langen Tafeln, bie gufam= men für 600 Perfonen gebedt maren, fpeiften geftern in ber Baffenhalle bes 7. Regiments bie "Bolunteers of America" 4000 Sungrige, für bie fonft bie Weihnachtszeit ohne Festmahl borübergegangen ware. Die Mehrzaht ber Tafelnben gehörte bem männlichen Gefchlecht an, inbeffen waren auch mehrere Sundert Frauen und Rinder erschienen, bie an zwei befonberen Di= fchen bem Dabl alle Ehre angebeiben iegen. Sobald eine Abtheilung fich gefättigt hatte, wurde eine neue einges laffen, und bies wieberholte fich fieben Mal, bis enblich bie Letten ihren Sunger geftillt hatten und bie Borrathe an Truthahn nebst Zubehör, Kaffee und Ruchen nahezu aufgegehrt waren. Der Reft wurbe in Rorbe verpadt und unter 300 arme Familien bertheilt. Belchen Appetit bie Gafte ber "Bolunteers" gu bem Liebesmahl mitbrochten. geht baraus hervor, baß fie 1600 Pfund Turten, 2000 Pfund Schweineund Rinbfleifc, 1400 Laibe Brot, 12 Riften Biscuits und 3 Fäffer Effig-gurten verzehrien und bagu 3000 Gal-lonen Kaffee und 100 Gallonen Milch

#### Bittern einen Celbftmorb.

Partpoligift Dwyer fanb im Part-Pavillon in ber Rabe bes Seeufers am Fufe ber 47. Str. eine leere Mlafche. beren Etitette bie Aufschrift "Gift' aufwies, einen Frauenfragen, eine Borfe, welche eine Bufennabel enthielt, und ein Baar Damenhanbichuhe. Gpa= ter murben am Geeufer Fragmente eines Briefes gefunden, beren Inhalt bie Bolizei zu ber Ueberzeugung ge= bracht hatte, baß am Freitag Abend ein unglüdliches Weib sich im Gee ertrantt habe. Die Bruchftude des Briefes mur= ben gufammengefest, und ber Inhalt ftellte fich bann in ber Ueberfepung wie folgt dar: "Ich liebe — Sie so glückslich Theurer — betrübt mich, weil ich gehe bon Dir - obgleich ich weiß - liebte mit aller Rraft meiner Geele. Den, ben - wie tief - Rarte - wenn meine Leiche gefunden ift, wirft Du wiffen, was ich anhatte — Rragen blau und roth - heut trug ich bamit Du.

Diefe Beilen waren auf billigem Schreibpapier mit Bleiftift gefchrieben. Man fand auch Fegen eines Briefumfchlages, auf benen mit Tinte geschrieben verzeichnet mar: Mrs. Mher—, General Delivern." Quer bar= über ftand mit Blei geschrieben: "Fröh= liche Weihnachten!" Muf ber Rudfeite ftanb: "J. Lee, 334 3-. Rapitan Unton Badus bon ber Jadfon Bart Lebensrettungsmannschaft ließ geftern bas Geeufer abpatrouilliren, um bei ber Sand gu fein, im Falle bie Leiche im Gee entbedt werben follte.

Der Rragen ift aus blauem Tuch berfertigt, mit rothem Stoff gefüttert und hat gelbe Anopfe. Poligift Dmper fand bie Urtitel am frühen Morgen, mabrend feiner erften Runbe burch ben Bart.

\* Der Ausschuß, welcher bas nöthige Gelb für bie Unftalt für jugenbliche Gefetegübertreter mannlichen Befchlechts aufbringen foll, wird am 2. Januar eine Berfammlung abhalten, um bie Borbereitungen für bas Sam= melwert zu treffen, bas nun mit boller Thattraft betrieben werben foll. Der Ausschuft hat ben Commercial Klub be= reits um einen Beitrag erfucht, ber zweifellos auch gewährt werben wirb.

#### Bergkrankheiten.

Meungig Prozent davon werden wirklich durch fofechte Berdauung Berbeigeführt.

Wirtlich organische Bergfrantheit ift unheilbar, aber nicht ein Fall aus hun= bert Fällen ift organisch.

Die Thätigfeit bes herzens unbMagens wird burch biefelben großen Rerben, sympathetische und pneumogastri= fche, tontrollirt und wenn ber Magen bie genoffene Speife nicht gründlich



verbaut und biefe in bem Magen liegen bleibt und in Gahrung gerath, fo fam= meln fich Gafe an, welche ben Dagen ausdehnen, wodurch ein Drud auf bas Berg und bie Lungen herborgerufen wird, und hergelopfen, Unregelmäßig= feit und Athemnoth find bie Folgen.

Die Gefahr, bie aus biefem Buftanb entstehen tann, ift bie, bag bie fortmahrenben Störungen auf bas Berg früher ober fpater ein wirklich organi= ches Bergleiden hervorrufen, welches auch häufig thatfachlich ber Fall ift.

Und noch mehr, fcblechte Berbauung macht bas Blut bunn und mafferig und erzeugt einen Mangel an rothen Blutfügelchen, und biefes wieber regt bas Berg auf und ichwächt baffelbe. Die bernünftigfte Behandlung

Bergleiben ift aute Berbauung und 21f= similirung zu erzielen. Dies geschieht burch ben regelmäßi= gen Gebrauch eines ficheren, angeneh= men und wirtfamen Berbauungs=Mit=

tels wie Stuarts Dyspepfia Tablets nach ben Dablzeiten, biefelben finb bei ben meiften Apothetern gu haben und enthalten bie nothwendigen Berbaus ungs = Elemente in einer angenehm fcmedenben, bequemen Form. Taufenbe bon Leuten bleiben gefund und fraftig baburch, bag fie ihre Berbauung gut erhalten, inbem fie eins

ober zwei biefer Tablets nach jeber Mahlzeit, ober wenigstens nach jeber träftigen Dahlzeit einnehmen. Stuarts Dyspepfia Tablets enthal= ten U. G. P. Pepfin, Diaftafe bon Malg und anberen natürlichen Ber= bauungs = Elementen, welche nur auf bie Speife einwirten, fie gründlich ber=

bauen und Berfauern berfelben. Gafe

und viele andere Rrantheits = Ericheis nungen, welche einem fomachen Dagen folgen, berhüten. Wenn Stuaris Dyspepfia Tablets eingenommen werben, fo fonnt 36r ficher fein, daß Ihr teine ftarte Medi-gin ober ftartes Betäubungsmittel Curem Rörper guführt, sonbern ein-fach bie natürlichen Berbauungs-Gle-

Magen fehlt. So weit bekannt und beliebt diese Lablets geworben, daß fie jest bon jedem Apotheter in den Ber. Staa-Canada und England vertauft

mente, an welchem es jebem fcwachen

## Arbeiler-Angelegenheiten.

Ein Schiedsspruch, der nichts entscheidet. Staats-Bentralverband ber Band

lunge. Beftiffenen. Ergebniß der Beamtenwahlen einer Ungahl

von Gemerfvereinen. Die ftaatliche Behorbe für Beilegung bon Streitigfeiten amifchen Unternehmern und Arbeitern bat nunmehr eine Entscheidung abgegeben in Bezug auf Die Differengen zwischen ben Inhabern ber Sattlen Plowworts zu Springfielb und ben gegen Enbe vorigen Monats an ben Streit gegangenen Ungeftellten befagter Pflugfabrit. Die Behörbe empfiehlt, daß die Fabritfirma fo viele bon den Ausständigen, wie fie unterbringen tann, wieber anftellen und bann mit bem Personal eine Bereinba= rung treffen folle, bag in Butunft Streitfälle, ohne Streit, ichiebsgericht

lich erledigt werden sollen. Da die Fa=

britbefiger bie Schiedsbehörbe nicht um

beren Bermittlung erfucht haben, fo ift

biefeEnticheidung für fie nicht binbenb. In der Staats-Hauptstadt wird am Januar ein Konvent von Bertretern ber Fachvereine gufammentreten, welche bisher in Illinois bon Sandlungsge= hilfen und Labnerinnen organisirt finb. Es hanbelt fich barum, biefelben gu einem Bentralberbanbe gu bereinigen. Die Bahl ber lotalen Organisationen biefes Staates beläuft fich auf 65, und man nimmt an, bag biefelben in Springfielb fammtlich bertreten fein werben. Auf Chicago entfallen 14 bor ben 65Bereinen, und unter ben ermählten Delegaten berfelben befinben fich Bm. S. Maft, Frant Chapp, D. C. Meeber, 3. B. Miller, Emanuel Maas, G. Alfter, Wm. D. Towfon, J. J.Farrell, W. D. Rich, Frant Meher, I. 3. Johnson, Raphael Strauß, 3. Elfan, Sugo Ring, Albert Schtoeber und Q.

Nachstehenb folgt bas Ergebnig ber füngft borgenommenen Beamtenwahl einiger Gewertschafts-Berbanbe, beren Mitgliedschaft fich größtentheils aus Deutschen gufammenfest: .

Mieczoret.

Brauer= und Malger=Union Rr. 18. -Rechnungsführer und Schagmeifter, Abam Suebner; Prototollführer, Martin Gehn; Auffichtsrath - Louis Rauthall, Anton Treutler, Michael Berlein; Vollziehungs-Ausschuß -John Mueller, Julius Dreper, G. Johnson, Chas. Jrrmann, S. Sohnester, John Schel-ter, Jacob Seibel, Guftab Braun, S. Saager und &. Lufch; Delegaten gur Thicago Federation of Labor — John Dahn, 3. Rraemer, John Mueller und George Cichmann; Delegaten gur Cen= tral Labor Union — 28m. Jallus, Jacob Saufer, Jacob Pfeiffer, G. Saager und Guftav Braun; Delegaten gur Schugmarten = Liga - Frig Brenner, Senry Arnbt und G. Steinberger .- Die Union hat biefer Tage mit ber American Malting Co. ein Abtommen getroffen, wonach biefe fich verpflichtet, ihren Malghaus = Angeftellten einen Minbeftlohn bon \$60 gu gahlen und ihnen monatlich, ohne Lohnabzug, zwei freie Tage zu bewilligen.

Baufchreiner-Union Nr. 13. - Brafibent, John Maden; Bige=Brafibent, Charles Reller; Prototollführer, Thomas F. Finnn; Rechnungsführer, R. D. Behnte; Schahmeifter, A. B. Simp= fon; Führer, John Corrigon; Thurhuter, 28m. Rebbeh; Mitglieb bes Mufsichtsrathes, John F. Hanes; Deleggten gum Diffriftsrath — A. B. Simpfon, R. D. Behnte und Beter Rirfch; Delegaten gur Chicago Feberation of Labor Jacob Smith, Sans Bopefen unb John Maden.

Baufdreiner-Union Nr. 21. - Brafibent, 3. Charbonneaur; Bige-Brafi= bent, F. Quintal; Prototollführer, G. Scheibeder; Rechnungsführer, Paul Subon; Schatmeifter, Eb. Beaubien; Führer, 3. Lafonteine; Thurhuter, 3. Batrie; Mitglieb bes Auffichtsrathes, B. Lapointe; Rechnungs=Revifor, 3. Brovoft; Delegaten jum Diftrittsrath: Baul Subon und 3. Charbonneaur: Delegaten gur Feberation of Labor: G. Baron und B. Lapointe.

Baufdreiner-Union Rr. 141. -Prafibent, C. G. Rice; Bige=Brafibent, G. B. Solland; Protofollführer, P. Sowlen; Rechnungsführer, John Murrah; Schahmeifter, A. N. Moline; Fiib rer, John Bunda; Thurhüter, C. Lind; Delegaten gum Diftrittsrath: C. C. Rice und John Murray.

Baufchreiner-Union Dr. Brafibent, B. Marten; Bige-Brafibent, 3. Wagner; Prototollführer, C. Buett= ner; Rechnungsführer, G. Thielte; Schahmeifter, E. Boß; Führer, L. Schalt; Thurbüter, L. Dittmer; Delegaten gum Diftrittsrath: August Scherer; L. Schalf und B. H. Bruening.

Biegler-Union Nr. 3. - Brafibent, Forrest Smart; Bige-Präfibent, Benry Lawrence; Prototollführer, Richolas Coopland; Rechnungsführer, Benjamin Jebson; Schahmeifter, henry Bod-mann; Thurhuter, Samuel Slute; Finang=Ausschuß: Chrift Witt, henry Lawrence, Egra Diam; Delegaten jum Bentralrath: Charles Sant, henry Lawrence, Forrest Smart und Benja min Jebfon; Delegaten gur Chicago Fe= beration of Labor: Charles Sant, Forreft Smart, U. S. Grant; Delegat jum Rath ber Baumaterial-Arbeiter, Freb. Buid.

Union ber Gier-Brufer .- Brafibent, George Rroll; Bige-Brafibent, M. G. Reeves; Schriftführer, 28m. Gebharbt; Rechnungsführer, C. F. Streeper; Schatmeister, W. J. Johnson; Ges schäftsagent, B. F. Donlan; Ordsnungshüter, M. J. McFarland; Aufsichtsrath: Harry Beterson, J. C. Mobott und R. Miller.

\* Das in Fort Cheriban liegenbe 3. Bataillon bes 29. Regiments wirb am 15. Januar, bas 2. Bataillon am 1. Februar nach San Francisco abgeben, wo die Manuschaften sich nach ben Philippinen einschiffen werben. Das I. Bataillon bes Regiments liegt in Columbia Q

#### Gin neuer Truft.

Im Staate Maine wird bemnächst bie Lumber Tranfit Co. Körperschafts= rechte erwirten, ein neuer Truft, ben eine Angahl Eigenthümer von Schiffen gebilbet haben, welche bem holztrans= neue Gefellichaft ift aus ber Lumber Carriers' Affociation herborgegangen, die bor etwa einem Jahr gegründet wurde. Der Truft wird für die eingu= taufenben Fahrzeuge theils in Aftien, theils in Schuldverschreibungen bezohlen und beabsichtigt, bie Berficherung feiner Schiffe felbft au übernehmen. borausgefest, er fann bie nothige Un= zahl, etwa 60, erlangen. Die Ber= sicherungsraten sind in ben letten Jah= ren bermagen gestiegen, bag ber Brofit, ben bie Schiffe ihren Besigern abwarfen, bebeutend geschmälert wurde, und im tommenden Jahr wollen bie Berficherungsgefellschaften bie Rate angeb= lich abermals erhöhen. Der Truft wird feine Schiffe nicht nur billiger bei fich felbst versichern können, sondern noch ein schönes Geschäft babei machen, felbft wenn ein paar Fahrzeuge berloren ge= ben follten.

In Marinefreisen ift man ber Un= ficht, bag ber Schleppbampfer feine Bluthezeit erlebt hat und in fünf 3ah= ren außer Gebrauch gefett fein wirb. foweit große Seefchiffe in Betracht tom= men. Die James Corrigan Co. lagt schon jest ihre große Stahlbarke "Aufiralia" in einen Dampfer umbauen, und-man erwartet, bag anbere Gefell= ichaften biefem Beifpiel im Laufe ber nächsten Jahre folgen werben. Die Roften für eine folche Umwandlung find giemlich hoch und belaufen fich auf etwa \$50,000, die Maschinen nicht miteinge= rechnet. Es ift bei fturmifchem Better einem Schleppbampfer faft unmöglich, ein großes Stahlfrachtichiff im Rurs gu halten, namentlich wenn es feine bolle Labung hat. Sehr oft werben ber Schlepper und bas bon ihm bugfirte Fahrzeug bom Bind in gefährliche Nabe bes Lanbes getrieben, fo fehr bie Mafchinen bes Schleppers auch bagegen antämpfen mögen.

#### Chicago Enrugemeinde.

Die Chicago=Turngemeinbe hielt geftern Abend ihr Beihnachtsfeft ab, berbunben mit Bescheerung für bie Turnschüler, welche heuer befonbers reichlich ausfiel. Der überaus gahl= reiche Befuch machte es nöthig, bie Beicheerung felbft in einem ber Rebenfale borgunehmen. Dagegen fennzeichneten zwei prachtige Riefenbaume, Die rechts und lints bor ber Bubne aufgestellt waren, auch im Sauptfaal ben Charatter bes Teftes. Der Damenberein hatte, wie üblich, bie Bescheerung beranftaltet, unterftugt bom Turnrath und ben beiben Turnlehrern C. Cobelli und G. Gronner. Die 1. und 2. Mada chentlaffe, bie 1. und 2. Rnabentlaffe, bie Böglinge und bie 1. Riege ber Boglinge führten Reigen, Stabübungen aus, ben Schlug bilbete ein Tangtrang= chen, beffen beibe erften Rummern ber fleinen Belt eingeräumt maren. Bet ber Befcheerung bertheilte Turner Bhi= lipp Brand bie Gaben als Santa Rlaus, unterftügt bon ben Damen Frau M. Loefder, Frau L. Bilginsty, Frau 3. D. Bernig, Frl. Silba Geeger und Grl. B. Ballmann. Der Turn= bas Schauturnen getroffen hatte, fest fich aus ben Turnern R. Boelffer, Mus. Krumm, Joseph Pfeil, Georg Freiberg und L. Sula gusammen.

## Chicago Schügenverein.

3m Sotel Bismard veranftaltete ge= stern ber Chicago = Schiigenverein seine Beihnachtsfeier, bie einen prächtigen Berlauf nahm. Unter einem reich gefcmudten Lichterbaum lagen bie Befchente für bie Rinber ber Mitglieber, benen fie herr Jof. Traub als Santa Rlaus übereichte. Berfcont murbe bie Feier burch mufitalifche Bortrage eines aus ben Damen Frau Anna Ragenber-Frau Mamie Ragenberger, Fraulein Marie Ragenberger, Fraulein Lilian Arnbt, Frl. Julia Rlog und Frl. Gertrube Freberid beftehenben Gertetts und eines Trio, gebilbet aus ben Damen Frl. Arnbt, Rlog und Freberid. Anfprachen murben bon herrn Boefe und Dr. Ruechler gehalten. Bei ber geftrigen Gelegenheit er= hielten auch bie beften Schugen bes Jahres bie ihnen als Musgeichnung qu= gebachten Mebaillen wie folgt:

1. Rlaffe. Ronigsicheibe, herr G. B. Traub: Unionscheibe, Berr George Rerften; Stichfcheibe, herr henry Schurg; Rehrscheibe, herr Georg F. Schmidt.

2. Rlaffe. Ronigsicheibe, herr Geo. Begel; Unionfcheibe, herr Jul. Galomon; Stichfcheibe, herr henry Thor= wart; Rehricheibe, Berr Chrift Panne-

## Cefet die "Fonntagpost".

mann.

## Bill Chicago verlaffen.

Bie John Alexander Dowie geftern im Aubitorium feinen Unbangern anfünbigte, wirb er in Rurge feinen Mohnsig nach "Zion Cith" verlegen, weil fein hiefiges Tabernatel bon ber Steuerbehörbe nicht als Rirdeneigenthum betrachtet wirb, fomit nicht fteuerfrei ift. Der Bachtfontratt auf bas Rion-Tabernatel an Michigan Avenue läuft morgen ab und wird nicht wieber erneuert werben. Dowie bat, wie er ferner antünbigt, Chicago in 1500 Diftritte eingetheilt und beabsichtigt, 3000 Miffionare für Bion in biefen Begirten werben zu laffen. In Bion City will er eine, 6000 Berfonen faffenbe Berfammlungshalle errichten, bie fo lange als Zentral-Zabernatel bienen foll, bis ber große Zion-Tempel bortfelbst errichtet morben ift.

CASTORIA Für Singlings and Ender.

Triget die

Gate Halletteren

Triget die

Triget die

Gate Halletteren

Triget die

Triget

Stubebater Theater. -Wie fich's erwarten ließ, hat mahrenb ber Weihnachts-Feiertage Gounobs "Fauft" im Studebater andauernb brechend bolle Saufer gezogen. Für port auf ben großen Geen bienen. Die biefe Boche fteht "Carmen", bie im= mer wieber augfräftige, temperament= bolle Oper Bigets, auf bem Spielplane ber Caftle Square Opera Company. Die Titelpartie wird abwechselnd bon Frl. Abelaibe Normood und Frl. Jofephine Ludwig gefungen werben, und nicht wenige Mufit-Enthufiaften werben fich bie Gelegenheit nicht entgeben laffen, zwischen ber Geftaltungsfraft biefer beiden begabien Sangerinnen Bergleiche anzustellen. Auch bie Befe= gung ber übrigen Sauptrollen wechfelt, und zwar wie folgt: Montag, Donnerftag und Samftag Abend und am Mittwoch Rachmittag: Michaela, Gertrube Rennbfon (in ber Matinee am Mittwoch, Frl. Formofa Senders fon; Mercebes, Marion 3vell; Fras= quita, MaubeRamen; Escamillo, Win-

fred Goff; Don Jofe, Reginalb Ro=

berts; Buniga, Francis 3. Bople;

Dancaira, 3. Barter Coombs; Remen-

babo, Frant Remen; Moreales, Fran-

cis Carrier. In ben übrigen Borftel=

lungen übernimmt Frl. Rennison bie

Die englifde Buhne.

Michaela, G. A. Clart ben Escamillo und Joseph F. Sheehan ben Don Jose. Dearborn Theater. - Das Bolfsftud "The Starbuds", von Opie Reab, halt fich im Dearborn Theater noch immer mit autem Erfolge auf bem Repertoire, und es hat gang ben Anichein, als werbe es fich bort auch noch langere Zeit hindurch behaupten. Die Borftellungen tommen jest in ber glatten, abgerundeten und einbruds= bollen Beife beraus, wie ber Berfaffer fie gu feben wünfchen muß, und wie ibre Darbietung auch im Entereffe

bes Publitums liegt, Powers, - herr Sothern mit feinem glangenben Musftattungsftud If I were Ring" bleibt nur noch bis Ende biefer Boche in Chicago. Dbmobl er felber und auch bie Leitung bes Theaters es gerne feben würden, wenn fich bie hiefige Spielzeit verlängern ließe, fo laffen fich boch, abgeschloffes ner anberweitiger Kontrafte wegen, teine Menderungen treffen. Das Stud ift an fich werth gefeben au werben, und bie Leiftungen bes herrn Gothern fowohl als auch die ber ihn unterku= genben Darfteller einiger bon ben Hauptrollen des Stüdes ftehen fünft= lerisch ja boch genug, bie hauptangie= hungsfraft auf bas Publitum icheinen aber boch bie glangenbe Szenerie, bas feiche Bollet und bie Entfaltung glan=

gend toftumirter Maffen auszuüben. Grand Opera Soufe. - Seute Abend beginnt bier ein furges Bafts fpiel von Frau Patrid Campbell, einer Schauspielerin, welche als bie englische Sorma gefeiert wirb. Frau Campbell tritt beute, morgen und übermorgen Abend, fowie in ber Matinee am Mittwoch als Magda in Subermanns "Sei= und Turnen an verschiebenen Gerathen | math" auf, am Donnerftag, Freitag und Samftag Abend in ber Titelrolle bon Pineros "The Second Mrs. Tauqueran", und am Samftag nachmittag in "Ueber Menschenfraft", bem letten großen Drama bon Björnfterne Björn=

McBiders. - Um 11. Januar vird hier die legie Auffuhrung "The Brice of Beace" ftattfinben, und rath, welcher bie Borbereitungen für wer biefes einbrudsbolle Melobrama mit feiner glangenben Ausftattung, fei= nen berblüffenben fgenischen Effetten noch zu feben wiinscht, wird gut baran thun, rechtzeitig Jagb auf Sige gu machen, benn noch immer ift ber Unbrang au ben Borftellungen faft ebenfo ftart, wie au Beginn bes Gaftipiels.

Great Northern. — Ein Ros flum = Luftfpiel, bas zeitweise freilich au einer tollen Burleste ausartet, aber beshalb nicht weniger anregend auf bie Lachmusteln bes Bublitums wirtt, fteht hier für biefe Boche auf bem Spielplan. "A Bife Buy" betitelt fich bas Stud, was fich etwa frei überfegen liefe mit "Gin fluges Suhn". In ber Titelrolle tritt Edmund Hanes ouf, ein routinirs ter Darfteller, ber fich früher mit gutem fünftlerischen Erfolge in Chatespeares Rollen versucht hat. Das tommt ihm bei feiner gegenwärtigen Aufgabe gu ftatten, benn ber erfte Uft bes Studes, in meldem er auftritt, ift eine Parobie auf Tom Robertfons flaffifches Luftfpiel "Davib Garrid".

31linois = Theater. - Uns vermindert dauert ber Zubrang an gu bem Singfpiel "The Strollers", beren Aufführung hier fortgefest wirb. Reis che Ausstattung, ein großer und gut gefculter Chor, babei eine burchmeg borzügliche Befetzung ber hauptrollen fichern diefem neueftenUnternehmen ber Firma Nixon & Zimmermann Erfolg. Eddie Fon, ber fo lange Jahre binburch ein Liebling bes Chicagoer Theaterpublitums gewesen, ift noch berfelbe luftige Poffenreißer bon ehebem. John G. Benfhaw, D. L. Don und Marie George laffen ihm eine Unterftugung autheil werben, mit ber er fehr gufrieben fein barf.

Sopfins'. - Das irifche Ratio nal = Drama: "Robert Emmett" wirb während ber Boche hier in trefflicher Musftattung auf bie Bubne gebracht. Richard Bühler, ein begabter beutschameritanischer Darfteller, tritt in ber Titelrolle auf, und es ift ber Direttion gelungen, eine militarifche Organifation, bie "Chicago Fufiliers", gur Mitwirtung zu gewinnen, welche mit ihrem Maffenschritt nicht wenig bagu beis trägt, ben realiftifchen Gefammt = Ginbrud zu erhöhen. Die 3mifchenatte werben bem Bublitum burch Baubeville = Borftellungen verfürgt.

Rafernenhofblüthe. - "Bas, bas follen geputie Rnöpfe fein? 3ch bob' Guch gefagt, bie Anopfe muffen glangen wie ber Bollmond; bag ich alle Mondtrater barauf sehen will, hab' ich nicht

# 3 Proz. Binsen an Einlagen.

Einlagen, die zwischen dem 1. und 10. Januar gemacht werden, bringen Zinsen vom 1. Januar an zur Rate von 3 Prozent per Jahr.

# The American Trust & Savings Bank New York Life Bldg. La Salle und Monroe Str.

Beamte.

fen wollte.

gemefen maren."

Beinkleiber habe.

antbun ?"

ber ?"

berbringen!"

Geschent!"

Dantbarfeit zu bezeigen."

Reinertrages bilben."

fo pielen Oberroden an?"

armer Teufel!

Auges und rannie babon.

fonberbarer Fall zugetragen.

Oberrode gurud!"

"Wenn Gie es erlauben!"

Edwin Potter, James R. Chapman, Prafibent. Gilbert B. Shaw, Raffirer. Bige: Prafident. John Jay Abbott, Joy Morton,

Oliver C. Decker, Bilis:Raffirer. Frank H. Jones, William P. Kopf,

fpater mertte ich, bag er mir gum Bei-

den feiner Dantbarteit bie Sanbe fuf=

"Steben Sie auf, junger Freund!

Des Burgers iconfte Pflicht ift es ja,

bas Leben feiner Mitmenfchen gu ret=

ten. Und ich hatte auch bann teinen

Augenblid geschwantt, Sie aus bem

Baffer gu gieben, wenn Gie nicht Ra-

fimir Lajtorja, fondern Fürft Efterhagh

Er erhob fich langfam und flopfte fich

forgfältig bie Anie ab. Daraus folgerte

ich, daß er wohl viele Rode, aber wenig

"Warum wollten Sie fich ein Leib

"3ch wollte ja teinen Gelbfimorb be-

geben; ich bin nur zufällig in die Do-

nau gefallen. Ich schulde Ihnen un=

aussprechlichen Dant. Als bergweifel=

ter Gelbstmorbtanbibat hatte ich es

Ihnen ja übel genommen, baß Gie mich

in biefem Jammerthale gewaltfam gu=

riidbehielten. Doch Sie haben mein

vorzeitiges Enbe gewaltsam verhindert.

3ch freue mich barüber unendlich, ba

feither mein Geschäft zur vollsten Blüsthe gelangt ift." — "Sie find Schneis

"Woraus folgern Sie bas?" — "Da=

"Hoffentlich nehmen Sie es mir nicht

"Sie machen mir alfo bie Rode gum

"Sie find ja ein armer Menfch . .

betreibe mein Gefcaft mit folder Ge-

schidlichteit, bag bie bier gelaffenen

"Brachten Gie mir auch Beintleiber

es einen Ginn. Was fange ich aber mit

torja. "Das ift rein unmöglich!"

"Beintleiber?" ftammelte Berr Laj=

"Schauen Sie, lieber Berr! Benn

ich Graf Eugen Bichn mit Gefährbung

meines eigenen Lebens aus einem bren=

nenben Saufe in ohnmächtigem, balb=

verfengtem Buftanbe in's Freie trage

und er mir einen Befit ichentt, tonnte

"Nein, niemals!" fchrie er thranenben

Um biese Zeit hat fich mit mir ein

Meine Urahnen hatten franichfarbene

Roffe, und ich hatte nur einen Oberrod,

ber ein Universalgenie mar. Er war

grau. Seine Farbe war nicht bas

Grau bes grauen Bartes, auch nicht bas

ber Abendbammerung ober bas ber re-

genbringenden Wolfen, sonbern jenes

impofante Grau, in bem ber Sand ber

Inbifchen Bufte funtelt, wenn er bom

Samum aufgewirbelt wird und him-

mel und Erbe berbuntelt. Der Rragen

und die Mermel hatten grunfammetne

Aufschläge. Es war ein Grun, bas Je-

bermann an bas auf einem Gichenftam=

me wuchernbe Moos erinnerte, bas bom

Frühlingsregen aufgefrischt worben ift.

Commer tühlend, im Winter erwär=

menb. Der Regen tonnte feiner Farbe

nichts anhaben; ber ftartfte Wind tonn-

te ihn nicht burchbringen. Mein Schneis

ber, ber ihn als Meifterstud bezeichnete.

erflärte rund beraus, er tonne ichon jest

ruhig fterben. Uber ber Glenbe lebt

Mit biefem Rode hatte ich in Bul-

MIs ich in ihm gum erften Male über

bie Straße ging, wichen bie schnell fah-

renben Feuerlöschmänner ehrerbietigft

aus; die Mütter lentien die Aufmert-

famteit ihrer Tochter auf mich und

vierundbreißig Rechtshorer murben

ich ein wachsames Auge auf ben Ober-

Es muß nicht erft gefagt werben, baß

Und boch ift er mir geftohlen worben.

Ich war nämlich in einem Café, wo

eine Militartapelle Rigoletto gu Gebor

brachte. Die Mufit übte immer einen

wohlthuenben Ginfluß auf meine Rer-

ben aus. Sie berfette mich in eine an-

bere Welt, bon ber noch eine Rudfehr

möglich ift, und zwar wenn fie aufhört.

auf, bie mir ben himmel voller Beigen

erscheinen ließ. Ich bezahlte meine Beche

Es wurde aber festgestellt, bag mein

berühmter Rod fich ichon früher ent=

fernt hatte und gwar in ber Gefellicaft

eines wilbfremben Menfchen. Es war

flar, bag nicht ber Rod sich einen Un-

fug zu Schulben tommen ließ, sonbern

ber Gost. Aber auch biefer hat nicht

fehlgegriffen, benn einen ähnlichen Rock hatte Niemand auf bem Kontinent -

pardon, ber Rönig von England trägt einen abnlichen, wenn er fein Infelreich

und wollte mich entfernen.

In ber Paufe horte meine Traumerei

garien Minifter, in Brafilien Raifer

noch bis zum heutigen Tage.

grun und gelb bor Reib.

werben fonnen.

rod hatte.

Es war ein ungarischer Belg: im

Nehmen Sie Ihre

Die Rode toften mich ja nichts. 3ch

3ch thun es, um Ihnen meine

raus, bag Gie mir immer Oberrode

#### Richt eingelragene Kontrakte.

Bige:Prafident.

80b3--10ja

Um 1. Februar 1886 berfaufte Frau Rentins eine Lot an Rohler auf einen Rontraft, ber nicht eingetragen murbe. Drei Jahre fpater vertaufte fie biefelbe Lot an Mallett, ber nichts bon bem früheren Bertauf mußte. Das Gericht entichieb, bag Rohler gum Befit berech= tigt sei, 141 3Us. 70. 3m Abstratt war nichts angezeigt, daß Frau Jen= tins feinen guten Befittitel gu geben bermöge.

Gine Title Guarantee Polich fcutt nicht nur gegen fcblieglichen Berluft, sonbern bie Kompagnie führt auch bie Rlagefache auf ihre eigenen Untoften.

#### CHICAGO TITLE & TRUST CO. Rapital, \$5,000,000.

#### Bergnügungs-Wegweifer.

"Carmen".
31li not 8.—"The Strollers".
Dear born.—"The Starbuds".
Re Bider 8.—. The Brice of Beace".
Grand Opera Couje.—Brs. Campbell

## Gin dantbarer Rodmarder.

#### Bon Bittor Ratofi.

Es giebt im menschlichen Leben Mu= genblide, in benen man fich bummer Streiche schulbig machen muß. Ich fann es ruhig gefleben, baß bie Bahl meiner bummen Streiche im Berhältniffe gu ben bisherigen Augenbliden meines menschlichen Lebens febr gering ift. Doch gebe ich nicht alle Hoffnung auf und glaube, bag mir meine noch bebor= ftebenben Lebensiahre Gelegenheit geben werben, bas Berfaumte nachgu=

Gine meiner größten Dummbeiten war bie, baß ich an einem Berbftabenbe, als in meinem Garten bie Berbftblumen foon nicht mehr in poller Plithe prana= ten, in ber Nähe bes Rahnhaufes ber "Bunnia" einen Mann aus bem Baffer ich nichts bagegen haben. Gie aber finb gezogen babe. Er ift mit naffer, aber heiler haut babon gekommen, ich aber habe mir eine Lungenentzündung zuge-zogen. Ueberdies hat sich mir noch bie Gicht als treuer Lebensgefährte zugefellt, bie mir im fpaten Alter, nach Musspruch meines Arztes, noch höllische Qualen bereiten wird. 3ch mußte mir unwillfürlich in's Fäuftchen lachen, ba ich, wie dies mein ehemaliger Hausarzt fteif und fest behauptete, jung sterben werbe. Diefe Gicht wird große Mugen machen, wenn fie mit ihren bollischen Qualen meine alten Tage beimfuchen wollen wird und ich schon feit Jahren im Friedhofe in bem unangenehmen Bemugtfein modern werbe, bag am Aller= feelentage bie golbene Jugend mein Grab nicht aufsuchen werbe, weil sie bie aufgetauchte Meinungsberschiebenheit bezüglich bes Festredners felbst mit schlagenden Argumenten nicht löfen tonnte. Als ich mich nach ber Pneumonia danubiosa — fo nannte ich bie Lungenentzundung, bie ich mir fn ber Donau zugezogen habe, zur Un= terscheidung bon meinen sonftigen Lun= genentzündungen — erholt hatte, mel= bete mir mein Diener, ein herr hatte mich schon viermal gesucht und habe jebesmal einen Oberrod im Borgimmer gurudgelaffen. Die Sache war für mich fehr fraunenswerth; herren , bie aus ben Borgimmern Rode forttragen, find

bollhängen, sind mir noch nicht unter-"Und was hat er mir fagen laffen?" "Richts! Er legte feinen Oberrod im Borzimmer ab und entfernte fich,

ja eine alltägliche Erfcheinung; aber

herren, die die Borgimmer mit Roden

ohne ein Wort zu fagen." "Bifchta, Gie haben gewiß mein Borgimmer als Rleibermagazin bermie-

Im nächften Augenblid war es mir schon leid, dies gefagt zu haben, benn in ben verdutt breinblidenden Augen Pifchtas glaubte ich zu lefen: "Bermiethet habe ich es nicht, aber eine glängenbe 3bee ift es." Uebrigens mare es mir ganz gleichgiltig.

Eines Tages melbete mir Bifchta, baß ber rodspendende herr wieder da Selbstrebend war ich sehr neugies rig, ben geheimnigbollen Fremben tennen gu lernen. — "Ich beiße Rasimir Lajtorja!" ftellte fich ber eintretenbe Frembe vor. — Ich schaute ihm scharf in's Gesicht. "Ich glaube, Sie irgend-wo schon gesehen zu haben?" — "So Meine Züge waren aber bamals

"Miso find Gie es, beffen Leben ich Zawohl!" stammelte. er, sich auf die

Im erften Augenblid glaubte ich, er wolle mir feine Liebe gesteben. Erft zu verlaffen pflegt,

Gin Brrthum war ausgeschloffen. Er mar nicht ba.

Ich erstattete bei ber Polizei sofort bie Anzeige und schilberte ben Rod in überschwänglicher Beife, fobaf ber Bolizeibeamte zu Thränen gerührt war. Um nächften Tage ereignete fich ein

fenfationeller 3wifchenfall. herr Lajtorja melbete mir, er habe jest einen Oberrod gebracht, ber feinesgleichen nirgend auf Gottes Erdboben habe. Er wolle bie bisber gurudgelaf= fenen Rode fortnehmen. Rur biefen eis nen möge ich behalten, ba fo feines Er= achtens bie mir ichulbige Dantbarfeit für ewige Zeiten getilgt fei.

Rach biefer oratorifchen Leiftung begab er fich in bas Borgimmer und brachte - meinen eigenen Rod, bas graue Gewand, berein.

Bor Freude fiel ich ihm um ben Sols und tugte ihn herglich ab. Aber im nächsten Augenblid flief ich ihn von mir und fuhr ihn wuthschnaubend an "Sie find entweber ein Sehler ober

ein Rodmarber!" Der Glende warf fich mir gu Gugen, aber nicht, um mir feine Liebe gu ge= fteben, aber auch nicht, um mir bie San= be gu fuffen, fonbern nur, um reumu= thig zu gestehen:

"Sie haben Recht. Es ift fo!" herr Lajtorja, ben ich aus ber Donau gezogen, mar Privatbeamter, ber feiner Unguberläffigteit halber nirgenbs Fuß faffen tonnte. Schlieglich ift er fo tief gefunten, bog er fich auf einen aukergewöhnlichen Broberwerb berlegen mußte. Um mich turg gu faffen, will ich nur fo biel fagen, baß er fich aus ben Cafes immer in einem befferen Rod entfernte, als er borber einen batte.

Sie, freundlicher Lefer, beigen folche Leute Rodmarber. 3ch fann es nicht in Abrebe ftellen, bag Sie ben Ragel auf ben Ropf treffen.

herr Rafimir Lajtorja war ein Rodbieb bon Beruf. Und mas fann ein Rodbieb thun, wenn er feine Dantbarfeit gum Musbrud bringen will? Er ftehlt für feinen Lebensretter - Rode.

"Lieber Berr!" ftammelte er, "baben Sie icon einen feuchten, ichmutigen, bunteln Reller gefeben, in bem pracht= bolle Blumen gebeihen?"

"Run, lieber Berr, mein Berg ift ein folder Reller, in bem bie icone Blume ber Dantbarteit in boller Bluthe "Schon gut. Ich gebe Ihnen brei Tage Zeit, damit Sie Budapest unbe-

helligt berlaffen und fich nach Wien be= geben tonnen. Rach brei Tagen erftatte ich gegen Sie bie Strafangeige." Go habe ich einen Rodmarber nach

#### Defterreich exportirt. Die neuen englifden Dungen.

Rode einen fehr geringen Theil meines Währenb ber bisherigen Regierungs= eit König Ebbard VII. find noch auß= chlieflich die alten englischen Gelbforund fonftigeRleibungsftude, bann batte ten, Die bas Bilb ber Königin Bittoria zeigen, in Umauf gewefen. Mit ber beporftebenden Rronungsfeierlichkeit fol= Ien nun aber neue Müngen in ben Ber= fehr gelangen. Gie werben nicht nur bas Bild Eduards VII., fondern auch bas feiner Bemahlin Alexanbra zeigen, ähnlich ben befannten Rronungsthalern, bie im Sahre 1861 in Breugen gur Musgabe gelangten. Die Rudfeiten ber neuen englifchen Gelbforten find je nach bem Werthe ber Gelbftude verschieben. Befonbers wirb bie Mebersfeite ber Rupfermungen ben Reichsgebanten in fünftlerischer Pragung gum Musbrud bringen. Das Parlamentegebäube in Westminfter und barüber eine ftrablen= be Sonne als bas Emblem bes großen britifchen Weltreiches werben in giemlich tiefer Bragung auf ben Rupfermungen gu feben fein. Die Rrone auf allen neuen Müngen wird übrigens nicht mehr bie hannoberiche, fonbern bie gothifche Rrone fein, wie fie bie Berricher aus dem haufe Tubor trugen.

Der Rontre für's Leben .- Jun= ge Dame (als bas Brautpaar bei einer Trauung bie Sanbe ineinander legt): "Das ift bie schönste "tour des mains".

- Aba! - "Woher haben Gie 3hr Magenleiben, Gie haben wohl eine gu schlechte Röchin gehabt?" - "Im Be-

## Lotalbericht.

## Deiraths-Ligenfen.

Folgende Deiraths-Lizensen wurden as der Office einen Grunds-Clerts ausgehölf:

Joseph Strank, Ande Spring. 40, 25.

Joseph Strank, Ande Spring. 40, 25.

John C. Mannerund, Garriet G. Ridolf, 27, 27.
John C. Mannerund, Garriet G. Ridolf, 27, 27.
John C. Mannerund, Ethel M. Meneley, 25, 20.
Jarry Retts., Mary Relicher, 33, 25.
Luly: Malvellutto, Rolaria Marinucci. 23, 23.
Aranesko Mangini, 24.
Luly: Malvellutto, Rolaria Marinucci. 23, 23.
Aranesko Mangini, 24.
Luly: Malvellutto, Rolaria Marinucci. 23, 23.
Mindren Bojef, Mary Bougulin, 33, 26.
Miliam A. Emith, Letta J. Lidnow, 21, 18.
Miliam Etercion, Annetto J. Johnson, 25, 21.
Miliam Etercion, Annetto J. Johnson, 25, 21.
Miliam Etercion, Gunnetto J. Johnson, 22, 21.
Henry Occilier, Marin Lucki, 30, 25.
Maclas Sofil, Johanna Trabec, 54, 48.
Perger M. Hofeth, Ragna G. Honen, 24, 21.
Henry Occilier, Marin Lucki, 30, 25.
Mubel Mejed, Marin Rojel, 37, 19.
Salvatore Medual, Angela Moduno, 28, 16.
Licobore de Contiander, Emma Bejolion, 34, 37.
Mallete Gambell, Emma Eegeler, 21, 18.
Ludwig J. Rolfa, Emith Jalacut, 33, 29.
Locar Menter, Rittie Holfte, 19, 18.
Aran E. Pavelly, Flora Garrison, 25, 24.
Frant L. Dimmonn, Mart Milder, 24, 26.
J. Rowalewsti, Ratarybna Smidleriosig, 38, 39.
Lecific B. Tasis, Clou A. Graber, 21, 18.
Rubolf G. Meste, Anna Miller, 24, 26.
J. Rowalewsti, Ratarybna Smidlificivic, 38, 39.
Lecific B. Tasis, Glou A. Graber, 21, 18.
Rubolf G. Meste, Anna Miller, 24, 26.
James, Moard G. Schull, 21, 21.
Fred M. Bradett, Horence M. Bradett, 36, 25.
John J. James, Moard G. Reflect, 33, 21.
Edm. J. Blumenthal, Reba Bredon, 4, 22.
L. G. Rirt, Grangeline B. A. Streenlon, 38, 21.
Charles Sundell, Locetta Truncll, 33, 31.
Ralens Bies, Villie Wood, 21, 23.

## Zodesfälle.

kelbung auging:

Anchert, Karl, 72 3., 398 Hubjon Abe.
Drafte, Kichard, 47 3., 164 Fry Str.
Edelburg, Woles, 47 3., 164 Fry Str.
Edelburg, Woles, 47 3., 306 Koblar Abe.
Danien, Dettie, 43 3., 731 Chybourn Abe.
Deinbrodd, Catherine E., 48 3., 6006 Daffed Str.
Lichen, Friederlie, 40 3., 85 McRepunds Str.
Richen, Richael. 72 3., 308 Lincoln Abe.
Araylet, Charlotte, 75 3., 121 Bucling Str.
Aruhn, Beter, 50 3., 48 Bohnn Abe.
Muh, Wol., 37 3., 258 Eurlet Str.
Daulion, Carl John, 6 3., 360 Barren Abe.
Daulion, Carl John, 6 3., 360 Barren Abe.
Daulion, Str., Better, 418 State Str.
Seiben, Peter, 418 State Str.
Seiben, Peter, 418 State Str.
Seiben, Art, 52 3., 307 30. 11.
Bebert, John B., 7 37., 528 Milmsulee Abe.

#### Rarfiberiat.

Chicago, ben 30. Dezember 1901. (Die Breife gelten nur für ben Grobbanbel.) Getreibe und Sen. (Baarpreife.)

Winterweizen, Ar. 2. toth, 85-86c; Ar. 3, roth, 82-854c; Ar. 2, bart, 79-81c; Ar. 3, bart, 78-80c.

Sommerweigen, Rr. 1. 791-81c; Rr. 2, 78-791c; Rr. 3, 74-78c. Me b I, Winter - Batents, \$3.60-\$3.70 bas Fab; Straights". \$3.40-\$3.50; befonbere Marten,

a f e r, Ar. 2, 45½—46c; Ar. 2, weiß, 47½—48åc; Rr. 3, 45—45½c; Ar. 3, weiß, 47—48c; Ar. 4, weiß, 46—47c.

Mich funftig: Lieferung.) Weigen Dezember 77fe: Mai 81fe; Juli 81fe. Mais, Dezember 63fe; Mai 65fe; Juli 65fe. Hafer, Dezember 41e; Mai 45e; Juli 38fe.

- trovifionen Comaly, Januar \$10.05; Dai \$10.074. Rippchen, Januar \$8.55; Dai 48.824.

Gepoteltes Someinefleifc, Januar \$16.75; Mai \$17.25. Zaladtviel.

Achtachtele.

Aind bied.

Aind bied.

Ar. 10—\$7.60 per 100 Bjund: ausgefichte feite Bereds' und Export-Stice, \$6.23—\$7.00; gute dis ausgefichte feite. Bereds' und Export-Stice, \$6.24—\$8.15; gertingere dis mittlere Befere-Tiere, \$4.60—\$8.15; gertingere dis mittlere Befere-Tiere, \$4.60—\$8.16; gertingere dis mittlere Befere-Tiere, \$4.60—\$8.16; geröndere, qute bis defte, \$5.25—\$8.25; nr Zucht, gewöhnliche bis befte, \$3.00—\$4.50.

Ho weine Ausgesichte dis befte i. Berjandig big gute (Schlachthausbaare), \$6.00—\$6.55; ausgesiachte für Fleicher, \$6.35—\$6.70; jortirte leichte Aberte (IS)—195 Bfund), \$5.90—\$6.50.

Sa a ie: trevott Muttons, Schafe und Jährfinge, \$4.25—\$4.80 per 100 Ph.; gute bis ausgefüchte biefige Dammel, \$3.50—\$4.15; mittlere bis ausgefüchte bis eine Bauten Schiege der Schiege der Schiege Bauten Schiege der Schiege Bauten Schiege Bauten Schiege Geringe bis Wittelmaare, \$3.75—\$5.25.

S. 73-53-53. Germann ber letten Woche nach Chicago gebracht: 36,644 Rinber, 1,394 Ralber, 128,462 Schweine, 34,873 Schafe. Bon bier verschielt wurs ben: 19,089 Rinber, 372 Ralber, 7147 Schweine, 4038

## (Marttpreife an ber G. Bater Str.) Moltereis Brobutte.

"Creamern," extra, per Bjunb Rr. 1. per Pjinto Rr. 2 per Pjunto "Dairto," Coolevs, per Bfunb Rr. 1. per Bfund Rr. 2. per Pfund	0.20 -0.22 0.15 -0.17 0.20 0.16 -0.17
Badtes", per Bfunb	0.12 -0.14
Rai,— Ramflaje, "Iwins", per Bfund. "Daifiets", per Pfund. "Young American", per Pfund. Schoeiger, per Bjund. "Blods", per Bfund Limburger, ber Bfund Brid, per Pfund	0.101 -0.101 0.101 -0.101 0.121 -0.13 0.121 -0.121 0.10 -0.101
Sier nachgebrufte Baare, per D (Riften eingeschloffen). Bride Abare, mir Round bon B luft (Kiften gurudgegeben). Aus Rublfpeichern	0.25 er: 0.24 —0.25
Beffiget, Ratbfleifd, Gifd	e, Bild.
Beillae! (lebend)- Subner, per Bfund	0.06 -0.061

Enten, per Bfund ..... 0.071-0.08 Ganfe, per Dugend ..... 3.50 -6.00 Befiligel gefdlantet un' gugerichte... Ra!ber igefclactet)-

50-60 Bfund Beinicht, per Bfund. 9.05 -0.06 60-75 Bfund Beinicht, per Bfund. 0.06 -0.063 85-100 Bft. Gemicht, per Bfund. 0.07 -0.072 100-110 Bft. Gemicht, per Bfund. 0.07 -0.08 fif de (frifde)-

10 11 b-

Brifde Bradte. . Greenings", per Tal. 4.00 — 5.50 . Ben Davis", per Tal. 3.00 — 3.50 . Balbwins", Rt. 1 3.25 — 3.51 . Jonathans" 4.00 — 6.60 Birnen-per gaß. ...... 1.75 -3.60 Bananen-per Bebange.

itronen-California, per Rifte .... 2.25 -Orangen-Floridas, per Rifte. ... 2.00 -2.25 Galifornia Ravels, per Rifte. ... 2.75 -3.25 "Grape Fruit"-Jamaifa ...... 4.00 -5.00 "Grape Fruit"-Floriba ...... 5.00 -7.00 Mnanas - Grates ...... 3.50 -5.00 Breigelbeeren - per Fag..... 7.25 -8.00 

Blattislat, per Rübel. 0.40 — 0.50
Enbivien Salat, per Faß. 3.50 — 4.50
Enbivien Salat, per Faß. 3.50 — 4.50
Fellerie, Nich. 3 — Bünbel 0.25 — 0.55
Feinfle, 5—6 Dußend. 1.00 — 1.25
Dieigag fleine, per Dußend 0.11 — 0.12
Iomaten, falifornische 4 Körbe. 2.50 — 3.00
Beiter Rüben, nene, per Faß. 3.00 — 3.50
Epinat ber f Bulben. 0.65 — 0.80
Palification, per Faß. 1.25 — 1.50
Palification, per Faß. 1.25 — 1.50
Edmithodnen, Unifel-Kifte. 5.00
Loden "Redu ausgefeien, Bulbel
Rethuns" 1.78 — 1.83
Praune ichweblisse 2.15 — 2.55
Retroifelis feinste Kurals und Surbents Endles et Bulbel
Gerungere Gorfen, per Bulbel 0.80 — 0.85
Egistartoffeln, per Faß. 2.50 — 3.75

Murben ausenkelt an:
Ishn McMabon, derftödiges Bridgebäude, 46—30
Green Str., \$100,000.

E. Uhlein, zweifädiges Bridgebäude, 683 Weftern Ause, \$500.

I. A. Gauger & Go., zweiftödiger Brid-Andau, 349—61 W. 22. Str., \$5000.

Dicago Picture Frante Go., dreiftödiges Bridstagerbout, 1125—35 W. 20. Str., \$19,000.

Otto Meinshaufen, zweiftödige BridsBarn, 1564 R. Baulina Str., \$5500.

Denn, zwei einstödige France-Cottages, 816—818
Wrightwood Abe., \$2480.

## Banferott-Erflarungen.

Um Entlaftung von ihren Berbinblidfeiten fuder im Butbes-Diftriftsgericht nach: Tentral Catering Co.—Schulbforberungen 21500. John & Garl-\$11.400 Schulben; \$10,000 Beftanbe. Befind von Henry Strong u. A. um Bankerotieker. lärung der Central Catering Co.—Schulbforberungen \$1500.

geset die "Sonntagpost".

## Rleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Boet.) Berlangt: Gin Buder, britte band an Cates. 3138 Ballace Str.

Berlangt: Borter. 714 Blue Island Mbe., Bor-Berlangt: Gin Bogenmader. 313 Beft Rorth Mb.

Berlangt: Munner, welche ftetige Anstellung wünsschen, sollten versprechen. — Bläte für Wächter, \$14; Janitors in Flatgebauben, \$75; Mainner für allgem. Arbeit in Wholesale-Gefchäften, Fracht-Debots, \$12; Borters, Paders, \$14; Treiber für Deliverb, \$12; Fabrifarbeiter, \$10; Massimiken, Eleftrifter, Engisners, \$13; Deiger, Celer, \$14; Kolleftvorn, \$15; Buchhalter, Korrespondenten, Timefeepers, \$12 aufswarts. Office-Affishenten, Grocerb., Edubr, Eisenbaarens und andere Clerts, \$10 aufwärts. Gnarantee Agench, 195 Accalle Str., Jimmer 14, 2 Treppen. Berlangt: Burftmacher. 277 2B. Divifion Str. Berlangt: Junger Bader, Dub Bribatmagen fab-en und im Shap helfen. 177 Lincoln Abe. Berlangt: Arbeiter für Infibe-Arbeit. U. F. Cherney, 479 R. Weftern Abe., Badofenbauer. Berlangt: Ein erfahrener Carpet: und Ang-Beber. Stetige Arbeit. 100 Meilen von Chicago. Rachjufragen: 3. Sneibewent, Randolph Str. und Fiib Abe., Loop Etation. Berlangt: Gin tuchtiger Borter. Guter Cobn. 35 Berlangt: Junge an Brot gu belfen. John Ragel, 88 Blue Isiand Abe. Berlangt: Erfter Rlaffe Borter. Buffet, 49 DR

Berlaugt: Guter Mann als Borter. Muß am Tifc aufwarten und binter ber Bar helfen tonnen. 36 Beft Jadion Boulevard. Berlangt: Gin alterer Barteeper, ber willig ift gur Arbeit. 138 Beft harrijon Str. Berlangt: Aelterer foliber Mann für Pafafgier: Fahrftubl. Empfehlungen verlangt. 234-236 Fraut-Berlangt: Borter in Calpon. 219 Oft Ban Buren

Berfangt: Buicher, febiger Mann, ber schlachten und Burft machen fann, in Country, Nachzufragen nach, 6 Uhr Atends. 6203 Green Str., 2. Flar. Berlagnt. Junge. Louis Otto & Co., 163-165 mahi Berfangt: Guter lebiger Mann, Muß Blat reingu-balten wiffen und Furnace beforgen tonnen. Rein Joullenger baucht worzusprechen. \$15 pro Monat und Boarb. 304 Center Str.

Berlangt: Politerer. Stetige Arbeit, Bringt Bert-eng. Rod 3sland Shops, 51. Str. und Bentworth Berlangt: Guter Abbugler an feinen Shoproden. 3 Gugenie Str. 30hg Im#

Berlaugt: Gin erfter Rlaffe Bader an Cafes. 161 Berlagnt: Junge an Brot und einer um an Cates u belfen. 345 Blue Island Abe. Berlangt: Gin lediger Mann, um Pferbe gu be-orgen und Bagen ju fahren, in Baderei. 464 Beff Berlangt: Borier, ber auch Bartenben fann. 651 Berlangt: Baifter an Roden. Guter Lohn. 248 Beft 22. Blace. mobi

Berlangt: Guter Teamfter für Sandmagen. Rach: ufragen: 236 Dapton Str., hinten. Berlangt: Melterer Dann als Porter in Galoon. 338 Clybourn Abe.

Berlangt: Zwei Manner mit Empfehlungen, zum Rollefriren. Reine Erfahrung nothig. Rachzufragen bon 4 bis 7. R. Rid, 885 Weft Rorth Ave. Beffengt: Gin lediger Mann für Saloon-Arbeit. Muß auch von Dambsbeigung etwas verfieben. 262 Blue 38land Abe. Berlangt: Gin ftarfer Junge von 15 Jahren. \$3.50 per Boche. 756 Lincoln Abe.

Berlangt: Junger Bader an Brot und Rolls .-John \$7 und Board. 2358 Cottage Grove Ave. Berlangt: Junger Mann für Saloon-Arbeit und Bar ju tenden. 293 Clpbourn Blace. - Berlangt: Gin guter Leimer und Joiner an Tifch-flatpen. 954 R. Rodwell Str. Berfangt: Guter Burftmacher, polnifcher. Berlangt: Junge, Badete abzulicfern. Aule Laundrh, 293 Dapton Str.

Berlaugt: Gin Junge, um bas Apothefergeicalt ju erlernen. 548 Oft Belmont Abe. Berlangt: Jungen um in Febern ju arbeiten. 251 S. Canal Str. for Berlangt: 500 Tagelöhner für ben Süben; billige Febrt; ebenso 100 Gisichneiber und 50 Faunbands, Guter Lohn und gutes deim für ben Winter. Rob' Labor Agench, 23 M. Madison Str. d229-4jn

Berlangt: Leute, um ben "Luftigen Boten" und andere Rolender für 1902 ju vertaufen. Grobtet Lager. Biffigfte Breise. Bet A. Lanfermann, 56 hiftb Abe., Zimmer 415 Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Bra-mienwerte und Zeitschriften, für Chicago und aus-warts. Beste Bedingungen. Rai, 146 Bells Str.

Beilangt: Erfahrene Schneiber an feinen 3adets. Dampftroft. Strige Arbeit. Befter Lobu in ber Etabt. Rommt fertig aur Arbeit. Berfection Sabes' Tailoring Co., 183 Abams Str., B. Floor. Berlangt: Danner und Granen.

## Stellungen fuchen: Danner.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Gent bas Bort.)

Gesucht: Juberlässiger Mann in mittleren Jabren, aus Cefterreich-Ungarn, sucht Stellung für Hons-Rüchen- ober BortersArbeit. Karl Kalna, 268 Mil-baufer Ube Gejucht: Mann, anftanbig, lebig, 40, fucht Saus arbeit, Janitorplat ober Porterarbeit. Gutes Seim Maniger Lobn, Briefe unter A. 104 Abendpoft. Gefucht: Gelernter Barfeeper, auch bewandert im Lunds und Opfter-Geschäft, fucht Stellung. Brieft au F. Chrift, 222 Oft Maibington Str., Dome Gotel Gefucht: Innger Mann. 9 Monate im fucht Stelle. Derfelbe bat Erfahrung im C 3. Claufen, 6532 Juftine Str. Gefucht: Junger Mann. Deutscher, sucht Beichäftigung, wenn möglich in beutschen Saufe. Abr.: Bm. Bringmann, 121 Effon Abe. Gefucht: Junge, 15 Jahre, fucht Stelle in Baderei.

Befucht: Junger Deutscher fucht Stellung. Flat 13, 2538 Princeton Abc. fome (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bus Bort.)

Gefucht: Bladfmith und Ouffchmied fucht Stelle, Stadt ober Band. Abr.: 6 Beft Chio Str.

Berlangt: Stengraphiftin und Korrespondentin, ar-fahren; muß sowohl deutich wie englisch sprechen und in beiben Sprachen am Schreibundichine arbeiten tou-nen. Deutiche Stenographie nicht nöthig. GuterLohn für die richtige Berlom. Abressiert mit Angabe des Lohnanspruches: 3. 962 Abendwost. Berlangt: Grite Dajchinenmadden, um Acrmel, Tafchen und Futter einzunähen, gute handmadchen an Kinder-Coats. Dampftraft. 197 Dibifion Str.

Berlangt: Erfahrene Mabden, au Gurteln gu na-ben. Gupfeblungen berlangt. Abams und Ractet Str., 2. Floor. Berlangt: Sofort, Finifbers an Sofen. 1744 R. Reabitt tor. mobi Berlangt: Junges Madden, im Store ju belfen. Berlangt: hanbmabden an Shoproden. 127-181 Berlangt: Majdinens und handmabden an Anie-besen. 730 Girard Str. mobidofrie Berlangt: Mabden an Bheeler & Bilfon Bower-Majdinen, ebenfalls fleine Mabden für leichte Sando arbeit. 381 Sedamid Str. 2703, Ind

Berlangt: Erfahrene Raberinnen, um Rodfragen ju machen. 893 R. Campbell Ave. jafonmo Berlangt: Maichinen: und Dandmadchen ,an Roder gu lernen. BI Dapton Str. fafoumob Berlangt: Mafchinenmibden, an hofen ju naben, und ein ftackes Mabden jum Taden an Singer-Mafchinen. 78 Orchatb Str. famo

Berlangt: Daffinenmadchen ankniehofen. Dampfe traft. 18 Ellen Str. frfamo

Berlaugt: Mabden filt allgemeine Dausarbeit. 514 Oft Beimont Abe., Schubftore.

Berlangi: Frauen und Dadden.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Wort. Sausarbeit. Berlangt: Madden für hausarbeit. 199 Weft Berlangt: Gutes Mabden für Sausarbeit. 1100 Milmaufee Abe., Store. Berlangt: 3twei Geschirrmafcherinnen. Reftaurant. 459 Beft Rorth Abe. Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit in Familie bon 2. Rachzufragen im Store, 1135 Mil-mautee Abe.

Berlangt: Junges Madden, nur bes Morgens be einer Sausfrau ju beifen. 557 Sebgwid Str. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Dausar-beit. Reine Bafde. 39 Bisconjin Str. Berlangt: Sausarbeitsmadden, Familie von 3, \$5. Matthews, 347 Oft Rorth Abe. Berlangt: Eine gute beutiche Frau für allgemeine Rüchenarbeit, die beim Rochen belfen tann. Guter Lobn. Rachgufragen von 9 bis 11 Uhr Vormittags im Reftaurart und Cafe, Rordweft-Ede Mabison und Dearborn Str. Berlanot: Frau jum Baiden und Schruppen.-Rre. Rlinge. 1188 Fillmore Str. Berlangt. Gin gutes Rindermadchen. 4515 Bins mobi

Berlangt: Deutsches Mabchen für hausarbeit. Rein Rochen. 12 Beft Ban Buren Str. mobi Berlangt: Erfahrenes Mabden für Sausarbeit Birter Cohn. 213 Evergreen Abe., 2. Flat. Berlangt: Mabden ober Frau fftr Sausarbeit.-Berlangt: Mabden, welches toden fann, ebenfalls meites Mabden in Bribatfamilie. Guter Lohn. —

Berlangt. Gineg ute Frau, um bei einer Bochn-in aufzuwarten. 707 Bells Str., 2. Flat. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 3:54 Cottage Grobe Abe. mob Berlangt: Maden für Hausarbeit und auf Kinder ufzugaffen. Keine Baiche. Gutes Deim für die richs jae Berlon. Mrs. Rich, 361 B. Division Str., I. Flat. Bir baben bas arbate beutide Beidalt

Berlangt: Dabden für Sausarbeit. 407 Ordarb Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit .-Rachgufragen im Store, 522 Larrabee Str. Berlangt: Mabchen, bei Sausarbeit behilflich gu ein. 575 Lincoln Abe. Berlangt: Ein fleines Dabden, bei Sausarbeit behilflich gu fein. 1312 Brightwood Ave., 1. Flat.

Berlangt: Meltere Fran für Sausarbeit. Drs. Berlangt: Madchen für Sausarbeit. Reine Bafche. Berlangt: Gefchäftsmann mit einem fechsjährigen Rinbe lucht haushalterin, nicht über 30 Jahre. Gurter Lobn. Abr.: 3. 20. 85 Abenopoft. mebi Berlangt: Mabden für allgemeine -hausarbeit. Guter Lohn. 163 Fremont Str. Berlangt: Mabden für Sausarbeit. Rleine Fami.

Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit int fleiner Familie. 258 Subson Abei, 2. Flat. Berlangt: Ein junges Madden, auf Babb aufzu-paffen. Dug zu Saufe ichlafen. 178 Sheffield Ape., Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 28bg,1 Beriangt: Gutes Mabchen für Sausarbeit. Guter tobn. Sans Rlemm, 3054 Cottage Grobe Abe. frmo Berlangt: Gin ftarfes beutiches Mabden für alls ina Str., nahe Bilson Abe. jomobidofr Berlangt: Eine gute Lunchföchin und ein Mab-ien jum Geschirrmaschen. 3251 R. Clarf Str., Ed

Berlangt: Junges Madchen. Dug ju Saufe ichla-n. 907 Milwautee Abe. Ruf ju Saufe B. Fellers, bas einzige größte beutsch-amerika-nische Bermittlungs-Institut, befindet ich 586 A. Clark Str. Sonntags offen. Gute Bläke und gute Rödden promp: beforat. Gute haukfalterinnen immer an hand. Tel.: Dearborn 2281. 5jan-

Stellungen fuchen: Frauen. Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Befucht: Baiche in's Saus ju nehmen. Drs. Jung, 160 Dobamt Str., binten. Befucht: Saubere Frau wünscht Baiche in ober außer bem Saufe angunehmen. 50 Burling Str., Dinterhaus. Gefucht: Mabden, 16 Jahre, fucht Stelle in flei-er Familie. 331 Milmaufee Abe. Gefucht: 3mei faubere tüchtigeMadden fuchen telle botel ober in Gefcaftsbaus. 872 33. Str., Unnie Sommer

Gesucht: Deutsches älteres Madden sucht Stelle in Restaurant ober Privatsamilie, als Röch.u. 209 Austin Abe., 3. Flat. Gefucht: Deutsches Mabchen fucht Stelle in Bribats familie. 224 Gligabeth Str., 1. Flat. Befucht: Berfette Lunchtodin mit guten Bengnifen und eine Sausbalterin fuchen Stellungen. 94 n. Salfted Str.

Befdaftsgelegenheiten. (Angeigen unter biefer Rubrit, ? Cents bas Bort.) \$100 faufen einen alten Schullaben, viele Jahre in benielben Sanben. Subfice Wohntaume. Miethe 215. The gutes Gefchaft. Corcoran, 255 Campbell Abe.. Ede Ban Buren Str. Bu vertaufen: Gute Mildroute und Confectionerbs Store, Sudweftfeite. 5 Rannen Bagens und 4 Rans nen Store-Trade taglich. Abr.: B. 794 Abendpoft.

Bimmer und Board. (Mugeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Jum bevorstehenden Welhnachtsfeste offertren wir, wie alliabriich, unfere große Auswahl einheimischer und importierte Singodgel zu berabgesetten Recissen; ferace sprechende Bapageien, Golofische Aguariu.n.s. Kafige vom einsachsten bis zum eleganteften Genre, hunde, Angera-Kahen, hasen und seine Teuben u. f. w. Atsautie & gaeiste Logelhandlung, 217 E. Radison Str., nahe Franklin Str. —319,2

Bianos, mufitalifche Inftrumente. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Mobel, Sausgerathe 2c. (Angeigen unter biefer Rubeil, I Cents bat Boet) Bu bertaufen: Guter Beigofen, 43, Ruchenofen, \$2. Bu vertaufen: Majon & Davis boppelter ofen, Stahl = hotel=Range, Bargain. 735 Lat

Raufs- und Bertaufs-Angebote. (Enzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) In taufen gesucht: Gute Sobelbant, bear. Abr.: D. T. 55 Abendpoft.

Gefunden und Berloren.

(Angeigen unter biefer Mubrit, 9 Cents bas Bort.) Grindlicher Unterricht in Biano, Gefang, Jither und Guitarre ertheift. Alois Bloner, 669 R. halfteb Str., nahe North Abe. 2803, famodo, lm

(Ungeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

greb. Blotte, Rechtsanwalt. Ante Rechtsfachen prompt beforgt.- Suite Unite Builbing, 79 Dearborn Str. Bobn Osgood Str.

Batentanwälte. (Anjeigen unter biefer Aubeil, 2 Gents bet Bert.)

Grundeigenthum und Saufer.

Barmianbereien.

Bu taufen gesucht: Sofort, Cottage ober zweistöd ges haus mit Lot, Kord- ober Rordweitseite. Mu profer Bargain sein. Laufus, 118 Wisconijin St

Ju vertaufen: Kene 5 3:mmer Saufer, 7 Fub Brid : Bafement, Badegimmer, nabe Beimont und Eifton Ave. Gard. 875 baar, \$12 monatlich. Ernft Melms, Liegentbumer, 1959 Milwaufer Ave., 3wifchen Fullerton und California Ave. Beridiebenes.

Dabt 3er Saufer zu verlaufen, zu vertauschen ober zu bermiethen? Kommt für gute Kesulitate zu uns. Wir baben immer Käuser an Hand. — Sonntags offen von 10 bis 12 Uhr Bermitags. — Aichard M. Roch & Co.. Zimmer 5 und 6, 25 Wastbington Str., Nordwest-Ede Dearborn Str.

Nordwest-Ede Dearborn Str.

1897 A. Claek Str., nördlich von Belmont Ave.

Saufer und Lotten auf ber Aordfeite, Wisconfin und Michigan Farmen billig ju verlaufen der zu vertauschen. Geld zu verleiben. \$500 aufwärts zu 5 Rozent. Geo. 3. Schmidt & Son, 222 Lincoln Abe., Ede Behfter Abe.

Geld auf Dobel.

M. Q. Frend, 128 BuSalle Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Main. Belb ju berleiben auf Mobel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. w

Rleine Unleiben von \$20 bis \$400 unfere Spezialität.

nehmen Euch bie Mobel nicht weg, wenn wie die Unleibe machen, fonbern laffen biefelben in Gurem Befig. Bir leiben auch Gelb an Solche in gutbezahlten Stellungen, auf beren Rote.

3hr werbet es ju Gurem Bortheil finden, bet mit vorzusprechen, che 3hr anderwarts bingeht.

Die ficherfte und guberlaffigfte Bebienung jugefichert. M. Q. Frend, 198 Laballe Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Main. Gelb! Gelb! Gelb! Gelb!
Chicago Mortgage Loan Compans,
175 Deceborn Ctr., 3immer 216 unb 217.
Chicago Mortgage Loan Compans,
180 M. Mabion Str., 3immer 202,
Eudoft-Ede Halied Str.

Bir leiben Euch Gelb in groben und fleinen Be-tragen auf Bianos, Robel, Bferbe, Wagen ober ir-gend welche gute Sicherheit ju ben billigften Be-bingungen. - Darleben fonnen zu jeder Beit genacht werben. - Theilzablungen werben zu jeber Beit gunacht merben. - Theilzablungen werben zu jeber Beit au-genomnen, woburch bie Roften ber Anleibe verringert

reme anderen Noffen; Gelgafte berighietzen.
30 für. \$1.75 \$80 für. \$40 für. \$2.60 90 für.
50 für. 2.25 100 für.
60 für. 2.50 125 für.
70 für. 2.75 150 für.
Bitte biefe Raten mit anderen au bergleichen.
Bang etablirt. — Die beste Behanblung augelicher Die Behanblung ausgelicher D

Geld! Gelb! Gelb! Gelb!

Ftablirt in 1875.
Auf Diamanten, Uhren, Schmudsachen, Belze, Muffl:Anstrumente, Gewehre, Arvolber. Wie berechnen nur eine geickliche Insrate. Lizenilirte Kandbelteber. Wir leiben auf irgend etwos Werthvolles, alle Waaren ein Jahr lang aufbetvahrt.

Tied 200 n Bank. 131 S. Clart Str., 2. Thur nördl. bon Mabifon Str.

Bir verlaufen für den geliebenen Betrag Diaman-ten, Damen und Berren-Taidenuhren und ein voll-ftändiges Affortiment von Schmuckaden, Musit: In-strumenten, Gelvehren und Revolvern. City Voan Bant, 131 Sud Clart Strake, zweite Ibure nördlich von Radison Strake.

6 ! cago Crebit Combant, 92 La Salle Str., Bimmer 21.

Geld geltehen auf irgend welche Gegenftände, Reine Beröffentlichung. Leine Berzägerung. Lange Zeit. Leicht Uhschlungen. Alerrigste Raten auf Möbel, Blanos, Pferds und Wagen. Sprecht bei uns vor nd spart Geld. 92 La Calle Str., 3immer 21. Pranch-Office, 534 Lincoln Abe., Late Biem,

Binangielles.

eigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.) Gelb obne Rommiffion.
Louis Freudenberg verleift Arivat-Kapitalis & an, obne Kommiffion, und bezaht fam Untoften felbst. Dreisach sichere Hopotheten jun tauf fiets an Dand. Bormittags: 377 R. Wec, iche Cornelia, nabe Chicago Moe.; No tags: Unity-Gebaube, Jimmer 341, 79 Dearbor. Gelb zu berfeiben auf Grundeigenthum. Ernft Melms, 1959 Milwaufee Abe., zwischen Fullertou und California Abe. 24b3.\*\* Bu verleiben: Ohne Kommiffion, billige Bivaron gelber: erfte und zweite Spothef. Abr.: g. 700. Abendpoft.

Brivat-Selb auf Grundeigenthum ju 4 und 5 Brogent. Schreibt, und ich werde vorsprechen. Abr.: A. 150. Abendpoft. Brauche sofort \$110, wofür verkaufe gute erfte \$150 Mortgage, noch 3 Jahre, 6%, auf Ranfas Stadt-property und jahlbar in Chicago. Abr.: O. X. 68 Mennhoff

Belb ju verleihen an Damen und herren mit fefter Anftellung. Privat Reine Spootbet. Riebriga Raten. Leiche Edpoblungen. Bimmer 18, 86 Mofb-ington Gtr. Offen bis Ibenbs 7 Ubr. 29mal\*

Personlices.

California und North Bacific Küfte.
Indson Alton Cyfursionen, mittelft Zug mit speziester Bedienung, durchscherde Bulmann Tourtikens Schlafwagen, ermöglicht Bossageren nach Californen und ber Vacifictifte die angenehmse und billigste Reife. Bos Sicago jeden Dienskag und Donnerstag dia Chicago & Alton Bahn, über die Ocenie Kouter mittelst der Ranfas Eith und der Ocener Kviter Grande Bahn. Schreibt ober hercht des Gebaude Alton Etwa Barquette sebäude. Chicago.

Frühere Boligei-Rapitane-Baer & Dollarb Deter-ibe Agench, R. 19. 155 Baibington Str. Ronful-ation frei. Deutich gesprochen, Tel. Main 1690. 1902. Ims.

Schriftliche Urbeiten und Ueberfetungen, gut und gubertaffig ebenfalls Anfprachen, Gelegenheitsreben beutig und englisch angefertigt. Abend vorzuhpre-on ober abreffirt: 837 hubfon Abe., 1. Flat. 35in 2\* Damen- und herren-Rleiber auf leichte wöchent liche ober monatliche Abzahlungen. Erane's, 167 Babafb Abc. 9{v,X\*

Deutide Filgicube, ein paffenbes Beihnachts. Gefcent, fabrigirt und halt borrathig A. Zimmermann, 148 Clybourn Abe., nabe Larrabee Str.
bb. Int ?

Frau Rohn ift von ihrer Reise jurildgefehrt und wohnt wieder 413 Rorth Abe., nabe Bells Str., 2 Treppen. 2803, lm.L

Löhne, Roten, Miethe und Schulden aller Art prombt folleftiet. Schiechtzablende Miether binaus-gefest. Abert A. Rroft, benticher Abbotat und öffentlicher Rotan, 155 LaSalle Str., Zimmer 1015. Telephone Central 582. Beirathegefuche.

Das beste und wirtsauste heilmittel gegen han rhoiben ift noch immer die Triplet U Cure. Für jede Sorte hamortboiben ein be beres Mittel. In baben bet C. C. 3 ob e t. Sheffield Abe., ober bei Eurem Apotbeter. P pro Schackel 50c, ber Bok 60c.

Dr. Chiers, 196 Bells Str., SvezialoArgt... Seiclichts. Dunte, Blute, Rierene, gebers und Me genfrantheiten ichnell geheilt. Konjuftation u. Untet fudung frei, Sprechfunden 9-9; Gemntags 9-3.

nerlei, wie heftig ober peinigend ber Schmerg, ber an Mheumatismus Leibenbe, ber auf dem ibert Alegaube, ber Schwache, ber Arühpel, ber Lervojitäk, Reuralgie ober anderen Krantheiten

Radway's Ready Relief with faierties Binderung und Erleichterung gewähren.

Leiben und Schmerzen. Bei Kopfineh (einerlei ob Migrune ober nerbst), gabniveh, Reuralgie, Meumatismus, Gerenicus, Comerzen und Schwiche im Midden, im Midgeat, ober in den Riecen, Beidiverben in ber Aberagaen), Seitenstechen, Unichwellung der Gelente und Schutersen jeder Auf gewöhrt die Anwendung von Radworft Ready Kelief jofortige Erfeichterung und beffen einige Tage lang fortgeligter Gebrauch bewirft eine peremanente Gellung.

Niemals ein Wehlschlag! Aurirt und verhütet

Erfältungen, Suften, Balsleiben, Influenza, Unfcmellen ber Gelente, Begenichuß, imatism, Zahni-Rheumatismus, Reuralgie, Ropf= 3ahnichmerzen

Athem : Beid werden. Rabway's Reaby Relief ift ein ficheres Dits tel gegen jeben Schmers, Berftauchun-gen, Saut-Abichurfungen, Schmer-

gen im Ruden, in der Bruft ober in ben Gliebmagen. 3 nnerlich: Ein halber bis ein Theelbifel in in balbes Glas Buffer wird in wenigen Minuten gellen: Arampfe, fauren Magen, Uebelfeit, Erbrechen, Sobbrennen, Aerboffiät, Schleifigteit, Migrane, Diarrhoe, Rollf, Blähungen und alle innetlichen Schwerzen.

# Aröfteln und Rieber und Bechfel: Fieber

#### REDWAY'S READY RELIEF

Kurirt nicht nur ben an Malaria leibenden Batienten, fondern wenn die in Fieber-Diftritten wohnhaften ober beschäftigten Berjonen jeden Morgen beim Aufpfeben zwanzig bis berikig Tropfen des Keady Reslie in einem Glas Wasser einnehmen und trinten und jagen wir, einen Erader dazu eisen, so werden jie Anfällen don Malaria entgeben.
Berlauft von allen Apothefern; 50e die Flasce.

vegetabilifd, mild und juverläffig. Reguliren Leber, fowie bieBerbauungs-Organe. Die ficherfte beste Debigin in ber Welt für bie

Seilung

aller Leiben bes Magens, ber Leber, Gingeweibe Rieren, Blaje, ferner nervofer Rrantheiten, Mange Rieten, Blafe, jeener nerolies meinleiten, Manges an Abpetit, Robfmob, Bertiofung, Gartielbigfeit, Indigeftion, Bissolial, Fieder, Darmscutglindung, Sandertophen und allere Stötungen der Eingemeide, Berfefte Berdauung wird erlangt durch Geunedwem von Aad was 3 Bissen. Wenn man dies thut, so wird

#### DYSPEPSIE,

rane, jaures Auftohen aus bem Magen, Billos i verhüret, da die genoffenen Speffen ihre ernähz-ern Beftandhefte jur Erhaltung des Körvets und Erjah der naturgemäh verdrauchten Stoffe beis Breis 25 Cents per Schachtel. Bertauft bon allen Applibefern ober nach Empfang bes Breifes per Boft

RADWAY & CO., 55 ELM STRASSE, N. Y.



Bruchleidende

neuellen Apparaten positiv geheilt. Bruchbander, 200 bericktene Sorten. Leidbinden für ihnachen Leid. Rutterichben, lette Leute und Nabelbrück. Summis frömvie für Kramyfaber, Geradehalter, Krüden, fünst-fler Neuen L. M. 1884. trample jut standingsteine der Beite u. f. w. Brind-kinder 50 Cents und auf-wärts. Besonders eingeheite de mein neu erfundense. Brinddonid, welches einge-light ift in der verstäden Etrince. Es ift das ficer-fie, begiemette, dauerholis-fie, begiemite, dauerholis-fie, bei der der der der

ite, welches Kag und Racht ohne Schurzg gerogen wird und eine fichere heilung erzielt. DR. A BERT WOLFERTZ, Habrikant, 60 Filth Avo. nache klandolph Str. Bregalaft für Brüs-che und Verwachfiungen des Körpers. Auch Sonns tags offen dis lullbr. — Damen werden bon eines Dame bedient. 6 Pridab-Zimmer zum Andalfen.

## Arampfaderbruch

läßt fich weber burch innerliste ober äußerliche Mebitamente noch burch Tragen von eleftrischen Banbagen. sondern einzig und allein durch eine, in
unieren banden, vällig ichmerze und gefahrlofe Operation im wenigen Tagen robifat herlen. Sanitarium im gefündeften, rubigsten Stadtibeit geiegen.
— Breise mößig. — Betreft Aufrindume, towie für die
leicht zu Sause durchführdare beilung aller anderen
Ternal:, Vervone und Homefrankheisen, bestereis Gerchiches, weibe man sich mindlich ober ichrist
lich an die

Privats-Rituit,

181 6. Avenue, : Rem Mustunft pter Ronfultation frei.



CHICHESTER'S ENGLISH

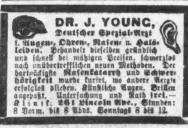
PROMYROYAL PILLS

Original and Only Gennine.

SAFE, Always reliable. Ladden, sat Druggies
for CHICHESTER'S ENGLISH
in RED and Gold metallic boxes, saied
with blue ribbos. Take no other. Refuso
Dangerous Subatitutions and Imitations. Baye of your Druggist, or send 4c. in
stamps for Particulars. Teatimonials
and "Relief for Ladden," is letter, by return Mall. 16,000 Testimonials. Sold by
Druggists. Chichester Chemical Co.,
2500 Madison Square, PHILA., PA.

Please reply in Eurglish.

Please reply in English. 15no. moboig. 1







WATRY N. WATRY & CO.,

# VORLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

## Slavifche Peidenschaft.

Roman von Daniel Lefueur.

(Fortfegung.) "So hatte biefer Teufelsterl boch

Recht," bachte er, als er fich ber Bes harrlichteit Miranoffs erinnerte. "Es find uns offenbar werthvolle Beweiß= ftude in bie Sanbe gefallen."

Aber als man in feiner Unwefenheit bie Flaschen gerbrochen und er fich mit feinem Beamten in fein Arbeitsgims mer eingeschloffen batte, um in ben Inhalt ber Bapiere Ginficht zu nehmen, ba machte bie Befriedigung ber pein= lichften Berlegenheit Blag.

"3d fann Sie gu Ihrem Fund nicht beglüdwünschen, mein Lieber! 3ch gabe weiß nicht mas, wenn biefe Flaschen wieder unberührt an ihrem Blage ftunden!... Das ift ja eine hubiche Entbedung! .... Und wir find in einer fconen Patfce!"

Der Sicherheitsbeamte, ber nach Bollführung feines Auftrages fich weber um bie Folgen noch bie Ergebniffe bestelben fummerte, mar bagegen im Grund feines Bergens entgudt über ben gelungenen Fifchgug. Ja, er freute fich fogar im Geheimen über ben unermarteten Standal, ben ber mert= würdige Bufammenhang zwischen bem Namen ber Grafin bon Miranoff und bem bes Marquis von Brenag, wie er fich aus ben Papieren ber Ribiliftin ergab, erregen mußte. Mit Mübe unterbrückte er bas fpottifche Lachen, bas um feine Lippen gudte, aber bas berblüffte Geficht bes Prafetten lub

nicht gum Schergen ein. "Unbegreiflich!... Unerhört!.... Gang ungeheuerlich!" brummte biefer. "Bergeihung, herr Brafett!. . . Un= geheuerlich! Ja, bas gebe ich zu. Aber unbegreiflich!... Ich finde, baß es sich im Gegentheil fehr leicht begreifen

läßt! "Bas? Daß bie eigene Frau bes Grafen fich mit feinen Morbern ber=

bünbet ?" Der Brafett ftieg biefen Sat herbor, als wolle er fein Gegenüber mit ibm gerschmettern, aber ber Sicherheits= beamte bullte fich in ein fo berebtes Schweigen, bag ber Unbere ihn anfah und erbleichte.

"Bie," fragte er gang leife, "Sie bermuthen ... ?"

"Gin fehr alter Mann für eine fo junge Frau," entgegnete ber zynische Polizeibeamte langfam. "Unb - ten= nen Gie ben Marquis von Brenag?"

"Mur bom Sorenfagen." "Er ift febr berühmt und erfreut fich eines glangenben Rufes, nicht mabr? Run, feine Berfonlichteit ift noch biel glangenber, als fein Ruf!"

Die beiben Danner ichwiegen einen Mugenblid und faben fich, erichroden über ihre eigenen Gebanten, feft in bie

Enblich gudte ber Brafett bie Mchfeln. "Aber, bebenten Sie boch, bie Explofion hatte fie ja Alle mit einander ber=

nichtet." "Der herr Marquis bon Brenag ift bon ber brobenben Befahr benachrich= tigt worben."

"Was beweift, bag ihm bas ber= brecherische Borhaben unbefannt mar." "Wiffen Sie bas fo beflimmt, Berr Brafett?" fragte ber Beamte fubn. "Bielleicht ging fein Plan babin, bie Grafin au retten und nur ben alten Rofaden in die Luft fliegen gu laffen, und es haperte nur an ber Musfüh= rung.

Der Brafett ergriff befummert eines ber Schriftstiide Conias und betrach= tete es genau.

"Sehen Sie mohl," bemertte ber Beamte, ber es erfannte. Es war ein Blatt bes allerbunnften Bapieres, bas einen genauen Plan bes Palais Miranoff enthielt.

"Bor allen Dingen," fagte ber Brafett, "muffen wir bie Rametichin berhören.

Diefes Berhor führte inbeft nichts, benn aus Sonia war fein Bort herausgubringen. Gie murbe gefan= gen gehalten und bem Gericht gur Bers ügung geftellt, bas fich nun ebenfalls mit ber Sache befaßte.

Gergius Rrilovsty, ber ebenfalls borgelaben wurde, bullte fich nicht in bas bon Sonia beliebte Schweigen, fonbern bewegte fich mit unbergleich= licher Gewandtheit und Beharrlichteit in einem Labhrinth bon ausweichenben Antworten. Da fich bei ihm nichts Belaftenbes gefunden hatte, ließ man ihn wieber frei.

Der Brafett mußte fich mittlermeile nicht zu rathen und nicht zu helfen. Das einfachfte Berfahren, bas er auch in jebem anberen Fall befolgt batte, war natürlich, bie bei Sonia befchlagnahmten Papiere bem Untersuchungs richter gu übergeben. Aber was mare bie Folge babon gewesen? Wahrschein= lich die fofortige Berhaftung ber Gräfin bon Miranoff und bes Marquis bon Brenag. Beld' fdredlichen Stanbal hatte dies aber verurfacht, welche diplo= matifche Berwidelungen möglicherweise berbeigeführt!.... Dan tonnte ja nicht miffen, in welches Duntel baburch Licht gebracht wurbe, welche Ramen noch in Mitleibenfchaft gezogen, welche nicht wieber gut zu machenben Ungeschidlichkeiten begangen würden!

"Je weniger Leute um biefe Ungelegenheit wiffen, befto beffer ift es." bachte ber gequalte Mann; "ichon jest find wir gerabe um 3wei gu viel." Es übertam ihn eine tolle Luft,

Mues zu bernichten; aber bann fagte er fich wieber, bag bies nur einem neuen Attentat, bas bann bielleicht gelang, bie Wege ebnen biege. Er ichredte bor einer Berantwortung qu= rud, burch bie er fich beinabe gum Mitfoulbigen machen würbe.

Ein Mustweg hatte fich ihm von Unfang an gezeigt, aber es toftete ihn große lieberwindung, diefen einzuschla-gen: er fonnte Miranoff benachrichtigen. Beim Gebanten an eine berartige Unterredung mit einem solchen Mann berließen den großen Polizei-porstand feine Schlaubeit und feine Kaliblütigkeit. Gleichmohl gelangte er nach zweitugiger leberlegung zu bie- Lie ebenso gut entworfen baben, um mit fem Entichluß. Um nicht wieder wantend zu werben,

ließ er ben Grafen fofort telephonifc um eine Unterrebung bitten, und eine halbe Stunde fpater ichloffen fich bie beiben Danner im Arbeitsgimmer bes Brafetten ein.

"Was ich Ihnen mitgutheilen babe, ift bon bochfter Bichtigfeit, aber ich bin iberzeugt, bag bie Sache nicht fcredlich ift, als fie ausfieht. ... Dhne Zweifel handelt es fich nur um eine in ugendlichem Leichtfinn begangene un= überlegte Sandlung, ju ber eine alte Freundschaft bie Beranlaffung gab."

In feinem Beftreben, ben Schlag gu milbern, fiellte ber Brafett, ohne es gu wiffen, Die Thatfachen fo bar, wie fie fich in Birtlichfeit berhielten. Ritolaus Feodorowitich, beffen gan-

ger Riefenleib fich formlich in ben obligaten rothen Sammt-Fauteuil ber offiziellen Zimmerausstattung berfrocen hatte, betrachtete, ben Sals etwas porfiredend, mit aufammen= gezogenen Brauen und fpottifchem Blid ben Borftanb ber frangofifchen Boligei. ber glaubte, ihm gegenüber oratorijche Borbereitungstunfte nothig gu haben .... ihm gegenüber, ihm, bem fruberen Dberhaupt ber "Dritten Gettion," bem alten Richter, ber fich längft über bie finfterfte Unthat nicht mehr bermun= berte.

"Berr General," fuhr ber Brafett fort, - er gab ibm feinen militarifchen Titel, als ob er baburch all feine Tapferfeit und all feinen Stolg machrufen wollte - "ich beschwöre Gie, gu bleiben und faltblutig gu rubia unterfuchen ...."

Angefichts bes verächtlichen Lächelns und Uchfelgudens Miranoffs brach er ab.

"Laffen Sie mich nur noch ein Bort hingufügen," fuhr ber Brafett bann "Muger mir fennt Niemand ben fort. Inhalt ber Papiere, bie ich Ihnen bor=

lege." "Go laffen Gie fie mich boch feben. fagte ber Graf mit einer gemiffen Ungebulb.

"Rennen Gie biefe Sanbichrift, Berr Graf8" Es war eines ber Briefchen ber

Grafin, bas frangofifch gefdrieben mar und begann: "Meine beifgeliebte Sonia...." In ben legten Minuten hatte Graf Miranoff, ber mußte, baß er bie Biel-

fcheibe bes glübenoften Saffes mar, fich auf Mles gefaßt gemacht, hatte mit allen Möglichteiten und Unmöglichtei= ten gerechnet, felbft mit einer Ungnabe bes Baren, felbft mit einer Berratherei feines Dieners Gemen. . . turg, mit Mdem, außer mit bem, mas er nun

Die Erfdutterung war um fo fürch= terlicher, als er berfuchte, fie gu ber= bergen. Er machte nur eine einzige leichte Bewegung: als er fühlte, bag bas Bapier in feiner Sand gitterte, flütte er ben Elbogen auf Die Geitenlehne bes Seffels. Sein Ropf bewegte fich nicht, und er glaubte, fein Beficht fei unberanbert geblieben. Aber auf biefem fteinernen Geficht, bas eine grunliche Farbung angenommen hatte, bemertte ber Brafett mit Schreden fcmere Schweißtropfen, bie bon ben Schläfen über bie Mangen riefelten: es ichienen entfehliche Thranen gu fein, bie bie gequalte Geele burch die Saut meinte, mabrend bie Mugen troder ben. Roch nie war ber Prafett Beuge eines fo ungeheuren Schmerzes wesen. Tief erschüttert wandte er fich ab, aber er mußte bie moralifche Rraft Miranoffs bewundern, als biefer ruhig bemertte: "Für meffen Sanb= fdrift halten es benn Sie, herr Bra-

Diefes Briefchen mar allerbings nicht unterzeichnet, aber es mar auch nicht bas einzige. Es war ein Blatt borhanben, auf bem bie Fraulein Ra= wetichin berfprocenen Gummen bers zeichnet flanben; bann war auch ber erfte Brief vorhanben, in bem Rabja ibrer Freundin ben Marquis bon Brenag empfahl, und für ihn fo viel Bertrauen forberte, wie für fich felbit. Um Soluk biefes Briefes ftanb flar unb

beutlich zu lefen: Rabja bon Miranoff. Ohne ein weiteres Bort au berlieren ergriff ber Prafett bas auf feinem Schreibtifch liegenbe fleine Bunbel und überreichte es bem Grafen; bann fdutte er ein bringenbes Gefchaft bor, bat ihn, einen Augenblid au entichul-

bigen, und ließ Miranoff allein. Mis er nach einer Biertelftunbe qua rudfam, mar er neugierig, ob er ben Ruffen noch borfinden murbe und ob biefer bie Papiere inzwischen nicht hatte berichwinden laffen, inbem er fie einfach im Ramin berbrannte. Satte ber Graf benn nicht begriffen, bag man ihm bie Gelegenheit bagu abfichtlich bieten mollte?

Miranoff mar noch ba und hielt bie Papiere unverfehrt in ben Sanben. Der Musbrud qualvollfter Ungft mat bon feinem Geficht berichwunden. Bobl waren Stirne und Mangen bon uns gewohnter Blaffe bebedt, boch mar es nicht mehr die fahle Leichenblaffe, bie borhin bie boch nicht allgu empfinblichen Rerben bes Polizeiborftanbes angegriffen hatte.

"berr Brafett," fragte ber Graf, "hat man noch weitere Papiere bei Fraulein Kawetschin gefunden?" "Ja, noch einige, herr General, aber fie enthalten nichts bon Bichtig-

"Bollen Sie fie mir zeigen?" "bier finb fie," entgegnete ber Prafett, inbem er fie aus einer Schublabe

Gin graufames Lächeln flog über bie Buge Miranoffs, als er einen Blan feines Balais, einen Grunbrig bes Winterpalaftes und ben Entwurf eines Aufrufes, ber eine Art Glaubens-

bekenninis enthielt, burchfah.
"Das genügt," flüsterte er.
Der Präfett wunderte sich im Stillen über dieses Mort. Der Aufruf war sehr maspoul gehalten, und was konnten die Pläne beweisen? Man konnte

CASTORIA Passingly and Chair.

Das für Augen machten bie Szegebis

ner, als ber Rabn ben gefürchieten Ro-

vacs Feri mit feinen brei Rompligen berüberbrachte! Damit war bie Auto-

ritat Rabay's feinen Panburen gegen-über aufgerichtet. Mit bem Bertrauen, bes bem Starfen überall entgegenges

ihrer hilfe ein Berbrechen zu berhüten, als um eines zu begehen. Seiner An-ficht nach mußte bie borfichtige Warnung bon Sonia ausgegangen fein. "Ich glaube, herr General," fagte er, "baß bies Mäbchen Sie gereitet hat. Allerbings bin ich auch ber Ansicht, baf fie Die Schuldigen tennt, ba fie ja Die "Philosophical Transactions of bon ihren Ablichten unterrichtet mat the Royal Society of London" berichund beren Musfiibrung berbinbert bat."

"Bringen Gie fie aum Reben." "Wir haben teine Folter mehr, ber fie übrigens auch wiberfteben wurbe .... Sie tennen fie nicht?" "Nur oberflächlich."

"Wollen Sie Fraulein Rametschin vielleicht felbft berhören?" Miranoff lehnte bies Unerbieten ab. Bei bem Bort "Folter" hatte er grau-

fam und rathfelhaft gelächelt. "herr Brafett, machen Gie fich um bies Mabchen feine Gorgen mehr," fagte er etwas perachtlich. "In weni gen Zagen wird fie in Rugland fein. 3ch werbe meine Regierung fofort ver= anlaffen, ihre Muslieferung gu berlangen.

Der Brafett erflarte, bag er mit Fraulein Rameticin nichts mehr gu thun habe, ba fie gur Berfugung bes Berichtes geftellt morben fei. Bon einer Stunde gur anderen fonne ihre Entlaffung eintreten, ba burch bie Untersuchung fein thatsächlicher Beweis gegen fte erbracht morben fei.

36 möchte Gie nur noch um einen Dienft erfuchen," begann Miranoff wieber, "laffen Gie fie überwachen, ba= mit Ihnen ihr Aufenthalt befannt ift, wenn meine Regierung bon ber Ihren bie Muslieferung berlangt."

Das mar leicht zu machen, und ber Brafett bezeugte feine Bereitwilligfeit. (Fortfegung folgt.)

Ratareb bet Rafe ober Rebte fofort gefinbert unt balb geheilt burd bie Anwenbung von "Boro-gar-malin" (Eimer & Amenb.)

## Bie Gebeon Raban Orbnung

madite. Bor Rurgem ift in Bubapeft Graf Gibeon Raban geftorben, ber Enbe ber fechziger Jahre als Roniglicher Rom= miffar bem Rauber-Unweien im Alfold ein Enbe mit Schreden bereitete. Der "Pefter Lloyd" schildert die Zuftande, wie fie bamals berrichten. Das Raubermefen mar gur Inftitution geworben, mit welcher Behörben und Burger rechneten. Die Berbindungen ber Ranber reichten boch binauf. Dann ergablt bas Blatt weiter: "Das war bas Mi= lieu, in welches bie ungarifche Regierung im Jahre 1869 ben Grafen Ge= beon Raban als bevollmächtigten Rom= miffar entfenbete. Er follte Orbnung ichaffen. Seine Antunft in Szegebin hatte einen ftillen Beiterfeitserfolg. Gin einzelner Mann, mit einer Armee bon halbverhungerten Feberfuchfern gegen bie organifirten Raubertohorten! Go traf er in Szegebin ein, und wenn ibn auch ein Stud Babier gum unumfchrantten Gebieter über alle Behörben machte, fo war es boch aller Welt of= fenbar, baß fich binnen Rurgem bie 21!= ternative vollgieben mußte: entweber fclog fich Raban ber Dafia an, ober er mußte mit Schmach und Schande, ohne ben Schatten eines Erfolges, wieber ab= gieben. Und boch - wie hatten bie Schurten, bie Raban berlacht hatten, binnen unglaublich furger Frift fein ftählerne Fauft gu fpuren und wie feg= neten alle Chrlichen bie Sand, welche bas Räuberunmefen au Boben fcmetterte! Die er bas angeftellt? Wenige Lage nach feiner Untunft befchieb er einen Bandurentommiffar, in beffen Antlig Raban's fcharfes Auge Chrlichteit, gepaart mit Mannesmuth, gefunben hatte, in feine Ranglei. "3ch habe gehört, baß fich in bem Gehölge ba brus ben über ber Theiß eine Tanna befinbet, in welcher fich Ropacs Weri (einer ber gefährlichften Rauber) aufhalt. Geh' hinüber und hol' ihn mir!" Der Panduren = Rommiffar mußte lachen. "Aber, meltosagos ur, ich ginge fcon . . ab er ich tame nicht lebenbig aurud." - "Go nimm brei Banburen mit," fuhr Raban fort. "Die getrauen

fich nicht ... und wenn man fie gleich aufhangt," ermiberte ber Banburentommiffar freimuthig. "Ra, wenn 36r teine Rourage habt", meinte baraufRabah, "fo will ich Guch als Bebedung begleiten." Der Banburentommiffar blidte ben Grafen groß an, machte aber Rehrt und gehn Minuten fpater war ber fleine Trupp unterwegs, feste in einem Rabn über bie Theiß und langte in ber Tanha an, in welcher fich Robacs Feri mit einigen Rumpanen gemüthlich beim Beine unterhielt.— "Belcher von Guch ift Rovacs Feri?" frug Raban. "3ch bin es, meltosagos uram!" mel-bete fich höflich berRauber, welcher, wie anblreiche Seinesgleichen, fich in ben jüngsten Tagen ben herrn, ber bon Beft heruntergefenbet worben war, um bem gangen Alfold ben Garaus ju machen, genau angefeben batte. - "Le: ge ibm Sanbichellen an!" befahl Raban bem Bandurentommiffar. Der Banbus tentommiffar lieg erbleichenb bie Retten fallen; bret Gemehrläufe hatten fich auf feine Bruft gefentt. Raban nahm bie Teffeln auf und trat auf Rovacs Feri gu, ber unwillfürlich eine Bewes aung ber Abwehr machte. 3m nächften Mugenblide lag er, bon ber ichweren Fauft Rabans wie ein Stier geteult, ichgend am Boben. Mit einer zweiten wegung entriß Raban bem anberen Banbiten bas Bewehr, beffen Schaft er auf ben Schabel bes britten Raubers niebersausen ließ. "Berbet Ihr Bier jeht die Kourage haben, den einzigen "szegeny legeny" Mores zu lehren?" frug er nun gemüthlich die Panduren.

bracht wirb, blidten bie befferen Gles mente ber Sicherheitsbehörben gu ihrem Chef empor. Und auch bie Rauber begannen ben foredlichen Dann gu fürch ten, ber felber feine Furcht tannte.

#### Erweichung von Marmor.

ten über vie Berfuce, bie Brof. Datofon Abams und Nicolfon zur Erweich= ung bes Marmors angestellt haben. Reiner carrarifder Marmor 'wurbe troden bei gewöhnlicher Temperatur und bei Sigegraben bon 300 unb 400 Grad Celfius ftarten Preffungen auss gesett. Das Ergebnig und die Schluffe laffen fich im folgende Borte ju fam= menfaffen: Durch Breffungen, bie bie Glafitgitätegrenze ber betreffenben Befleinsarten überichreiten, tann man eine bleibenbe Formung bes Raltfleins und Marmors berborrufen. Das Borhandenfein bon Baffer fpielt babei feine Rolle. Durch Drud bei gewöhnli= der Temperatur entfteht bie Umfor= mung theils burch Bruch, theils burch eine brebenbe und gleitenbe Bewegung innerhalb ber Rroftalle, bie bas Geflein gufammenfegen. In ber Ratur zeigen Marmor und Raltfelfen in ftart gewundenen Gebirgefchichten beibe Ummanblungeformen. Birb mit Breffungen bei Temperaturen bon 300 Grab ober noch beffer bon 400 Grab Celfius gearbeitet, fo verschwindet ber Bruch, und bie gange Umformung ift auf Bewegungsvorgange innerhalb ber Rryftalle gurudguführen. Diefe Bewegungs= Borgange flimmen mit benen überein, bie in Metallen burch Preffen und Sammern entfleben und bie bier wie bort burch Erhigen ber Rorper leichter eintreten. In beiben Fallen tritt unter ben geeigneten Bebingungen ein Flie-Ben ein, hier ber Metalle und bort bes Marmors. Diefe Bewegungsborgange find ebenfalls bie gleichen, wie bie Bemegungen bes Gletschereifes, auch wenn bie Erfcheinungsformen etwas anders

#### Griedifde Polizei.

über ihrer gangen Erscheinung liegt, wie leichter Rebelfchleier, ber Sauch ber Bergangenheit: auf ihrem Saufe laftet Zäglich wiffen griechifche Beitungen bon gerabegu fcheuglichen Uebergriffen bleiern bie Langeweile; bie Rleinen ber Boligei, bon Mighandlungen und bürfen nicht spielen, bas Spielzeug murbe berberben; bie neue Buppe barf Berbrechen ber gum Schute friedlicher nur am Conntag vorgenommen, bas Bürger beftellten Beamten gu melben. Der jungfteffall erinnert, mas teuflische große Bilberbuch, bas Entzuden bes Erfindungsgabe und robe Gefühlslo-Jungen, muß aufgehoben merben. Defigteit anbetrifft, an bie Beiten ber 3nhe bem Rinbe, bas einen Tintenfled quifition. 3m Unfang biefes Jahres auf bem Schurzchen hat, ober aus Un= waren einem Rramer in Botamos (3n= achtfamteit irgend etwas gerbrach. Die fel Anthera) taufenb Drachmen aus Sochen muffen geschont merben! Die Rinber machfen beran; Die Tochter will feinem Geschäft geftohlen worben; auf ihr Lefetrangden haben, ber Cohn fei= feine Unzeige bin murbe ein gemiffer Alfieri als bes Diebftahls verbächtig ne Rollegen zu Gafte laben. Ach, bie berhaftet. Die Polizei übernahm foforgiam gefconten Möbel, bie guten fort bie Untersuchung bes Falls, unb Teppiche! Die Jugend mochte ein ber Genbarmerie-Unteroffigier, bem Zänglein magen - aber bas fo muh= bon bem Beftohlenen eine Belohnung fam blant gebobnte, glangenbe Bare für bie Berbeifchaffung bes Gelbes in quet! Richt baran gu benten! Langft Ausficht gestellt war, suchte burch ener= ift bes Baters geliebte Pfeife ber tabel= gifche Mittel ein Geftanbnig bes Ungelofen Farbe ber Borhange wegen aus ber Mohnung berbannt, ber Sausbere tlagten zu erlangen. Bu biefem 3med murbe ber Ungludliche querft an einem hat fich baran gewöhnt, feine freien Strid in bie Sobe gewunden und Stunden außerhalb bes Bereiches bet furchtbar geprügelt, und als tropbem "Schonerin" zu berbringen; ber erwach= fein Geftanbnig bon ihm gu erzwingen fene Cohn folgt feinem Beifpiele, Die war, ftopfte man ihm 30 bis 40 unge-Tochter gieht balb binaus aus bem reinigte Galgfarbellen in ben Sals und freubenarmen Beim, ein neues gu gok reichlich Effig nach. Der Ungludgrunden, und in ihrem Saufe wirb liche litt furchtbare Qualen, aber feine nicht gefcont. Ungern nur fommt bie Silferufe, Die meithin gebort murben. Mutter babin, fie tann ben rafchen befreiten ihn nicht aus ben Sanben feis Berfall ber Sachen nicht mit anfeben. ner Beiniger. Schlieflich murbe bem Unbegreiflich! Bei ihr hatte boch bie Opfer noch erhitte Gier unter bie Uch= junge Frau ein gutes Beifpiel bor Mufeln gebunden, fo bag fich tiefe Brandgen gehabt ... Much wenn bie Entelmunben bilbeten. Rach mehrftunbigen finder gu Besuch tommen, ift die Freu-Martern gab ber fo teuflisch gequalte be nicht ungetrübt; bie unbeholfenen Menfch feinen Geift auf. Bei ber bor Bugden tappen überall bin, bie fleinen Rurgem in Ralamata , ftattgefundes Finger laffen an allen Stublen ihre nen Gerichtsberhandlung gegen bie Spuren gurud. Grogmutter muß ftets Beranftalter bes fceuglichen Inquifiwehren, fie wird angftlich, aufgeregt, tionsaftes wurde ber Genbarmerie=Un= und athmet erft erleichtert auf, wenn teroffigier nur gu gwei Jahren Befang= ber Befuch borüber ift. Sorgfam blidt niß, feine Mithelfer gu noch geringeren fie umber, ob fie auch alle unberfebri Strafen verurtheilt. Ueber biefe milbe geblieben, bie Burgen ihres Saus= Strafe macht fich auf ber Infel Anthefrauenruhmes ... Ja, das Sopha bort, ra allgemeine Entruftung geltenb, ein bas fie bon ihrer feligen Schwieger= Gefühl, bas fammtliche über ben Fall mutter geerbt, bie Schlummerrolle, bie berichtenben Beitungen theilen. fie ihrem Manne gum erften Geburts=

#### Gin Mann, der brei Jahrhunderte Schupbede, an ber fie noch als Mab-

fab. Um 28. Robember ftarb in Rom nach Bollenbung bes 103. Lebenszah= res ber "alte Bacelli", eine lebenbe ros mifche Untiquitat. Geboren in einem Dorfe bei Biterbo 1798, hat Felice Ba= celli als gehnjähriger Anabe bem Bius VII., als berfelbe auf napoleons I. Befehl gefangen nach Frankreich ge= bracht murbe, bei ber Durchreife burch Biterbo ein Glas Baffer gereicht; unter Bapft Leo XII. trat er in ben romifchen Finangbienft unb war 1870, als bie weltliche herrschaft bes bi. Stuhles fiel, Generalbirettor ber Bolle. Der bamals 3weiunbfiebzigjährige bermochte nicht, fich in bie neuen Berhaltniffe gu finben, nahm feinen 216= fchieb und lebte als benfionirter papft= licher Beamter in völliger forperlicher und geiftiger Gefundheit im italieni= ichen Rom weiter. Gein Entel ift fleritales Mitglieb bes romifchen Gemeinberathe. Mis er am 24. Januar 1898 fein hundertftes Lebensiahr bollenbete, nahm er mit gutem Appetit und noch befferer Laune an einem Geftef= fen Theil, bas feine Freunde veranftalteten, und fuhr fort, alltäglich in fei= nem Stamm-Rafe an ber Plagga Rabona als berehrter Mittelpuntt eines Freunbestreifes einige Stunden augus bringen. Erft bor einigen Monaten Liefter Gentral.

Cipeatur, Gafeeburg, Gt. Mad. \*\* 7.58 % \*\* 5.02 %
Etreatur, Bein, Monumenth... \*\* 1.00 % \*\* 12.55 %
Etreatur, Jeffet, Lady, Lemont
Lemont, Codvert, Solitel... \*\* 5.08 % \*\* 8.42 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 6.00 % \*\* 9.00 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 6.00 % \*\* 9.00 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 6.00 % \*\* 9.00 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 6.00 % \*\* 9.00 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 8.00 % \*\* 9.00 %
Annf. Cin, Colo., Iliah, Leg. \*\* 8.00 % \*\* 7.40 %
Annf. Cita, California, Reg. \*\* 9.00 % \*\* 7.40 %
Annf. Cita, California, Reg. \*\* 9.00 %
\*\* Taglich. \*\* Täglich, ausgenommen Genntags. machte fich bas Alter berart bei ihm geltenb, bag er ans haus gefeffelt war; fein Krantenlager bauerte jeboch nur einige Tage. Papft Leo XIII., ber fechfte Statthalter Betri, ben ber alte Bacelli erlebt bat, wollte ihm befonbers wohl, empfing ihn manchmal mit großer Leutseligteit und fandte bem Sterbenben feinen apostolischen Segen.

— Der witige Piccolo. — Dame: Der Katao ift ja viel zu füß! — Bicco-lo: Gnädiges Fräulein werben jewiß zu viel istneinjeseh'n haben.



meffung bon Briffen und Mugenglafern. Augen einzeln geprüft und irgend ein Mangel ber Gehtraft burch ein paffenbes Glas auf ben Rormals punft erhöht. Unfere Breife für auf Beftellung gemachte Brillen unb Mugenglafer find niedriger als bie für fertige.

Schroeders Apotheke mit Der Ehurmuhr-465 und 467

Die "Schonerin".

re Freunde, und fie haben wohl Recht,

fie zu ruhmen: genügt fie boch einer ber

und fie erfüllt biefelbe mit Singebung

und Gelbfilofigfeit. Ja, fie gibt nicht

nur ihre Reit und Mube, fonbern fo

manches Mal auch das Behagen Unde-

rer bafür bin, und gewiß ift es felbfilos

gu nennen, wenn eine junge, gutfituirte

Frau auf manches Bergnügen bergich=

tet, weil zu Saufe mittlerweile ein

Schaben geschehen könnte. Denn bie

"Schonerin" ift ftets im Rudftanbe,

tage in ber jungen Che geftidt, bie

chen gearbeitet . . . Alles hat fie gu fco-

nen, gu erhalten berftanben, und nur

Gines ift ibr barüber berloren gegan-

gen: bie innere Bufammengehörigfeit

mit ben Ihrigen . . . . Es ift einfam ge-

Gifenbahn-Gahrplane.

Burlington-Binie

Burlingtou-Linic.
Chicago, Burlin, den une Quinch Eifenbahn. Tet.:
Centrel 3117. Schiefwogen und Tidets in 211
Elarf Str. und Indon Badahof, Centil u. Abems.
Ruger Chiava.
Ruger Chiava

Athifon, Topela & Ganta ge:Gifenbahn.

Brief Plate. — Die New York, Thicago und St. Louis-Gifenbahn.

Grand Gentral Bassagier-Station, Bilth Live und Parrison Straße. Alle Züge täglich.

Ach Jert und Bokon Cybreh. 18.38 B 21.5 Rew Jorf Egypeh. 2.89 E 3.25 Res Jorf und Bokon Cypreh. 2.89 E 3.25 Res Jorf und Bokon Gypreh. 3.85 R 7.40 E febb. Lidet-Cifice: 111 Band Str. and Andistorium-Annes. Ackephone Central 2057.

worden um Die "Schenerin".

Gifenbahn-Fahrplane. Ber tennt fie nicht, bie "Schonerin"? Chicago & Rorthmeftern:Gifenbahn. Lidet-Offices. 212 Clarf Str. (Tel. Central 791), Wer gablte in einem größeren Befanntentreife nicht menigftens eine Saus-Abfahrt . Antunft The Operland Limitebe. 1 nnr für Schlafwagen. Baffagiere frau, die ihre iconen Rleiber, um fie \* 8.00 % \* 9.30 M n n r für Schlafwagen-Bassasier ... Den der Si-Ber Moines. Omado, S'i Liuffs, Denver. Salt Lafe, San Francisco, Los Angeles, Dortands. Denver. Omado, Siony Sd. S'i Bluffs, Omado, Des Moines Maripalitation, Schar Rapids. gu iconen, nicht angiebt, ibr toftbares Belgwert erft in Gebrauch nimmt, wenn ber Frühling Unftalt macht, ins \*11.30 % \* 7.18 % 6.45 % \* 5.30 % \* 8.34 % \* 8.39 % Land zu ziehen; ben neuen Sonnenfcbirm gum erften Male auffpannt, wenn gelbes Laub ben Boben bedt? Gine "Schonerin" nennen fie lobenb ib=

Traer, Sanborn...... pro-Jowa und Dafotas... iron, Clinton, Cebar \*\*\* 7.00 % 0 8.34 10 Digon, Clinton, Cebar Rabibs und Deabwood St. Baul, Minneapolis, Bflichten ber Sausfrau, gu erhalten, Duluth.
St. Baul, Minneapolis, Gan Claire, Subson und Stillwater.
Binona, Lacroffe, Sparta, Mantato \* 6.30 % \*10.15 % Breen Bab & Denominee. Mibland, Surlen, Beffemer,

Aronwood, Purleh, Bessenre, Frontwood, Rhinelander, Cibtole, Green Rad, Mesnominee, Marquette und Lafe Superiot... 

\*10.15 N.

Milivantee—Abf. \*\*8.00 B., \*\*4.00 B., \*\*7.00 B.,
\*\*9.00 B., \*\*11.30 B., \*\*2.90 A., \*3.00 R., \*5.00 R.,
\*8.00 R., \*10.30 R.
\*\*Eaglich. \*\*Ausgenommen Sonntags. \*\* Sonnstags. O Ausgenommen Mourags. \*\*\* Ausgenommen Sonntags. \*\* Ausgenommen Sonntags. X Xöglich bis Menomines und Ahines lander. + Xäglich bis Green Say. Juinois Bentral-Gifenbahn.

ifte burchfehrenben Jüge verlassen ben Zentrals Bahnhof, 12. Err. und Karf Mow. Die Jüge nad bem Giben könne fein fein ist Aufmache des Boftwarels un der 22. Str., 39, Str., Sibte Barts und Erre. Str., Sisten verten. Stadte lieber Dffee, 90 Abams Straße und Aubitorium Jack.

80 Adams Straße und Auditorium Jotch.
R. Orleans & Memodis Special \* 8.00 B \* 9.25 Rolleans & Memodis Special \* 8.00 B \* 9.25 Romedis & R. Orleans & Memodis Special \* 8.00 B \* 9.25 Romedis & Remodis & Remod Riesmington und Chatsworth. +8.35 N +0.25 N Riesmington und Chatsworth. +4.39 N +1.10 N Chambeile Expres 8.30 N \*7.00 N Chambeile Expres 8.30 N \*7.00 N Chambeile Expres 8.30 N \*7.00 N Chambeile Expres 8.30 N \*10.00 N Chadha Can Francisco 6.10 N \*9.30 N Obudque Ex City Someting N \*10.00 N Chadha Can Francisco 6.10 N \*9.30 N Obudque & Fort Dodge Expres 8.30 N \*7.00 N Chadha Chour Chity Solid N \*7.00 N Chadha Chour City Boffing 2.55 N \*9.30 N Chadha Chour City Boffing 3.25 N \*9.30 N N \*10.60 N

Bett Chore: Elienduhu.
Tier Limited Schnellitge taglich junischen Chicago und St. Louis nach New York und Softon, die Modalis Chienduhu und Niele Nate Bahm. Mit eie ganten Sh. und Bufet Schafwagen durch, odna Eugenwechtel.

Jüge geben ab von Chicago wie folgt:

Ling geben ab eie de fine geweite 7.56 v.

Linkunft in Bevon. 1.530 L.

Linkunft in Be

Chicago & Alton.

Aufen Gaffenger Station, Canal und Boum Str.,
Office, 101 Adoms Str., 'Byone Central ilc.'
Bigg fabren ob nach Kanlaß Sity und bem Welten:
'6:30 K., '21:45 K. - Naa St. South und bem
Giden: \*9:00 K., '21:30 S., '9:00 K., '21:48 K.

- Nach Peorie: \*11:30 S., '9:00 K., '21:48 K.

- Nach Peorie: \*11:30 S., '5:10 K., '21:45 K.

- Bon Kontar an von Kanlaß Sity: '8:10 K. - Bon
St. Cenis: '7:15 B., '8:10 S., '4:35 K., '8:00 K.

- Bon Korein: '7:15 S., '13:30 K., '4:55 K.

- Pinight Accombation: Bigg bertaifen Chicago: '8:18
R., fommen an in Sicago: '10:10 B. und '7-45 K.

- Jacionbiës Zige vertaifen Chicago: '9:12 B.,
'6:30 K., '9:00 K., '21:45 K., formuen an in Side
cago: '8:10 B., '1:30 K., '9:4:35 K.

- Laglich. \*\* Ausgensmusen Sonntags. Chicago & Miton.

CHICAGO GREAT WESTERN RY

"The Maple Leaf Route." Grand Central Station. 5. Mbe. unb Derrifen 

Monon Bonte-Dearborn Station Tidet-Offices: 232 Clarf Str. unb 1. Riaffe Boteis.

Andianaselis und Cincinnest. 2.45 2 (12.09 22 Cofapette und Louisville. 2.45 2 (12.09 22 Cofapette und Louisville. 2.45 2 (12.09 22 Cofapette und Comington. 21.45 2 3.40

Banbof: Grand Central Baffagier-Slatton; Didet-Offices: 244 Clart Str. und Anditorium. Reine gtra Fahrpreife verlangt auf Limited Bugen. Ann Dort & Bashington Bekisbuled Linder 2008 2 10.10 2 17.90 %.
Rein Port, Waitington u. Bitts" 5 10.10 2 17.90 %.
Sung Bekiduled Limited 2 3.30 A 10.30 %.
Columbus und Wiering Apreh 7.00 R 16.50 %.
Cleveland und Littiburg Arpech 2.00 R 16.50 %.
\* Adelis. \*\* Teglis ausgeweinnen Countags.



In amolfter Stunde.

(Sploeftergefdichte bon M. Blothom.)

Die Schweren Thorflügel bes Berliner Afple für Obbachslofe öffneten fich weit - einige Sunbert Männer, Die bort genächtigt hatten, traten langfam, gogernd hinaus in ben falten, nebeligen Dezembermorgen. Die Belligfeit tampfte icon fiegreich mit ber Dammerung, und ein rofiger Streifen im Often bewies, bag, wenn die Conne erft ben Rebel beffegt haben wurde, ein flarer Tag in Aussicht ftanb. Der lette Tag bes Jahres würbe in Sonnenglang enbigen. Die Männer fümmerte bas wenig. Ginige blidten nur prüfend gum himmel und murmelten befriedigt: "But, baß es nicht schneit!" bie meiften aber schritten gefentten Sauptes bahin, froffelnb in ben bunnen, abgetragenen Roden und doch sich zu keiner Gile auf-

Alls eine Fabrituhr in ber Nähe schlug, laufchten Alle, obgleich fie boch wußten, was es an ber Zeit fei. Gin Biertel nach fieben - in brei Stunden erft werben bie Barmehallen geöffnet; topzu also eilen?

Un ber Ede ber Frobelftrage löfte fich ber Bug in fleinere Trupps auf, bie meiften trotteten bie Prenglauer Allee hinunter, andere berschwanden in Rebenftragen. Bu ben erfteren gehörte eine Gruppe bon brei Mannern: ber eine war eine große, ungeschlachte Geftalt, ein beschäftigungslofer Steintrager, ber zweite ein fleiner, magerer Mensch mit ichwarzen, zusammengekniffenen Augen und schwarzem, eigenthümlich schlichtem Saar, ber fich für einen bobmifchen Schuhmachergefellen ausgab. Zwischen ben Beiben fchritt ein Mann mit einer Solbatenmüge; er fah fehr herabge= tommen aus, hatte aber boch noch eine ftraffe Saltung, bie an ben ehemaligen Solbaten erinnerte. Sie gingen all= mahlich etwas schneller, und als fie bie Spipe bes Buges erreicht hatten, fingen fie an zu laufen. Ihr Biel war bie Zentral=Markthalle, sie wollten die Er= ften bort fein. Aber ein armer Teufel, ber nach einigen Niceln jagt, fommt meiftens zu fpat, fie fanben bereits eine Ungahl anderer Martthelfer bor, Die feit vier Uhr Morgens ben Engroß= händlern zur Berfügung ftanben und beshalb bon ihnen bevorzugt wurben. Dem Steinträger brachte feine Rorper= flarte Bortheil, er erhielt ein Dofen= viertel zu tragen und wurde mit einer halben Mart entlohnt; bem Böhmen half seine Behendigkeit; als ein Fisch= hanbler nach bem Trager rief, rannte er zwei andere Burichen über ben Saufen und bemächtigte fich bes Korbes, ben er einem benachbarten Reftaurateur qu= tragen burfte. Mur ber Mann in ber Solbatenmütze verdiente nichts; es wi= berftrebte ihm, fich angubieten und bor= gubrangen, und bon felber rief ihn Niemand. Als bie Martthalle gu Mit= tag geschloffen wurde, rief ihn eine alte Boterin an, ihr bie Dbftforbe auflaben zu halfen; er that es, und fie entlohnte ibn mit bier Aepfeln. Er berfuchte, ei= nen babon zu effen, aber er mar entfet= lich falt, und die Bahne schmerzten ihn Dagu fror ihn entfetlich: aber er wollte nicht in bie Warmehalle ge= ben. Er mußte, bie marme, bumpfige Luft bort murbe ihn fchläfrig machen, bann war es wieber mit feiner Energie borbei, und er mußte boch Gelb berbienen, wobon follte er leben? Mur eine Racht burfte er noch in's Afpl tommen, dann war er wieder obbachlos, und feit brei Tagen hatte er faft nichts mehr ge= geffen. Er wollte bie Befährten auffuchen, er mußte fie in ber Deftille gum

Rommunismus liegen fie ihn miteffen und mittrinken, aber was für ihn ab= fiel, waren nur tleine Refte, Die feinen Sunger mehr reigten als ftillten. Gierig blidte er gu ber Schante hinüber, mo ber rothhaarige Wirth hinter ben fetten Schinken, bem Schweinebraten und ben boch aufgethürmten Blut= und Le= bermurften thronte, - feine hageren Banbe frampften fich unter bem Tifche Jufammen, feine Augen quollen faft aus ihren Sohlen. D, nur einmal wieber fich fatt effen tonnen an folden Dingen! -Er hatte ben feiften Menfchen hinter bem Labentisch würgen mögen, um zu feinen Egborrathen zu gelangen. Run fielen ibm feine Aepfel ein, und er gog fie herbor; aber sogleich griffen bie Befährten banach als nach ihrem Untbeil Er wollte aufbraufen, aber er befann fich zur rechten Zeit, baß ein Streit mit bem Riefen eine Rieberlage bebeute. Und ber Bohme war heimtückisch und hatte ein icharfes Meffer: er batte es ihm einmal gezeigt. Er legte fich nur auf's Bitten; ber Dide, ber zwei Mepfel genommen hatte, ließ ihm nun großmuthig ein Glas Schnaps ein= danten. Er griff gierig banach unb leerte es auf einen Bug. Schnaps, ber machte ben Sunger bergeffen und bas Glend, ber töbtete bas Gefühl ber Schanbe und bie qualenbe Erinnerung. Er murbe ploglich gang aufgeräumt und gesprächig. Die meiften Mittags= gafte hatien bas Lotal fcon verlaffen, aber ein Mann war noch ba, ber einen eifernen Blumentisch fortzubringen hatte. Es war ein Betaunter bes Mirthes, und er zeigte ihm die zierliche Ur= beit bes Tisches, an bem in ber Mitte eine Zimmerfontaine angebracht mar. Beibe mühten fich bergebens, fich bie Ronftruttion zu erflären. Da trat ber Mann mit ber Golbatenmüße hingu, of aus einem Rruge Waffer in bas Baffin, ftellte es in die richtige Lage, und aus bem Dufchelhorn einer Tri tonenfigur, bie bie Bafferschale fronte, prang ein feiner Strahl faft bis gur ede bes Labens empor. Die Anwe-

grünen heinrich am Bunfdingsplat.

Er fant fie auch bort . Der Riefe

trant eben bie zweite Beife mit Rum=

mel, ber Bohme hatte feinen Berbienft

in Burft und Sauerfraut angelegt.

Mit bem ben Befitlofen eigenthumlichen

ber tannfte benn bak?" fragte enblich ber Dide erftaunt. "3ch befaß mal felber fo ein Ding"

fenden schauten verwundert zu, die beis den Gefährten des Obdachlosen mit of-

fagte ber Mann mit ber Golbatenmuge | Beit in einen Seitenweg ein, ber gu eileichthin. Und auf ben ungläubiger Blid feiner Gefähorten feste er bingu: "Alls ich in Lichtenberg noch mein Saus hatte, ba war ich fein eingerichtet. Da hatte ich Sbak an foldem Rram und taufte mir Alles, was mir gefiel. "Und woher batt'fte benn bas Gelb?"

fragte der Dide lauernd. "Bon meinem Bater geerbt", entgeg= nete ber Gefragte arglos. Die beiben Gefährten marfen fich einen Blid gu. Der Bohme pfiff leife.

"Und nu mußte pennen? Jungeken, fchneibe man nich zu fehr uff!" lachte ber Dide und fchlug mit ber Fauft auf ben Tifch.

Der Mann fah ihn gornig an, aber ber kleine Böhme brangte sich begütigend "Lag ihn, er ift immer fo! Ergable mir lieber, wie bas tam, bag Du reich wurdest und wieber arm."

Der Mann nidte. Er fühlte auf einmal bas Bedürfniß, zu reben, biefen Menschen um fich zu beweisen, bag er nicht ber Lump war, für ben fie ihn hielten. Es that ihm wohl, daß er bie Aufmertfamteit ber Unwefenben auf fich zog; er lehnte fich gegen bie Stuhllehne gurud und schaute in's Leere. Der Wirth benutte bie Reugier ber Gafte, um frifch einzuschanten, er fcob auch bem Manne einGlas Conaps bin. Diefer trant und ergablte bann:

"Co lange ich benten fann, haben fich meine Eltern nie bertagen; fie lebten auch meift getrennt. 3ch war bei mei= ner Mutter und burfte nur felten gu meinem Bater hingehen. Er beachtete mich taum, und boch hatte ich ihn lieb und ging gern gu ibm. Mein Bater hatte einen fleinen Beamtenpoften inne meine Mutter hatte ihm geheirathet, weil fie einen Mann und einen Titel ha ben wollte. Gie ftammte aus einer bornehmen, aber berarmten Familie; fie liebte es, auf ihre bornehme Abfunft gu pochen, und fie hielt fich für jede Arbeit gu ichabe. Um liebften fleibete fie fich in Sammet und Seibe, trug im Saufe Golbichmud und lange Sangeloden. Mein Baier gantte erft mit ihr, bann berließ er fie. MIS bie feibenen Rleiber, bie fie mit in bie Che gebracht hatte, ger= riffen waren, ging fie lieber in Lumpen, als daß sie sich einfach getleibet hatte. Mich schickte fie in feine Schule, fonbern ließ mich verwilbern. Manchmal schlug und fratte fie mich, ein ander Mal fütterte fie mich mit Ruchen und Chotolabe und liebtofle mich gang narrifch. Die Leute fagten, fie fei berrudt, und es wird auch wohl fo gewesen sein, benn eines Tages betam fie einen Tobsuchts: anfall, und ba ftarb fie balb barauf. 3ch tam nun gu einer Schlofferswittme in Bflege, Die ichidte mich in Die Schule, aber alles Berfäumte tonnte ich nicht mehr nachholen. Ich lernte auch Schloffer, tam bann gum Militar unb wurbe fpater Bahnwarter. Mein Bater fümmerte fich auch fpater nicht viel um mich. Gelbft als ich berheirathet war, tam er taum zweimal zu mir. Er mac fehr geizig und ftand gang unter ber Berrichaft einer fehr refoluten Wirthschafterin. Gie ergahlte überall, er werde ihr MIles vermachen. Alls er aber ploglich ftarb, war tein Teftament ba. und fo war ich Erbe. Co an 80.000 Mart waren porhanden, bafür taufte ich mir ein hubsches Saus mit Garten in Lichtenberg. Und auch fonft taufte ich mir, was mir Spaß machte; ich hatte nie im Leben mehr als bas Nothwen= igite beseffen, nun freute mich bas Gelbausgeben. Meine Frau mar ein armer Leute Rind, ben armfeligen Rrempel, ben fie mit in bie Wirthschaft gebracht hatte, bertaufte und verschentte ich; fein wollte ich's haben. Und bas Bahnwarter = Spielen pafte mir auch nicht mehr, ich fing ein Geschäft an, eine Deftillation. Meine Frau eignete fich nicht bafür - fie war fo fimpel eine Schneiberstochter. So nahm ich mir eine Mamfell, ein feiches, hubiches Frauenzimmer. Ra, Die betrog mich. wie fo Beiber find, im Gefchaft und fonft auch. Meine Frau war icon lan= ge bon mir gegangen; fie mar eiferfüch= tig, ging mit ben brei Rinbern wieber gu ihrem Bater beim. Sie war wenigftens ehrlich, nahm nur bas mit, was bon ibrem Rrembel noch ba mar. Die Unbere triebs fchlimmer, fie ging mir auch burch, nahm aber Alles mit, was ich ihr geschentt hatte, und bon baarem Gelbe, mas fie erreis chen tonnte. Allein tonnte ich bas Ge-

gu friegen. Go tommt man uniculbig in's Unglud." "Ja," fagte ber Wirth, fchwere Beiten, und 's Gefcaft will verftanden fein." Da Riemand mehr trant, fo wintte er ber Magb, bie icon mit bem Scheuereimer bereit ftanb. "Ihr feib mohl fo gut und geht weiter, wir muffen bas Lotal jum Abend blant machen. 33 heut Splvefter."

ichaft nicht führen, verftanb's nicht, bie

Gafte blieben auch weg, feitbem bie

fcone, luftige Rofel nicht mehr auf-

wartete. Run tamen bie Gläubiger,

und fie fchloffen mir balb bie Bube gu

und Alles. Nachher brach ich mir ben

Fuß und lag lange im Krantenhaus.

Dit ber Arbeit wollt's nicht geben

war's nicht mehr gewohnt, auch feine

Ronturs gab's, bas haus ging bin

Der Ergähler ichredte aus tiefem Sinnen auf. Der bide Steintrager war hinter bem Tifche eingefclafen und mußte erft wachgerüttelt merben. Schwerfällig mantten bie Drei hinaus auf bie Strafe. "Ich gehe in bie Barmehalle," fagte ber Dide fclaftrunten, "tommt 3hr mit?"

"Rein," entgegnete ber Mann mit ber Solbatenmuße, "ich muß heut noch Gelb verdienen." Der Böhme hängte fich an ihn. "Romm' mit, ich weiß ein Geschäft für uns!"

Er zog ben nur schwach Wiberfire benben mit fort burch verschiebene Strafen, bis fie auf ber Schönhaufer-Milee waren. "Bobin führft Du mich?" fragte ber

ebemalige Bahnwärter. "Du wirst gleich sehen, tomm", wir muffen uns sputen, bamit wir noch bei Tageklicht binkommen!" Er rannte müffen uns sputen, bamit wir noch bei wahnfinnig gewesen. Run soh er tlar, Tageslicht hinkommen!" Er rannte boch es war zu spät. Aber beute noch schnell vorwärts und bög nach einiger wollte er fühnen. Dies Jahr sollte auch

ner einfam gelegenen Billa führte. 3m Schute ber Bede, bie ben Garten umfcolog, blieb er fteben und flüfterte feinem Gefährten gu: "Co, menn Du Rourage haft, fonnen wir hier heut Abend ein Geschäft machen. trumme Lene hat es ausbalbowert, bag heute Abend Alle fort fein werben. 3ch ftehe Schmiere, Du fteigft ein, als gelernter Schloffer weißt Du ja mit Schlöffern umzugehen. 3ch fage Dir bann, wo bas Geld liegt und bas Silberzeug, und morgen find wir Beibe wohlhabende Leute. "Und fürchteft Du Dich nicht bor'm

Ermischtwerben?" "I bewahre! Sie werben uns boch nicht gleich Beibe friegen. Birft Du geftort, fo fpringft Du aus bem Ruchenfenfter hinten auf's . Felb und ber= schwindest im. Dunkeln. Und werben wir gepact, fo fennen wir uns nicht, leugnen Alles, und man fann uns nichts beweisen. Und fcblimmftenfalls ein paar Monate im Rittchen find boch tein Unglud! Da bat man wenigftens Dbbach und Berpflegung. Frage nur ben Diden, ber war auch ichon ofters brin!"

Dem Buhörer schauberte, aber er fag te nichts. Der Unbere nahm bas für Buftimmung.

"Sei um buntt acht Uhr bier gur Stelle! Das handwertszeug bringe ich mit. Wenn Du mich im Finftern nicht gleich fiehft, fo pfeife, ich tomme bann icon! Co, und jest mach', bag Du fortkommst, bamit man uns nicht bei= fammen fieht, ich will noch retognos giren!" - Er froch burch bie Bede burch und schlich bem Saufe gu. Der Unbere mantte wie betäubt bon bannen - fo weit war es nun mit ihm gefommen, er war ber Befährte eines Diebes. Er schlug fich mit ber Fauft bor bie Stirn, um gu wiffen, ob er wache ober traume. Nein, er wachte, ber grimmige Sunger fing wieber an, in feinen Gingeweiben zu wühlen, und morgen hatte er feine Schlafftatte. Und mas that's? 3m Gefängnig hat man boch Unterfunft und Berpflegung, hatte fein Gefährte gefagt.

Es überlief ihn ploglich fiebend beif trog ber Ralte, und in feinen Ohren braufte es. Er tonnte bor Ericopfung nicht weiter, er mußte fich an einen Laternenpfahl lehnen. Das Saufen nahm zu, nun mar es laut wie Rano= nenbonner, gerabe wie bamals im Manöver, als bas Pferb bes Sauptmanns burchging, und er fich bem rafenben Thiere entgegenwarf und es mit Gefahr feines Lebens jum Stehen brachte. "Du bift ein braber Buriche, Frig Wilke!" hatte ber Hauptmann bor ber Front gu ihm gefagt, und am nachften Tage war er Gefreiter geworben. Richt bie tleinfte Strafe hatte er in feiner Di= litarzeit erhalten und auch in feiner Dienftzeit als Beamter nicht. Bare er nicht bamals in feinem Uebermuthe ohne Rünbigung abgegangen, bie Behörbe hatte ihn wohl wieber angestellt, er war immer ftola auf feine Führung gewefen. Und auch feine Rinber hielt er ftreng. Geine Rinder - fein Be= muth murbe ploglich weich. Er hatte früber nicht viel nach ihnen gefragt, er batte feine rechte Elternliebe erfahren und wußte auch feine zu fpenben. Aber einen ehrlichen Namen, ben fonnten fie boch beanfpruchen. Es brach plöglich etwas wie Schluchzen aus feiner Rehle. Rein, lieber tobt, nur fein Dieb! Baffer würbe talt fein, aber mas that's, lieber ein rafches Enbe! Und er war ja Solbat gewesen, ein Bischen Muth würde er boch noch aufbringen. Er lief jest mehr, als er ging; ichon hatte er bie innere Stabt wieber er= reicht, und ba glangte ihm auch ber Mafferlauf ber Spree entgegen. Blan= los lief er am Ufer bin. Sier an ben Dammmühlen tonnte es nicht fein, ba lagen fo viele Rahne im Gife, und bie Schiffer maren am Enbe mit ben Ret= tungshafen bei ber Sand, - und auch an ber Rurfürstenbrude nicht, wo bas Schloß und bas gange bornehme Berlin bem armen Schluder bon Gelbftmorber gufah. Rein, er mußte jest, mo, braußen am Nordhafen, ba gab es eine ftille, ruhige Stelle, er fannte fie gut, ba in ber Rabe hatte feine Barterbube geftanben. Und bort braugen in ber

Bor Jahresfrift mar er einmal brauken gemefen, aber er hatte nur feinen Schwiegervater getroffen, ben alten Schneiber, ben er immer berachtet, fo lange es ihm gut ging, bem er taum er= laubte, Tochter und Entelfinber gu befuchen. Run hatte ihn ber Alte gor= nig abgewiesen. Er würde nicht wieder magen, bas Saus zu betreten. Rein, ber alte fleißige Mann follte ibn, ben Bettler, nicht wieberfeben. Er wollte bor ber Thur marten, bis feine Frau herunterfame. Er wurbe nicht magen, fie um Berzeihung zu bitten, er hatte zu folecht an ihr gehandelt. Ihre fanften Mahnungen hatte er überhort, er hatte fie berlacht, fogar gefchlagen. Er mar wie toll gewesen in ben Banben jenes Frauenzimmers, er hatte mit ihr gepraft und Frau und Rinder barben laffen, er hatte ihr sogar feinen Trau= ring gefchentt. Da war bie Gebulb ber ftillen Frau zu Enbe, ba ging fie bon

Müllerstraße wohnte feine Familie.

Wenn er fie noch einmal feben tonnte !

Bie mochte fie fich burchgeschlagen haben mit ben brei fleinen Rinbern? Bielleicht hatten fie oft gehungert und ihm geflucht. Denn er war an Allem chulb. Er fagte es fich gang laut. Sie hatten eine bescheibene gesicherte Eristen befeffen. Wie glüdlich waren fie in bem fleinen Bahnwarterbausden an ber Rorbbahn gemefen, wie fauber batte fie Mes gehalten! Da tam bie unfelige Erbschaft. Bei Lebzeiten hatte ihm ber Alte feine Mart gegönnt, es war, als gönnte er fie ihm auch im Tobe nicht bas Gelb hatte keine Rube bei ibm Ober war ber thorichte Sochmuth fei-ner Mutter über ihn getommen? Es tam ihm jest vor, als fei er bamals

fein Soulbtonto beschließen. Er ftanb bor bem niedrigen Saufe in ber Müllerstraße und fpahte über bie Strafe binüber. Es war jest icon Abend geworben; in ber Stube feines Somiegervaters brannte Licht, aber am Fenfter war Niemand gu feben. Anfänglich ging er bor bem Hause auf und ab, als aber Stunde auf Stunde berrann, und Riemanb beraustam, wurde er fo ichwach, bag er fich nicht mehr auf ben Gugen halten tonnte. Er froch auf einen leeren Möbelmagen, ber jenfeits berStrafe por bemBaufe eines Fuhrmanns ftanb, bedte fich mit ein paar alten Bollfegen gu und fpahte hinüber. Es tam wie eine Bifion über ihn; er fab fich wieber als jungen Menichen, wie er fein fcones, junges Beib gum Traualtare führte. Und bann ein Jahr fpater ber Shibefter= abend! Er hatte Rachtbienft und fam erft nach Mitternacht nach Saufe. Er tam leife, um fein trantes Beib nicht au foren. Da fand er bie Stube erleuchtet und bie Nachbarin bei ihr, und fie führte ihn an feines Beibes Bett und legte ihm einen Buben in ben Urm, ber war gerabe unter bem Rlange ber

muffen, ohne fie noch einmal gu feben. Da fah er fie plöglich an bas helle Fenfter treten, fie bielt einen Brief in ber Sand und ichien gu lefen. "Selene!" fchrie er, bak es über bie ftille Strafe gellte. Gie rig bas Tenfter auf, unb

Reujahrsgloden geboren. D wie glud=

lich war er bamals - und heute! Ein

Fieberfroft padte ibn, er würbe hinmeg

mit ein paar Sprüngen war er brüben. "Selene," rief er noch einmal und taumelte gegen bie Mauer. Ginen Mugenblid fpater fühlte er fich bon weichen Armen umichlungen und bie Treppe hinauf geleitet. Als fie bie Stube er= reicht hatten, schob fie ihm einen Stuhl hin, er fant barauf hin und blidte wie geiftesabwesend um fich. Aber boch ge= mahrte er, baß es reinlich und orbent= lich aussah. Auf bem Tifche ftanben noch bie Refte einer Abendmahlgeit: ein halbes Brot, eine Buchfe mit Schmalz und Burft. Gein Blid blieb lechzenb baran bangen. Das Beib fing biefen Blid auf, fab an feiner abgezehrten Beftalt herab und begriff: "Lange nur zu!" fagte fie freundlich. "Du scheinft erfroren, ich werbe Dir einen beigen Raffee machen." Sie ging in bie Ruche, und er empfand es als eine Bohlthat, baß fie nicht fah, wie gierig er Brot unb Burft verfchlang. Balb tam fie mit einer Taffe bampfenben Raffees gurud, und er trant haftig. Dann aber tam er gum Bewußtfein feines Borhabens. Er ftanb wantenb auf.

"Dant Dir, Belene, bag Du mich noch einmal erquidt haft! Und nun bergeihe mir, wenn Du tannft, unb griife bie Rinber von mir! 3ch - ich will nun geben und ein Enbe machen. Sie fah tief ernft und boch boll Mit=

leib gu ihm hin. "Bift Du fo weit,

Er nidte nur ftumm. "Und willft Du bie Rinber nicht feben?" Sie beutete auf bie Rammer. "Da brinnen ichlafen fie."

Die Gludlichen!" murmelte er. Shr Bater hat tein Obbach mehr!" "Frip," rief bas Weib erfcuttert, "fo fteht es? Go bleib' eben ba! Seit Bater tobt ift, habe ich bie Rinber allein verforgt, ich werbe auch für Dich noch ein Stild Brot haben."

Gr blidte fie ameifelnb an Guch Alle berforgt mit Deiner Sanbe Arbeit, und ich, ich konnte mich nicht mal felber ernahren, ich Lump!" fagte er bitter. "Ach Helene, feit ich Guch verlaffen, berfolgte mich bas Unglud! Ihr feib geracht. Und ich bufe meine

Schuld im Tobe." "Ramft Du nur barum?" fagte bas Beib berb. "Sorft Du nicht, bag mich mein Bater allein Iteg? Willft Du bie Sorge um bie Rinber nicht tragen belfen?" Ueber feine eingefallenen Bangen huschte ein jahes Roth; er beutete auf feinen gerfetten Rod. "Un bem Bater werben fie nicht viel Freube ba= ben!" "Co gehe in bie Rammer unb giebe bes Baters binterlaffenes Gemanb an!" fagte fie beftimmt. "In ber Rommobe finbest Du auch reine Bafche und Strümpfe; was Du ba ließeft, habe ich aufgehoben.

Er gehorchte ftillschweigenb. Gang beranbert ichien bas fonft fo ftille Beib. Aber er fügte fich gern. Bermanbelt trat er nach einiger Beit beraus. Run führte fie ibn gu ben Rinbern. In gwei Betichen schliefen ber achtjährige Rnabe und bie beiben fleinen Mabchen. 3hre Badden glühten im Schlummer.

In ftiller Bewegung fah ber Mann auf fie nieber. "Belene," ftammelte er, "fannft Du mir bergeben?" "Frag Deine Rinber banach!" ent=

gegnete fie und rüttelte ben Buben mun=

Da ift ber Bater!" rief fie ihn an.

Soll er ba bleiben?" "Bater!" hauchte bas Rinb folaftrunten, und ba fich ber Mann nieber= beugte, folang es feine Mermchen feft um feinen Sals. Rur mit fanfter Bemalt tonnte ber Bater fich lofen.

"Belene!" fagte er nur, und Thrä nen gitterten in feiner Stimme. "Mber, fügte er bebentlich hingu, "weißt Du auch, bag Du einen Bettler auf= nimmft?"

"Du willft boch teiner bleiben?" fragte fie rafch bagegen. "Die Frau Straßenbahninspektor, für die ich fcneibere, bat mir erft geftern ergablt, ihr Mann mußte noch neue Leute anftellen, aber am liebften nahme er gelernte Schloffer als Ruticher für bie elettrifchen Bagen. Bare bas ein Poften für Dich?"

willft Du mir noch einmal gu einem neuen Lebensglud berhelfen?" "Es war gut, bag Du heimtamft, fagte fie - "gerabe gur rechten Beit." Sie bob ben Brief, in bem er fie am Fenfter lefen gefehen, bom Boben auf

"D Beib," jauchzte ber Mann, "fo

und reichte ihn hin.
"Borladung der Frau Wilke in Saden der beantragten Ehescheidung gegen ihren Gotlen Fris Wilke," las er.

Er fagte nichts, er blidte fie nur flehend an. Sie nahm bas Papier unb riß es mitten burch. "Go beginnt ein neues Leben!" fagte

er feierlich. "Und ein neues Jahr!" fügte fie bingu, benn eben begann bie alte Schwargmalberuhr in ber Ede 3mölf gu fola-

Gott fei Dant," rief er, fie an feine Bruft brudenb, "baß ich heimfam in ber zwölften Stunbe!"

Sollandifche Frauen.

Rathfelhaft ift es ftets gemefen, mes-

halb bie Nieberlande, und fpeziell Sol=

land, bon berbaltnigmäßig fo wenig

beutichen Bergnugungsreifenben be-

fucht werben. Man follte beinahe glau-

ben, biefelben hielten es nicht ber Mil-

fo lebhaft und ungenirt, wie bies fonft

wohl nur bei ben Frangofen Sitte gu

fein pflegt. Beim Abichiebe endlich

umarmen und fuffen fich bie Damen

abermals bie icon fo häufig geäußerte

Bitte ausgesprochen, ben Befuch ja

recht balb au wiederholen. Und biefe

Bitte ift fcon aus Egoismus burchaus

aufrichtig gemeint, ba bie hollanbifden

Damen ihre Sauptunterhaltung im

Empfangen und Bewirthen bon Gaften

finben. Das Saus bes reichen bol=

lanbers ift feine Burg, fein Seiligthum,

welches er fo wenig als möglich berläßt,

und welches er baher auch auf jebe Art

au berichonern und gu einem recht be-

haglichen Aufenthaltsorte zu machen

fucht. Es ift befannt, bak in Umfter-

bam und Rotterbam, und theilmeife

auch im Saag, berErbboben aus meter-

tiefem Schlamm beftebt, fo bak nan

bie Saufer auf eng nebeneinanber mit-

tels Maschinen eingerammten, 30-40

Fuß langen Biloten errichtet. Gelbft-

berftanblich bilben bie auf folchem

Grunbe erbauten Saufer ftets einen

mehr ober weniger feuchten und unge-

funben Aufenthaltsort. Die Feuchtig=

feit in benfelben, bie theilweise auch

bon ber ungemein feuchten Luft in

Sollanb herrührt, ift fo groß, bag ich

3. 2. mahrend eines einjahrigen Mu-

fenthaltes in Amfterbam meine fcmar-

gen Leberschuhe jeben Morgen, felbfi im

Sommer, bollftanbig mit weißem

Schimmel überzogen fanb, und bag ich

bes Abends bas Rachthemb erft am

Dfen trodnen mußte, ehe ich es angie=

ben tonnte. Inbeffen wiffen bie tet=

den Sollanber fich ziemlich gut gegen

bie Feuchtigfeit gu fougen. Richt nur

ber Fußboben ift oft mehr als fußboch

mit toftbaren Teppicen beleat, fonbern

auch bie Banbe find bamit behangt,

währenb überbies in allen Bimmern bie-

fer ftolgen Batrigierhäufer Dobbelfen=

fter auch bem leifesten Luftzuge ben

Eingang rermehren. In einem folchen

wohlbermahrten und lugurios einge-

tichteten Gemache fist es fich bei taltem

Weiter in ber Rabe bes offenen Ra-

mins, in welchem toloffale Solgftiide

lobern, unbeschreiblich angenehm unb

behaglich; mahrenb ber warmen Jah-reszeit bilbet ber große Garten hinter

bem Saufe mit ben altehrwürdigen

Bäumen und ben herrlichen Blumen bie Stätte, wo bie Familie fich meiftens aufhält, wo fie Befuche empfängt und

ben faft ben gangen Tag über nicht

bom Tifche tommenden Thee ober Raf-

Mit ernften Arbeiten pflegen bie

jungen hollanbifden Damen fich nur

gang ausnahmsweise einmal zu be-schäftigen. Sie plaubern, lefen Ro-

mane, muffgiren, laffen fich in berGqut-

bage burch bie Stabt fahren, und befu-

fee gu fich nimmt.

therand heralich und

he werth, bas fleine Solland tennen gu Gazallo & Co., feiner California 69c lernen, und boch gibt es vielleicht wenig Länber, bie bon Geiten bes migbegieri= Bort Bein, per Gall ...... gen Touriften ein größeres Intereffe berbienten, als jenes Ronigreich mit fei= nen ungahligen Runfischäben, und fei= nen sonftigen, an eine große hiftorifche Bergangenheit erinnernben öffentlichen Gehenswürdigfeiten, feinen eigenatts gen Stäbten und Sitten, und überhaupt feinem gefammten, mitunter eben fo mertwürdigen, als feffelnben Leben und Treiben. 3ch habe Leute gefannt, welche biefes Leben entfeglich fteif und lebern, bie bortigen Menichen unerträglich falt und pericoloffen fanben. Es ift allerbings richtig, bag bie Solmen wirb. Bergensromane, Des= länder faft burchwegs fühl berechnenbe, ruhige und phlegmatische Menschen find, bie jebem Fremben gegenüber bie Miene froftiger Buriidhaltung auffeben, gang anbers urtheilt man jeboch über fie, wenn es Ginem bergonnt mur-Gin folder hollandifder Batrigier ift auf feinen Namen nicht weniger ftola, be, mit Familien aus ben gebilbeten Rreifen in intimeren Bertehr gu ireien. als ber Abfommling aus bem ebelften Dann erfcheint ber Sollanber mit ei= Abelsgeschlechte; biefer Familienftolg nem Male als ein gang anberer Denich. wird ichon bon frühefter Jugend an Gine gemiffe fteife Gemeffenheit in feiben Rinbern eingeimpft, welche anbenem Benehmen bermag er allerdings rerfeits auch bas angeborene Phlegma niemals gang abzulegen, aber biefe betrachtet er nun einmal als ein unent= junge Mabchen einmal berheirathet, fo behrliches Attribus feiner perfonlichen wird es bas Mufter einer Sausfrau. Burbe, auf welches er felbft im intim= Zwar befümmert fich biefelbe um bas ften Familientreife niemals gang ber-Sauswesen nur insoweit, als fie bies gichten wirb. 3m Uebrigen ift er jemit bem Unfeben ihrer gefellichaftit= boch bem in fein Saus aufgenommenen chen Stellung für bereinbar halt, aber Fremben gegenüber fo ungefünftelt fie bergichtet gern auf alle Bergnügun= herzlich und zuborkommend, fo zwanggen außerhalb bes hauslichen Rreifes, los freundlich, und entwidelt einen folfie forgt mit mabrer Aufopferung für den gaftfreunbichaftlichen Gifer, bag bas leibliche und geiftige Bohl ihrer man biefe, ich mochte faft fagen, über-Rinber, und bie Treue gegen ben Gatliebenswürdigen Menfchen unwilltur= ten wird fie nie auch nur mit bem letlich lieb gewinnen muß. Das gill in feften Bebanten berlegen. Schon, ober gang befonberem Make bon ben hollan= auch nur hubich find bie Sollanberin-Difchen Damen, welche, im öffentlichen nen im großen Gangen feineswegs gu Leben ein Bilb ber eifigften und ftolge= nennen. Schlante und gragiofe Gra ften Unnabbarteit, bie einmal in ben scheinungen finbet man unter ihnen Familientreis zugelaffene Frembe fohöchft felten, bafür aber meiftens Gefort wie eine nabe Bermanbte gu behan= ftalten mit allgu fraftig entwideltem beln pflegen. Das zeremonielle me-Rnochenbau, fowie berben Gefichtern, vrouw ober mejuvrouw (gnäbige bie höchstens burch eine frifche, gefunbe Frau, beziehunasweife gnabiges Frau-Farbe einigermaßen angiehend erfchei= lein) wirb fonell fallen gelaffen, um nen, mahrend bie in ber Regel maffer= ber gemüthlichen Unrebe mit bem Borblauen Mugen, und bie unregelmäßigen namen Blat zu machen; mit größter Zwanglofigteit fett man fich zu Tifche, Musfehen berleihen. bei bem unter ben reichen Familien ftets ein großartiger Lugus entfaltet wird, und bann lacht und plaubert man

Büge ihnen nur zu häufig ein unfeines fälfchten Sollanberinnen, benn es gibt Familien, bon benen einer ber Borfahren irgenbmo im fernen Inbien ein gartes Gefcopf mit großen, manbelformi= gen Mugen und üppigen, tiefbuntlen Saaren gu feiner Gattin ermählte. Bet ben Abkömmlingen eines folchen Bun bes, ben unter bem glübenben Simmel ber Tropen uneigennützige Buneigung geftiftet, ift auch nichts mehr bon jenem Inochigen Baue ober jener Plumpheit gu bemerten, welche für bie Bollblut-Hollanberinnen beinahe charafteriftifch find. Gine schlante, elaftische Geftalt, bie buntlere Saut, ber feine Mund mit ben fleinen Bahnen, bie großen, bunt-Ien Mugen, bas fcmarge Saar und bie eble Gesammtbilbung ber Büge fennzeichnet bie Erscheinung biefer Difch= linge. Auf mich machten fie mit bem fanft=fcmarmerifchen Musbrud ihrer Mugen einen rührenben Ginbrud, melchen ich mit nicht recht zu erflären mußte. 3ch habe bies Gefühl erft fpa= ter berfteben gelernt. Zumal unter benjenigen Madchen, beren Mutter eis ne Indierin war, ftellt fich beim Beginne bes 17. ober 18. Lebensjahres in bem rauhen hollanbifden Rlima ei= ne entsegliche Rrantheit ein: bie Schwindfucht. Sie felbft miffen vielleicht noch nichts von ihrem Leiben, aber in ihren Mugen brudt es bereits fich aus, es liegt in ihnen bie unbewuß: te Sehnfucht nach ber fernen Beimath mit bem ewig beiteren Simmel und bem milben Rlima, ber Musbrud einer Sehnsucht, bie, wenn fie nicht geftillt wird, bas garte, nach bem rauhen Rorben gebrachte Befen ficher bem Grabe auführen muß. 3ch febe fie noch heute bor mir, meine liebe, fleine Leonie mit bem ibeal schönen Madchenantlige, wie fie freubeftrahlenb gu mir, ber alteren Freundin, tam, um mir gu ergablen, bag fie fich geftern mit einem liebenswürdigen jungen Manne berlobt batte, und beutlich, als mare es erft bor einer Stunde gefchehen, erinnere ich mich, wie ich fie in meine Urme fcolog und wie ich bann, als fie bie leuchtenben Mugen mit bem unbeschreiblichen, fchwermuthigen und faft leibenben Musbrude gu mir auffclug, mit einem Male laut weinen mußte. Rach brei Monaten mußte ich, weshalb bas herz mir bamals in banger Ahnung gefchla= gen hatte. Die Mutter Leonie's fchrieb mir nach Rotterbam, bag ihre Tochter bor mehreren Tagen an ber Schwind= sucht geftorben, und ber unglüdliche Bräutigam in Folge biefes Greigniffes bem Bahnfinne nahe ware.

Riedere Raten für die Feiertage.

# WIEBOLDTS

Dienstags Spezial-Breife für Beine, Lifore und Zigarren für den

Reb Garter Jamaica Rum, 59c | Carbinal Portwein, per Gallone ..... 1.00 Lion La Borte 3-Star Cognac, 57c Ber 1: Gall. \$1.10 per Gall. \$2.10 Queen of Marnland Bure Ripe ober Seabroot Old Sour Maih, 2.00 per Gallone...... 2.00 White Borie Bure Rye,

Neujahrs - Tag! Echter 10 Jahre alter Guggen= 2.98 beimer Rye, per Gallone ... Geo. 23. Chilbs Bigarren, pon 50..... Big Seal North Carolina Stod 25c Battle Ur, per Pfunb ..... 29c

bie Jugenbjahre bahin, bis eines Zages ber Papa bor bie Tochter tritt unb ihr erklärt, bag irgend ein junger Mann, ber bon feinen Gliern ein entfprechenbes Rapital zu erwarten habe, um ihre Sand angehalten hatte, und baß ihm biefelbe auch zugefagt worben mare - eine Mittheilung, welche bon ber nunmehrigen Braut in ber Regel ruhig und ohne Wiberfpruch bingenom= alliancen ober gar Stanbalgefchichten tommen in ber hollanbifchen haute volée, bie sich meiftens aus reichen Raufleuten ober Rentnern gufammenfest, fo gut wie überhaupt nicht bor. bor Liebesthorheiten schütt. 3ft bas

Das gilt jeboch nur bon ben unber-

Chicago & Korthwessern = Bahn, am 24., 25. und 31. Dez. 1901 und 1. Jan. 1902, gut für Rüdfahrt dis einschliehlich den 2. Jan., nach Rilivautee, Fond du Cac, Osselost, Selvidere, Madion, Kockord, Freedorf, Belvidere, Aurora, Elgin, De Rath, Dixon, Stersting, Clinton und bazwickeutiegenden Pläser, Clinton und bazwickeutiegenden Pläser,

## All on Board.

Rajute und 3wifdended. EXKURSIONEN nach Hamburg, Bremen, Antwerpen, London,

Rotterdam, Havre, Neapel etc. mit Egpreß: und Doppelichrauben: Dampfern.

## 185 S. CLARK STR. Weihnachts - Geldlendungen

in 11 Tagen durch die deutiche Meichsvoft.

#### Erbichaften tollettirt, juverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borfcug bewilligt.

**Bollmachten** fonfularifc ansgeftellt

Deutsches Konsularund Rechtsbureau Vertreter: Konfulent LOWITZ, 185 S. CLARK STR. Besffnet bis Abends 6, Sonntags 9-12 Bormittags.

## Grben : Aufruf.

Die nachstehend angeführten Berfonen ober beren Erben wollen fich wegen einer benfelben gugefallenen Erbichaft birete an herrn Ronfulent R. B. Rembi in Chicago, 3u., 84 LaGalle Str.,

Verdein.

Tinfelmann, Johann Jakob, aus Pluedershausen.

Dubper, Ernst David, aus Gaesnershassach.

Freisenschund, Shristian, aus Gondelstingen.

Gruse, Anton, aus Wasserstingen.

Hochhalber, Johann Leonhard, aus Lichtel.

Loh, Otto Seinrich, aus Weighelm.

Mad, Wilselm, aus Dantoltsbeeiler.

Mueller, Wilhelm Christian, aus Schweigern.

Mubler, Daniel Musch, aus Camberdoch. Rubfer, Daniel August, aus Jambeubach. Roos, Martin, aus Saulgen. Ruoff, Sigmund, aus Wasserischen. Shopper, Louise, aus Denkendorf. Schopper, Louise, aus Denkendorf. Schopper, Louise, aus Denkendorf. Schwarg, Margaretha Bauling, aus Malen Stecher, Georg, aus Gidmenb. Stegmaier, Mattaus, aus Gffingen.

## Bollmachten.

beforgt burch ...

Deutsches Konfularund Rechts-Bureau. Vertreter: Konfusent Kempf,

84 LA SALLE STR. Offen bis 6 Uhr Abends .- Conntags bis 12 Uhr

J. H. Kraemer & Son 93 5th Ave. (Staats-Beitungs-Gebaube). Geldsendungen nach Deutschland frei Vollmadten mit tonfularifder Beglau-

Anleihen auf Grundeigenthum ohne Grundeigenthum ju verfaufen. 3weig : Office : 444 Bincoin Avenue. 11b3-11fb, mifafonme

Minanzielles.

# 10 in Beträgen bon \$2000 auf eu seefuchte Gis 12 O herheit in Chicago.

A. Holinger & Co., amomi\* 172 Washington Str.

WESTERN STATE BANK Rorbmeft:Ede LeGalle unb Baffington Str. Allgemeines Bank-Gefchäft. 3 Prog. Zinfen bezahlt im Spar-Deptmt.

Belb gu verleiben auf Grunbeigenthum. Grfte Oppotheten ju verlaufen.

Richard A. Koch & Co. 85 Washington Str. Erfte hypotheten zu verkaufen. - CELD ju verleihen ju ben niebrigften Bingraten.

Schreibt an uns Grften Anpotheken wegen Lifte bon auf Chicago Grundeigenthum. Sichere Unlagen, geeignet für Truft Funds, Auswahl tann jest getroffen und nach bem 1. Januar abgeichloffen werden. H.O.STONE& CO. 7 Telephons, alle Main 339. 206 La Salle Str.



